

Exp: COMPL  
BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT  
C.P. 429  
ST-DONAT, P.Q.  
J0T 2C0

**JEAN GOUTU**  
On trouve de tout  
... même un ami

Spéciaux toutes les semaines

**CAMERA EXPERT**

**PHOTO CÔTÉ** (819) 326-4504

8, rue Hôtel de Ville, Ste-Agathe

Vos photos en 1 heure  
PHOTOS PASSEPORT 2 MINUTES  
Cadre et laminage sur place

VOLUME 19 • No 5

36 pages

50 ¢

(Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame de la Merci, Chertsey et régions)

# Journal Altitude

1 3 5 0

Saint-Donat, 1<sup>er</sup> mars 1991

## SOMMAIRE

### Les familles de Saint-Donat: les Lavoie

De vieille souche dans la région, cette famille a vu son nom se modifier à plusieurs reprises. Page 6

### Deux ligues d'impro s'affrontent

Pour la première fois à Saint-Donat, on a pu assister à un match hilarant d'improvisation. Page 13

### La SQ présente des chiffres révélateurs

Les infractions légèrement en hausse. Page 14

### Nouvelles de N.D.M.

Page 16

### Nos jeunes face à la guerre

Page 21

### Nouvelles de Chertsey et région

Pages 22 et 23

### La Maison des Jeunes a son logo

Page 35



**MEETING AÉRIEN À SAINT-DONAT:** Le dimanche 10 février dernier, on pouvait entendre des moteurs vrombrir partout dans Saint-Donat, Non, il ne s'agissait pas de motoneiges mais plutôt de moteurs d'avions atterrissant et décollant tantôt de la surface glacée du lac Archambault, tantôt de l'aéroport municipal. Une cinquantaine d'appareils, pilotés par les membres de l'Association des pilotes de brousse du Québec, s'étaient posés ici dans le cadre d'activités régulières qui se déroulent un peu partout au Québec à l'année longue. Fait inusité: tous les altimètres des avions marquaient 1350 pieds. Voir détails en page 6.



Achetez directement du patron

**Desrosiers**  
**FORD**  
Ste-Agathe

L'ami Louis OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 17h00  
(819) 326-8944 90, bd Morin (Route 117) 1-800-567-6702

## Le projet de stratégie de protection des forêts

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a reçu le mandat de tenir une enquête et des audiences publiques relativement à la stratégie de protection des forêts.

Afin de réaliser son mandat, le BAPE invite toute la population, individus ou

organismes, à prendre connaissance des documents relatifs à la stratégie de protection des forêts.

D'ici le 30 septembre 91, les citoyens auront l'occasion de s'informer ou de donner leur opinion sur le projet lors des audiences publiques que le BAPE se pré-

pare à tenir dans plusieurs villes du Québec.

Dans l'éditorial d'Annie Lafontaine en page 2, on pourra voir un point de vue qui reflète de plus en plus les sentiments de la population permanente du Nord face au souci de protéger l'environnement.

**B** **BEDARD**  
**ET**  
**BELAND**

**SUPER VENTE FIN DE SAISON**

Vêtements de ski

ski alpin

**20% à 50% 30% à 70%**

# ÉDITORIAL

## L'environnement, une question d'amour propre



À la veille de la mise en vigueur de la réglementation

du plan d'urbanisme à Saint-Donat, plan qui fut adopté en janvier dernier, bien des questions se posent.

Avec le nouvel élan que connaît la protection de l'environnement, la protection des forêts,

elle, suscite un intérêt marqué. Mais à la vitesse où vont les choses, on risque de se trouver sans végétation, ici comme partout ailleurs dans le monde.

En Amazonie, le spectacle est désolant à voir, et le même scénario risque de se produire ici-même, chez nous.

Le Parc du Mont Tremblant en sait d'ailleurs quelque chose. Avant que l'on y annexe un territoire, en janvier 1990, ce même territoire

fut victime d'un défrichement douloureux. On appelle ce district la zone ZAD (zone d'affectation diversifiée). Le résultat de cette coupe laisse aujourd'hui un affreux cauchemard.

Quelle ne fut d'ailleurs pas la honte quand, lors de la visite des français de Lans-en-Vercors l'an dernier, une expédition eut lieu afin de leur montrer le savoir-faire d'un bon «calleur» d'originaux québécois. Ce jour là, aucun original

ne se montra. Continuant la marche en espérant qu'au prochain tournant, un original daigne se montrer, c'est plutôt la bêtise humaine qui attendait, majestueuse, grandiose. Aucune bête, d'accord, mais à la place, une vaste clairière dénudée de tout attrait.

La question ne se pose plus, à savoir «Mais où sont passés les animaux?» Il faut plutôt se poser la question «Où en sommes-nous dans la coupe de bois?»

Il est important ici de faire la différence entre la coupe sélective et la coupe à blanc. D'abord, la coupe sélective, appelée aussi coupe de jardinage, en est une qui est étudiée, mesurée. On prend également soin de ne pas couper toutes les espèces d'arbres, et l'on respecte la jeune repousse. En gros, cela demande une technique bien particulière.

La coupe à blanc ne demande aucune espèce de technique. C'est la technique des pauvres, dont le mot d'ordre serait «à la va-comme-jete-pousse». La jeune repousse, qui régènera la forêt, n'est aucunement respectée dans ce cas. C'est un rasage complet, sans respect.

Un vent de peur souffle actuellement sur le

territoire. Depuis que la ZAD est annexée au Parc, il est maintenant interdit de faire de la coupe de bois. D'accord, mais d'où viennent alors ces chargements de billots? Viendraient-ils d'un terrain privé, du sommet d'un massif montagneux? Il semblerait que la municipalité de Saint-Donat n'a aucun moyen physique d'en vérifier la provenance.

Quel spectacle s'offrirait à nous désormais? Avant que la loi ne s'applique, on peut s'attendre à tout. Car ce n'est pas avant le mois d'avril que les arbres seraient «protégés». Le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec semble être du même avis que la municipalité concernant la réglementation, mais rien ne l'oblige à s'y plier. Un particulier qui, en principe, devra se soumettre à la loi dès que sa réglementation aura été adoptée peut, jusqu'à ce moment, couper, couper, couper, sans que quiconque ne s'en aperçoive. On risque de se trouver dans une fâcheuse position. Nous n'avons qu'à nous rendre au Parc des Pionniers, sur les rives du lac Archambault, et regarder de l'autre côté de la rive pour apercevoir, dans la montagne, des trous. Ces

brèches sont pourtant dans un encadrement visuel.

Prenons un autre exemple trop souvent ignoré. La rivière St-Michel qui se situe au bord d'un cours d'eau qui lui, se jette dans le lac Archambault. Il y a quelque temps, on procéda au défrichement de ce secteur et ce, tout le long de la rivière. Résultat, la flore et la faune sont aujourd'hui menacées, comme ailleurs.

La végétation que l'on retrouve habituellement au bord d'un cours d'eau agit comme les muqueuses des narines. C'est une protection contre l'effritement et l'écoulement de boue, pour n'en nommer que deux. Il est réaliste de dire que la coupe commerciale existera toujours, mais elle doit se faire de façon intelligente.

Sommes-nous bêtes au point d'attendre qu'une loi nous empêche de tuer des milliers d'arbres, d'appauvrir un environnement qui semble tenir à cœur bien des gens...

Un autre problème grave, concernant cette fois-ci les ordures ménagères, nous saute aux yeux chaque fin de week-end. «Dites-moi ce que vous mangez, je vous dirai qui vous êtes» est

une expression fort intelligente. Pourtant, les ordures ménagères sont vouées à connaître une fin dans la poubelle qui, elle, est prise en charge par les éboueurs.

Comment cela se fait-il qu'aujourd'hui il existe encore des gens qui se disent civilisés et qui, à la première occasion, arrêtent la voiture, ouvrent la portière et jettent froidement un sac qui se déchirera pour finir par étendre ses débris dans la nature? Ce sont bouteilles, papiers, couches qui sont éparpillés et qui couvrent de façon méprisante les routes.

C'est invraisemblable. Déchet et nature ne vont pourtant pas de pair. Mais pour certains, il semble qu'il n'y ait aucune différence.

Bref, pour ma part, l'environnement tient une place de plus en plus importante dans ma vie et dans celle de mon entourage. Je le respecte autant que je respecte mon corps. L'environnement est en fait une partie de nous, et c'est en le traitant avec amour et respect qu'il grandira sainement, sans béquilles. Serions-nous bêtes au point d'ignorer cela?

Annie Lafortune

### «Hommage à Mme Jeannette Belisle» (1925-1991)



Mardi le 12 février 1991, à midi et dix, au Centre Saint-Eusèbe de Joliette, à l'âge de soixante cinq ans, onze mois, Mme Jeannette Bélisle, épouse de Samuel Pelletier, rendait son dernier souffle...

Pour remercier cette femme qui a accepté sa maladie avec courage et sérénité, sa famille veut lui offrir cette petite lettre:

«Chère maman, grâce à toi, nous connaissons maintenant le vrai sens du mot délivrance. Nous sommes fiers de toi, fiers du combat que tu as livré à cette terrible maladie qui te rongait, fiers d'être tes enfants, et papa, fier d'être ton mari...

Toute ta vie tu as cherché cette paix intérieure que tu possèdes enfin et qui est tienne à jamais; cette sérénité que tu as payée si chère...

Une maman comme toi jamais plus il n'y aura. Et dans nos cœurs toujours tu resteras.

On veut te dire merci de nous avoir laissé ton courage et surtout, merci de nous avoir donné un jour beaucoup d'amour. Prépare-nous une place aux cieus car nous voulons revoir tes si beaux yeux.

Tu peux dormir tranquille maintenant et surtout, n'oublie jamais que pendant que tu dors, nous rêvons à toi.

Bonne nuit maman! Nous t'aimons!»

Tes 15 enfants et ton mari Samuel.

N.B. Nous profitons de l'occasion pour remercier tous ceux et toutes celles qui sont venus rendre un dernier hommage à Mme Jeannette Bélisle lors des derniers événements. Un merci spécial au Centre d'Accueil St-Jacques de Montcalm et au Centre d'Accueil St-Eusèbe de Joliette. Nous n'avons que des éloges à offrir à tout le personnel de ces deux centres d'accueil.

Collaboration spéciale: Jean Noël Pelletier et Marjolaine Pelletier

### LETTRE OUVERTE

#### La motoneige n'est pas dangeureuse, mais...

À la suite d'un incident arrivé à des amis et causé par une motoneige, j'incite les motoneigistes à la... modération.

Des amis et leur chien

étaient sur le lac et s'affairaient à pelletter de la neige en vue d'une patinoire. Le chien se tenait à une dizaine de pieds des enfants. Soudain, la

famille entendit un «boum». Se retournant, ils aperçoivent deux motoneiges et leur chien gisant ensanglanté, 35 pieds plus loin du lieu de l'impact. Les motoneigistes ont ralenti quelque peu, puis continuèrent leur course folle, comme si de rien n'était.

Dernièrement, un quotidien rapportait qu'un adolescent de 16 ans avait été frappé mortellement par une motoneige, alors que cet adolescent effectuait lui-même une réparation sur sa motoneige.

La motoneige, comme une arme ou une automobile, n'est pas dangereuse. C'est plutôt l'utilisateur qui est dangereux et qui le devient en ne respectant pas les règles de sécurité.

J'incite les motoneigistes à la... modération, à ralentir, à diminuer la vitesse, surtout là où se trouvent des gens s'adon-

nant à la pêche ou au ski, sur les lacs. Et que dire des motoneigistes qui ne se soucient pas de la nature et qui circulent dans les ravages de cervidés.

Devrait-on régir la vitesse des motoneiges?

Chaque fois que je suis à la pêche (blanche) sous glace, je frissonne de peur en voyant une motoneige. Avec le nombre croissant de motoneiges, combien mourront ou seront blessés par une motoneige d'ici la fin de l'hiver! Heureusement, plusieurs motoneigistes conduisent avec prudence et beaucoup de civisme.

Conduire en état d'ébriété ou sous l'effet de la drogue a les mêmes répercussions en motoneige qu'en automobile.

Louise Piché  
Gariépy  
rivière Pimbina  
Saint-Donat

### REMERCIEMENTS



Edouard Morin

Nous vous exprimons la plus vive gratitude pour la sympathie que vous nous avez témoignée lors du décès d'Edouard survenu le 28 janvier 1991.

Famille Edouard Morin

Centre Local de Services Communautaires  
**CLSC JOLI-MONT** MRC MATAWINIE

CONSULTATION MÉDICALE  
SERVICES SOCIAUX & COMMUNAUTAIRES

HEURES D'OUVERTURE:  
Semaine de 9h00 à Midi & de 13h00 à 17h00  
Fin de semaine de 10h00 à 17h00  
ETE: OUVERT LE MIDI

Pour rendez-vous & informations  
St-Donat: 424-1511 — Chertsey: 424-3699  
377 rue du Foyer, St-Donat

Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:  
Place Monette  
426, rue Principale  
C.P. 1350  
Saint-Donat-Montcalm  
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610  
Tél. résidence: (819) 424-7485  
Fax: (819) 424-3615

Une publication COGEPLAN

LES HERBOS RÉGIONAUX

MEMBRE ASSOCIÉ MENSUEL

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Président: Jean Lafortune  
Directrice générale: Marthe Lafortune  
Journaliste: Annie Lafortune

### Une première à Saint-Donat

Messe familiale le 17 mars à 11h00. Tous sont invités avec leurs enfants... et petits-enfants s'il y a lieu.



## Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,  
Comme vous pouvez le lire à l'intérieur de cette édition du *Journal Altitude*

### Adoption prochaine des règlements d'urbanisme

1350, notre plan d'urbanisme est adopté et nous en publions un résumé. La prochaine étape au niveau de la planification de l'aménagement de notre territoire est «l'adoption des règlements d'urbanismes». Il s'agit en fait de traduire tous les éléments

qui ont été pris en compte au niveau du plan d'urbanisme, sous la forme de règlements. Plusieurs règlements sont d'ailleurs à être élaborés: - Règlement pour la formation du comité consultatif d'urbanisme. - Règlement de zonage.

- Règlement sur les dérogations mineures.  
- Règlement de lotissement.  
- Règlement de construction.  
- Règlement de nuisances.  
La consultation publique sur ses différents règlements sera faite lors

d'une réunion qui se tiendra le 17 avril 1991. Il est primordial que toute la population s'intéresse à la mise en place de ces règlements. Le Conseil municipal souhaite que vous participiez de grand nombre à cette consultation afin de connaître vos opinions sur ces diffé-

rents règlements qui ont pour but d'encadrer et de diriger le développement à Saint-Donat et ce, dans tous les secteurs d'activité.

**André Picard**  
Maire



VOUS RENOVEZ...

Laissez nous le soin de traduire sur papier le projet que vous avez en tête.

La rénovation de votre maison représente le choix le plus valable pour qui souhaite améliorer la qualité de son environnement et augmenter du même coup la valeur de sa propriété.

Les Services Plani Décor vous offrent: 3 outils à portée de la main.

1- Un service de planification qui apporte un équilibre à votre décor.

2- Un service de plan et devis rencontrant les normes nationales du bâtiment et qui traduit plus fidèlement vos désirs lorsque vous engagez un contracteur.

3- Un service pour obtenir le permis de construction tenant compte des normes du bâtiment et de l'environnement de la municipalité

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT!

**Francois Gobeille**  
Les Services Plani Décor

P.S. Nous sommes membre de la Chambre de Commerce de St-Donat et encourageons le produit local



43, Ch. du Bois Dormant  
St-Donat  
424-7983

Autre service complémentaire disponible

Membre de la Chambre de Commerce de St-Donat



## Environnement, transport et jeunes, trois priorités de développement dans Lanaudière

Le président du caucus libéral de Lanaudière et député de Rousseau, M. Robert Thérien, vient de rendre public un document de réflexion élaboré par les instances du Parti du Québec de la région Lanaudière.

Les propositions contenues dans ce document de travail seront débattues lors du congrès des membres du PLQ, les 8, 9 et 10 mars prochain. Le député de Rousseau a

mentionné que ces propositions sont inspirées, en partie, de l'entente cadre issue du sommet socio-économique régional.

### L'environnement

Une des propositions du document favorise une répartition des pouvoirs qui accorderait aux municipalités et aux M.R.C. une autorité plus large dans la gestion des déchets. On traite aussi de la disposition de ces

déchets, de leur recyclage, leur enfouissement, la conservation des sites naturels et de l'éducation en ces matières.

### Le transport

L'élargissement de la route 25 est proposé afin de remédier à sa congestion régulière. On souhaite aussi la prolonger ou la raccorder à d'autres autoroutes afin de permettre le transport Lanaudière-Rive-Sud en évitant Montréal. La création d'un lien est-

ouest dans la partie nord de la région est également envisagée.

### Les jeunes

«La politique de développement régional s'adresse aussi aux jeunes, que ce soit ceux qui sont aux prises avec des problèmes familiaux, où ceux qui tentent d'accéder au marché du travail et qui doivent quitter la région pour le faire», souligne le député Robert Thérien.

C'est ainsi que les libéraux de la région Lanaudière demandent au gouvernement du Québec d'utiliser des mesures incitatives pour l'établissement de manufactures et d'industries diverses dans la région. Ils proposent également de créer pour chaque région un organisme ayant mandat d'encadrer, de renseigner et de motiver les jeunes par l'utilisation appropriée des équipements scolaires,

en dehors des jours et des heures régulières, afin de modifier l'aspect de l'école dans l'esprit des étudiants.

Finalement, le document de travail des représentants libéraux de la région reprend textuellement deux propositions de l'entente cadre issues du premier sommet socio-économique, soit l'amélioration des structures et infrastructures culturelles et des services éducationnels.

## Enquête sur la procédure de modification de la constitution

On s'est rendu compte que notre procédure de modification de la Constitution comporte des lacunes qui rendent presque impossible tout changement à la Constitution.

Si le Canada veut entamer le XXI<sup>e</sup> siècle la tête haute et avec l'intention de réaliser tout son potentiel, il nous faudra remédier à ces lacunes.

C'est ainsi que dans le cadre de la réforme de la Constitution, nous avons compris que les politiciens et les constitutionnalistes ne sont qu'une source parmi d'autres qui s'y connaissent en matière constitutionnelle. Nous avons réalisé que l'apport des citoyens canadiens est tout aussi essentiel si nous voulons nous doter d'une Constitution revitalisée, efficace et qui sera le miroir de la na-

tion. En s'inspirant de ces deux points, le gouvernement a dévoilé deux initiatives interreliées.

Premièrement, le Groupe de consultation des citoyens sur l'avenir du Canada, présidé par Keith Spicer, recueille l'opinion des Canadiens d'un océan à l'autre.

Le Groupe de consultation est un mécanisme souple et donne l'occasion aux gens d'exprimer leur vision du Canada de la façon qui leur convient. Certains critiques ont dénoncé le manque de structure et

de direction du Groupe, mais nous croyons que les Canadiens en ont assez d'être muselés par



Jacques Vien

un encadrement trop rigide. Nous attendons avec optimisme les résultats des consultations du

Groupe de M. Spicer.

### Comité mixte spécial

Deuxièmement, nous avons annoncé récemment la création d'un Comité mixte spécial formé de députés et de sénateurs sur la procédure de modification de la Constitution.

Le Comité fera enquête sur l'efficacité de la procédure et des formules de modifications existantes, et sur les solutions de rechange possibles à la procédure et aux formules actuelles.

Tout comme le Groupe de consultation des citoyens, le Comité spécial tiendra des audiences à divers endroits du pays. Un document intitulé «La modification de la Constitution au Canada» stimulera le débat sur cette importante question. Le Comité présentera ses recommandations au gouvernement au plus tard le 1er juillet 1991.

Ces deux initiatives reposent sur le même fondement: que les opinions des citoyens canadiens sont susceptibles de

nous aider à faire de notre Constitution un ouvrage plus valable et plus fidèle au Canada.

J'espère enfin qu'un grand nombre de citoyens profiteront de cette occasion pour s'exprimer sur l'avenir de notre pays. Il s'agit d'un exercice très sain pour la démocratie et très important pour notre avenir.

**Jacques Vien**  
Député fédéral de Laurentides

à quelques km de St-Donat

Lac Amis D' "O"

**ÉTANG DE PÊCHE**  
Pisciculture Lafleur & Paquette  
236, ch. Fradet, St-Donat

**OUVERT même en hiver**  
de 8h00 à 17h00  
7 jours/semaine

Suivez les panneaux bleus

Inf: (819) 424-5055  
424-5901 424-2084

Aux Présents

356, Principale  
424-1431

Ce fut un plaisir de vous servir!  
Merci de votre encouragement  
Interface, Perspectives

**\*\* SUPER PROMOTION \*\***

C'est le temps de faire faire vos cartes d'affaires

**SEULEMENT: 89,95\$ (1000)**

Altitude Communications: 424-2611 ou  
Imprimerie Ouareau 424-3598

**Les familles de Saint-Donat**

# Une page de notre histoire: les Lavoie



par  
**Claude  
Lambert**

Forget, son épouse.

**Les De Lavoye**

René De Lavoye est l'ancêtre des familles Lavoie, Lavoye, De Lavoie et De Lavoye.

Originaire de Normandie (France), il arrive au Canada en 1655. Le 19 avril 1656, il épouse à Québec Anne Gaudin. Quelques mois plus tard, il reçoit une concession de trois arpents de front de Louis D'Ailleboust. Elle lui sera renouvelée en 1655 par Aubert de la Chenaie (1).

C'est avec le mariage de Joseph Lavoix et de Marie Monique Boucher, le 29 mai 1775 à Berthier, que les ancêtres des Lavoie de Saint-Donat feront leur entrée dans la région Lanaudière.

(1) Je tiens à remercier M. Réjean Lavoie, fils de Jean-Claude et de Réjeanne Duquette, pour les renseignements sur René De Lavoye.

Certains d'entre vous se rappelleront avoir déjà vu la photo ci-contre dans ce journal en février 1974 à l'occasion du centenaire de la paroisse de Saint-Donat. Le mois prochain, on pourra suivre quelques membres de cette grande famille à travers les notes que j'ai pu colliger jusqu'à maintenant.

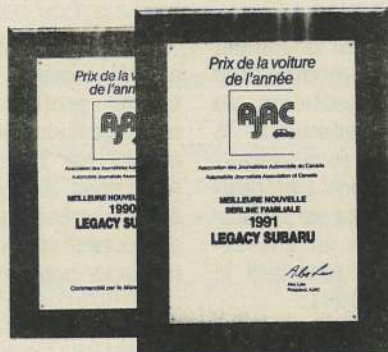
D'ici là, s'il se trouve parmi vous des gens qui possèdent d'anciennes photos ou des informations sur les noms apparaissant au bas de la photo, vous pouvez me rejoindre au téléphone suivant: (819) 424-3720, après 18h00. Pour la correspondance, on s'adresse au journal.

Également, pour le mois prochain, je suis à la recherche d'une photo de Rémi Lavoie, frère de Hercule, et de Helmina



De gauche à droite, rangée du bas: Joel ou Zoel Nadon, fils de Marie Lavoie (à Hercule) et de Zoel Nadon; Louis Lavoie (à Omer); troisième de gauche, personne non identifiée; Léonard (à Jean); Donat Lavoie (à Omer); Henri Lavoie (à Omer); Armand (à J.H.); Joseph Nadon, frère de Joel; Jacques Lavoie (à Omer); Marie-Anne (à Georges); 11e de gauche, personne non identifiée; Rangée du centre: Sara Aubin, fille de Pierre et de Céline St-Pierre, épouse de Abraham Lavoie; Abraham (à Hercule); Alexina Simard, fille de Pierre (Pétrus) et de Céline Sylvain, épouse de Jean Lavoie; Jean Lavoie (à Hercule); Isola Simard, soeur de Alexina, épouse de J.H. Lavoie; J.H. Lavoie (à Hercule); Marie Lavoie (à Hercule), épouse de Zoel Nadon; Emma Brault, fille de Élie et de Zoé Forest, épouse de Omer Lavoie; le bébé, Isidore Lavoie (à Omer); Agnès (à Omer); Claire (à Omer). Rangée du haut: Omer Lavoie (à Hercule); Élise Coutu, fille de Hardouin et de Marie Ayotte, épouse de Hercule Lavoie; Hercule Lavoie, fils de Joseph et de Archange Marion; Anastasie Coutu, soeur de Élise, épouse de Joseph Lavoie (Barieu); Joseph Lavoie (Barieu), frère de Hercule; Claire Raymond, fille de Zéphirin et de Clémentine St-Onge, épouse de Georges Lavoie; Hélène Lavoie (à Omer), épouse de Omer Simard (à Pétrus); Georges Lavoie (à Hercule); Alex Lavoie, fils de Joseph (Barieu), épouse Claire Raymond à la mort de Georges Lavoie. La photo aurait été prise vers 1904-05.

**Nommée Berline familiale de l'année.**



**Encore une fois.**



Pour une deuxième année consécutive, l'Association des journalistes automobiles du Canada a décerné à une Subaru le titre de Berline familiale de l'année. Subaru devient ainsi le premier fabricant automobile du monde à remporter cet honneur deux fois de suite. Il faut dire qu'aucun autre fabricant n'a jamais offert une voiture pareille à la nouvelle Subaru Legacy Turbo. Un journaliste membre de l'AJAC a dit de la Legacy Turbo qu'elle était la berline offrant la meilleure tenue de route de sa catégorie.

D'autres ont affirmé qu'elle constituait l'une des meilleures recommandations qu'ils pouvaient faire. Passez chez un concessionnaire Subaru faire l'essai de la nouvelle Legacy Turbo et découvrez par vous-même ce qui a convaincu les experts. Subaru arrive en tête. Encore.

**Subaru Legacy Turbo**



155, BOUL. MORIN, RTE 117  
STE-AGATHE-DES-MONTS  
(819) 326-1600

**MAPP sur la carte MÉTÉO pour le mois de mars 1991**

Avec la venue du mois de mars, le printemps est à nos portes. Mais comme on le dit, le mois de mars est le mois des fous. Il en fait voir de toutes les couleurs. Voyons donc ce que M. Mapp nous prédit. Du 1er au 3 mars, nous devrions avoir un temps nuageux, apportant de la neige légère. Le 5, par contre, le vent se lève, dégageant ainsi le ciel et laissant place, les 6 et 7 mars, au beau temps. Les 8 et 9 cependant, la neige revient. Le temps se réchauffera pour nous apporter de la pluie qui aura tendance à se changer en averse de neige. Avec l'arrivée du printemps le 20 mars, il devrait faire beau, selon notre pronostiqueur, les 19 et 20. Mais le beau temps ne persistera pas car, avec le vent froid, nous aurons droit à la dernière tempête de neige de l'hiver aux alentours du 22, 23 et 24 mars. Ainsi, le temps doux devrait se pointer du 26 au 31 mars. L'hiver comme tel est donc bel et bien terminé! Le 18 février, on enregistrait quelque 307 cm (121 pouces) de neige tombée. Il devrait en tomber encore 76 cm (30 pouces).

**É** tudiants de Cégep et d'Universités  
Travaux composés sur ordinateur Apple  
Corrections de textes  
**U** n seul numéro: 424-2610: Annie Lafortune

# Plus de 4 400\$ amassés pour la Paralyse cérébrale

L'équipe de bénévoles de Saint-Donat tient à remercier les donateurs pour leur participation généreuse lors du 15<sup>e</sup> Téléthon de la Paralyse Cérébrale.

Dominique et Frédéric Therrien, aidés de leur copine Joëlle Lavoie, ont parcouru les rues de Saint-Donat toute la fin de semaine et avec la permission du Mont-Garceau, ils ont terminé leurs efforts à vendre les derniers macarons dans le stationnement de ce

centre. À eux seuls, ils ont remis un montant de 475\$ à l'Association.

Nous tenons à remercier spécialement la famille Jacques Riopel qui s'est dévouée à l'Épicerie Maurice Charbonneau, Thérèse Lemarbre, notre téléphoniste, Colette Charbonneau, pour sa collecte au Foyer, le Resto-Bistro pour la collecte de ses clients, Télé-câble St-Donat, le curé André Desjardins pour la collecte après les messes, les enfants Paquin,

les épiceries Provigo et Maurice Charbonneau qui nous ont permis d'installer nos macarons, Dépanneur Boni-Soir pour avoir reçu les dons en espèce. Bref, tous ceux qui ont contribué de près ou de loin au succès de cet événement.

Nous avons remis à l'Association de la Paralyse Cérébrale un beau 4 421\$.

**Francine et Raymond Mitron**  
responsables locaux



Voici les trois mousquetaires qui, par leurs efforts remarquables, ont amassé 475\$ pour l'Association de la Paralyse Cérébrale. Leur objectif a été hautement dépassé puisqu'ils espéraient recueillir 200\$. On reconnaît Joëlle Lavoie, Frédéric Therrien et Dominique Therrien.

## POLARIS

### Croyez-le

*Un gros Merci!*

*à tous nos clients de motoneige qui ont su nous faire confiance pour notre première saison*

\* Venez voir nos **spéciaux** sur ce qu'il reste en inventaire.

Sur vêtements et accessoires: **20% d'escompte**

\* Motoneiges usagées à vendre avec garantie d'un an:

- (1) "Indy" 500 SP "Demo"
- (2) Indy Lite 340

Centre de location St-Donat  
659, Principale  
424-2124

no **1** Prix  
Qualité  
Service

## Brunch le dimanche de 10h à 14 h

4 choix de menus

tous les jours:

4,95\$

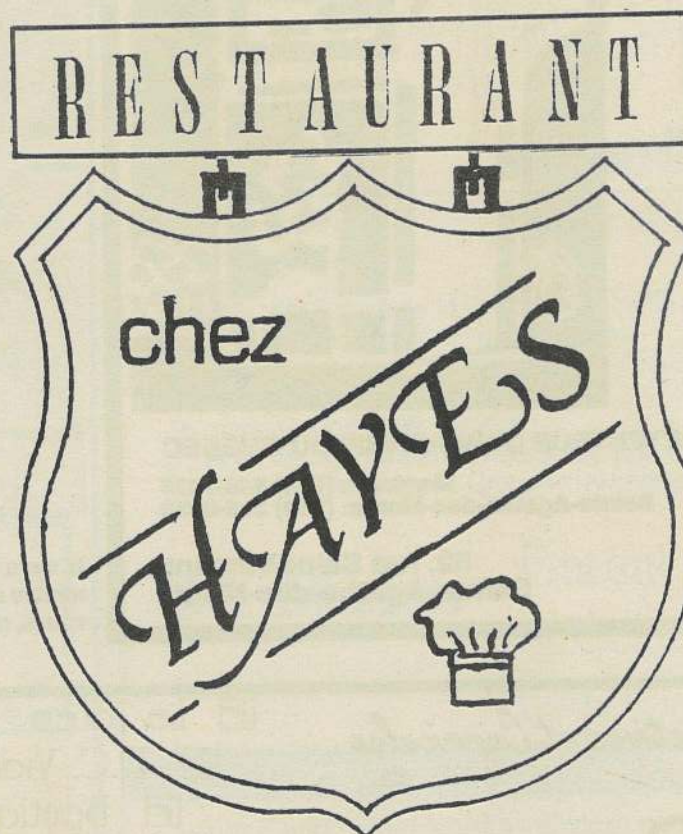
5,95\$

6,95\$

7,95\$

**Table d'hôte aussi offerte**

**Un accueil chaleureux vous attend!**



Spécialités:

. Pizza

. Côte levées

. Poulet

. Steak

**Permis de la S.A.Q**

**508, Principale St-Donat 424-1755**

# Visiter l'Australie, en groupe ou à son rythme



par  
**Hugues  
Forget**

Au cours des derniers mois, vous avez suivi mes aventures en Australie par le biais de mes articles, qui étaient en quelque sorte mon journal de bord. Ce mois-ci, je vous propose quelque chose de différent: votre propre voyage en Australie.

Le romantique Opéra-House de Sydney, le charme des tramways de Melbourne, l'air vivifiant des montagnes de la Tasmanie, le luxueux parlement de Canberra, l'arôme des vins d'Adélaïde, les gigantesques palmiers de la Gold Coast, les perroquets

flamboyants de la forêt humide du nord du Queensland, l'imposant rocher rouge «Ayers Rock» dans le désert, les dangereux crocodiles de Darwin, la clareté de la grande barrière de corail de Cairns, n'est-ce pas invitant tout cela?

Visiter l'Australie est une chose qu'il faut planifier des mois et des mois à l'avance, le pays étant immense et les possibilités quasi-innombrables. Pour n'avoir qu'un aperçu global du pays, il faut compter y séjourner au moins, je dis au moins trois semaines. Il y a plusieurs façons de découvrir l'Australie; je n'en nommerai que deux: le voyage organisé et la formule «faites-le-vous-même».

Le voyage organisé convient aux personnes qui désirent en voir le plus possible en une période de temps limitée. Un des avantages majeurs de ce type de voyage est que tout est planifié d'avance et que l'on n'a pas à se soucier de choses comme les réservations d'hôtel, la location de voiture, etc. En plus, les tour-opérateurs connaissent bien les besoins de leurs clients, et les tournées sont organisées dans ce sens.

Plusieurs compagnies se spécialisent dans les voyages organisés et les tours varient de sept à 60 jours, les plus courts étant des visites régionales et les plus longs étant des tournées nationales. Les prix varient beaucoup,

soit d'environ 600\$ à plus de 7 000\$.

La formule «faites-le-vous-même» conviendra surtout aux personnes qui ont le goût de visiter les endroits plus en détail. L'avantage est qu'il n'y a pas de restriction de temps. Vous êtes ainsi libre de vous déplacer selon vos goûts et vos moyens. Il faut cependant s'occuper soi-même de louer une voiture, de réserver ses chambres d'hôtel, etc.

Plusieurs agences de voyage peuvent vous aider dans ce sens, en vous suggérant des itinéraires types que vous pouvez modifier selon vos désirs. Les prix varient beaucoup, selon le genre de voyage que vous comptez faire. Par exemple, une chambre d'hôtel

peut coûter jusqu'à 250\$/ nuit à Sydney tandis qu'une chambre dans un «pub» de campagne coûte environ 40\$/nuit incluant le déjeuner.

Il ne faut surtout pas oublier l'avion pour se rendre au pays. Le voyage dure 28 heures et

comprend généralement deux ou trois escales en chemin. Les prix varient selon les saisons, le plus cher étant en été (hiver au Canada) et le moins cher en hiver (de juin à août).

En somme, il faut compter en moyenne,

tout inclus, avion non compris, 150\$ par jour par personne pour un voyage organisé et 150\$ par jour pour deux personnes pour voyager à son rythme. Cela peut sembler dispendieux mais, croyez-moi, ça en vaut le coût.

## Une trentaine de monomoteurs se sont posés sur le lac Archambault

par  
**Jean Lafortune**

Dimanche matin, 10 février, sous un soleil radieux, Gilles Lafleur, entouré de collègues aviateurs et d'une foule de curieux qui croissait avec les heures, était aux aguets. Il prêtait l'oreille et attendait l'arrivée de petits avions sur le lac Archambault. Il était aussi en communication avec l'aéroport de Saint-Donat où d'autres appareils étaient également attendus.

Vers 10h00, quelqu'un lança: «En voici un.» Tous regardèrent le ciel; c'était un oiseau. Mais sonna le coup de

11h00, et plusieurs monomoteurs firent leur apparition, s'enlisant sur une piste de neige balisée pour l'occasion.

Ce que les organisateurs, avec Gilles Lafleur en tête, craignaient le plus, c'était la présence des motoneiges qui empruntaient, malgré les panneaux, cette piste. Ce meeting aérien à Saint-Donat en était un parmi d'autres que l'Association des pilotes de brousse du Québec organise régulièrement à travers le Québec à l'année longue.

«Ce que les pilotes aiment avant tout, c'est de voler, de dire Gilles Lafleur dont on peut voir l'appareil blanc devant

chez lui sur la pointe du Château. On se donne donc rendez-vous régulièrement un peu partout pour causer autour d'un repas.» À Saint-Donat, on a fait rouler le ballon dans les buts, avec les avions comme spectateurs, question de se dégourdir un peu.

Ce jour là, c'est une cinquantaine d'appareils qui sont venus se poser, tant sur le lac Archambault qu'à l'aéroport. Une journée réussie au cours de laquelle le vrombissement des monomoteurs se mêlait pour une fois à celui des nombreuses motoneiges qui empruntent la vaste nappe... de glace.



Il aura fallu porter main forte à quelques pilotes, à l'occasion, soit pour mettre un appareil en position de décollage ou en redresser un autre dont les roues, non munies de skis, s'étaient enlisées dans la neige.

(photo: Martin Lafortune)

## MONTREAL-PARIS

VOLS NOLISÉS ÉTÉ 91

Réduction pour réservations printanières:

Jusqu'à  
**200\$**  
par couple

■ Réservations (avec dépôt) faites avant le 30 avril 91 pour vols Montréal - Paris - Montréal seulement.

■ Période du voyage: 01 mai au 08 septembre 1991.

■ Dépôt: 150\$ par personne

■ Paiement final: 30 avril 91.

■ Supplément week-end: supprimé pendant la période de vente

■ Taxes d'aéroport 42\$ en sus.

**Jet tours** AIR FRANCE



DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal: (514) 848-7175

Sainte-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838

52, rue Saint-Vincent,  
Sainte-Agathe-des-Monts

**METRO** NORTH AGENCE DE VOYAGE  
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

Frais virés acceptés

Merci à Interface, Perspectives et Curriculex

**PLACE  
MONETTE**

- Le Totem
- R.C. Vidéo
- Boutique V.8
- Journal Altitude
- Jeunes Zé Beaux
- Boutique Dessous Plus
- Altitude Communications
- Notaires Raymond et Sigouin

# Plusieurs activités à venir chez les Optimistes de St-Donat

par Annie Lafortune

«Écoute ton corps», c'est le thème du souper conférence organisé par le Club Optimiste de Saint-Donat, qui était prévu pour le mois de mars. Il se tiendra plutôt le 4 avril prochain à 19h00 au Manoir des Laurentides. Mme Melloy en sera l'invitée d'honneur.

Cette philosophie nouvelle, fondée sur

l'amour véritable, vise à apporter chez chaque individu une nouvelle manière de voir les choses. Les billets sont en vente au prix de 15\$ chacun, et on peut communiquer avec Lise Hogue au 424-5537 ou Alain Bertrand au 424-2734.

Le Club Optimiste de Saint-Donat en est à préparer plusieurs autres grandes activités d'ici à juin. Comme à chaque

année, ces événements attirent toujours de plus en plus de personnes.

Ce court article présente quelques brèves de ces prochaines rencontres. Plus de détails les concernant seront disponibles dans les prochaines éditions du *Journal Altitude*.

Ainsi, le dimanche 28 avril, il y aura un brunch concernant l'art oratoire.

Un moment de l'année temps attendu: en ef-

fet, c'est le 26 mai, au Manoir des Laurentides, qu'aura lieu le palpitant tirage auquel une foule participe tous les ans. Des super prix seront alors à gagner. Parmi ceux-ci,

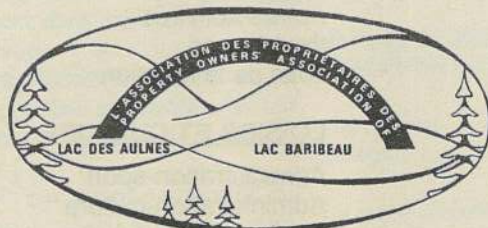
un prix de 5 000\$ sera alors tiré parmi tant d'autres. Les billets, au coût de 125\$, seront au nombre limité de 125.

Enfin, c'est fin juin que les jeunes pourront

s'initier à la sécurité à bicyclette et au respect de la loi. Bref, les prochains mois s'annoncent fort occupés.

Rappelons finalement qu'en février, plusieurs

personnes se sont donné rendez-vous à l'École d'hôtellerie de Sainte-Adèle. Il y a eu foule, comme à l'habitude, et on se prépare déjà à l'an prochain.



C.P. 269 ST-DONAT CO. MONTCALM, QUÉ.

Bonjour aux gens des lacs Baribeau et des Aulnes. Nous avons le plaisir de vous annoncer que cette année, le nombre de membres de l'Association ayant payé leur

cotisation à ce jour est de 97.

Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, serait-ce un oubli? Les démarches sont déjà entreprises pour l'organisation du souper

annuel; la date et le lieu vous seront annoncés dans un prochain communiqué.

Les directeurs par Gaston Thibodeau

**CONCEPTION DE PUBLICITÉS**  
Altitude Communications: 426, Principale 424-2611

**NOUVEAU**  
à la Place Monette

**Animal plus** enr.  
France Charboneau, Propriétaire

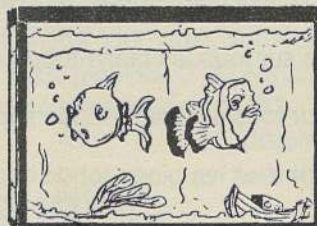
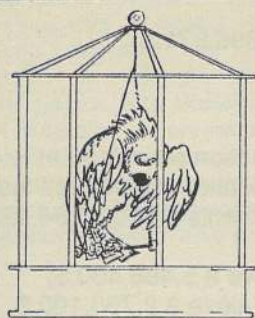
**Oiseaux: perruches - pinsons - serins**  
**Poissons: tropicaux- rouges**  
**Rongeurs: Hamsters - Souris - Lapins**  
**Chiots - Chatons** (Choix de races)  
**Nourriture pour animaux**

Service de vétérinaire et de toiletteage  
Serge Duval saura vous conseiller

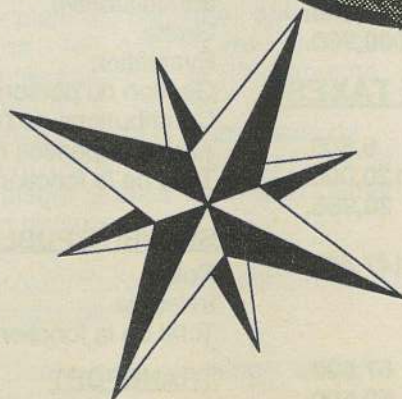
**OUVERTURE: 29 mars**  
Adresse: Place Monette

Devenez membre du Club Animal plus  
Sur présentation de ce coupon, devenez membre et profitez d'un rabais de 10%. De plus participez au tirage d'ouverture.

Nom: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_



conception: ALTITUDE COMMUNICATIONS INC.



## Activités du mois de mars

**S P É C I A L**  
" S K I D E P R I N T E M P S "  
à partir du 18 mars du lundi au vendredi  
**11,00\$** (sauf le 29 mars)

- 2 mars : 1er Circuit de la Crêperie. Course amicale 18 ans et plus. Nombreux prix à gagner. Mascarade Bout'chou
- Descente aux flambeaux par l'équipe du Mont-Garceau
- 9 mars : Mascarade École de ski
- 16 mars: Coupe Mont-Garceau
- 23 et 24 mars: Compétition de ski synchronisé
- 31 mars: 2e Circuit de la Crêperie Nombreux prix à gagner (18 ans et plus)

**31 Mars:** Durant la journée, activité spéciale pour les enfants avec Jeannot Lapin

### Course aux oeufs de Pâques dans la montagne

- 1er et 2 avril: Final Noram - Slalom géant filles
- 3 et 4 avril: Final Noram - Slalom géant garçons
- Compétition internationale
- 6 avril: Course de boîtes à savon.

**190 Ch. du Lac Blanc**  
**St-Donat**

**Information:**  
**(819) 424-2784**

## BUDGET 1991



Province de Québec  
Municipalité de Saint-Donat

Lors d'une session spéciale des membres du Conseil de la municipalité de Saint-Donat, qui s'est tenue au lieu ordinaire des sessions, jeudi le 31 janvier 1991 à 17h00, le budget de la Municipalité de Saint-Donat, pour l'année 1991, a été adopté.

### REVENUS

#### REVENUS DE SOURCES LOCALES

Taxes foncières générales	3,137,044.
Répartitions locales	287,897.
Compensation égout/aqueduc	58,168.
Enlèvement et destruction des ordures	477,676.
Taxe d'affaires	39,975.
Total activité	4,000,760.

#### COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES

Gouvernement fédéral	6,500.
Gouvernement du Québec	120,000.
Organismes communautaires	20,955.

Total activité 147,455.

#### AUTRES SERVICES RENDUS

Loisirs et culture	67,600.
Location et tarification cours	50,500.
Recouvrement de tiers	52,120.
Solde disponible sur regl.emp.	27,020.
Total activité	197,240.

#### AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES

Imposition de droits	122,000.
Amendes	10,800.
Revenus de placements	110,200.
Disposition d'actifs	75,000.
Total activité	318,000.

#### REVENUS DE TRANSFERTS

Subventions du gouvernement du Québec	153,516.
---------------------------------------	----------

AFFECTATION DU SURPLUS 80,000.

**TOTAL DES REVENUS 4,896,971.**

### DÉPENSES

#### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Législation	103,497.
Application de la loi	38,000.
Gestion financière et administrative	377,008.
Grefe	4,000.
Évaluation	64,059.
Gestion du personnel	3,000.
Contributions de l'employeur	175,000.
Autres dépenses hôtel de ville	93,200.
Total de la fonction	857,764.

#### SÉCURITÉ PUBLIQUE

Police	269,360.
Incendie	47,725.
Total de la fonction	317,085.

#### TRANSPORT

Administration	45,390.
Voirie municipale	833,050.
Éclairage des rues	23,050.
Total de la fonction	901,490.

#### HYGIÈNE DU MILIEU

Aqueduc et égout	101,500.
Enlèvement et destruction des ordures	477,676.
Total de la fonction	579,176.

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE 500.

#### URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Urbanisme et zonage	137,025.
Promotion et développement industriel	10,000.
Rénovation urbaine et restauration	2,000.
Logement H.L.M.	13,727.
Autres activités touristiques	32,000.
Total de la fonction	194,752.

#### LOISIRS ET CULTURE

Administration-sport	54,482.
Administration-culture	81,107.
Arena	118,667.
Plage et animation	51,550.
Parcs et terrains de jeux	192,487.
Bibliothèque	41,022.
Services aux équipements	83,590.
Total de la fonction	622,905.

#### AUTRES DÉPENSES

Frais de financement	1,374,729.
Quote-part M.R.C. et C.I.T. de Matawinie	48,570.
Total de la fonction	1,423,299.

**TOTAL DES DÉPENSES 4,896,971.**

CONSIDÉRANT que d'après le budget ci-haut, le Conseil aura à pourvoir à des dépenses de 4,896,971.\$;

CONSIDÉRANT que les revenus non fonciers s'élèvent à 1,759,927.\$;

CONSIDÉRANT que pour combler la différence il est requis une somme de 3,137,044.\$;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable s'élève à 241,441,100.\$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 90-344 assurant la compensation pour l'eau et le service d'égout seront de 58,168.\$;

CONSIDÉRANT que les revenus générés par le règlement numéro 90-347, qui impose une tarification concernant les eaux d'aqueduc et d'égout de la municipalité pour acquitter les échéances annuelles en capital et intérêts dus en vertu des règlements 58,60,93,94,128,129,161,86-251, 88-300, 90-332 et 90-333 seront de 253,920.\$ pour l'année 1991;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 183 s'élève à 5,486,400.\$;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 86-248 s'élève à 2,790,100.\$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 86-251 s'élève à 780 pieds;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 87-273 s'élève à 20,864,600.\$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 88-300 s'élève à 450 pieds;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 89-319 s'élève à 420 pieds;

CONSIDÉRANT que l'évaluation foncière imposable affectée par le règlement numéro 89-320 s'élève à 3,447,300.\$;

CONSIDÉRANT que le frontage des lots affectés par le règlement numéro 89-321 s'élève à 351.97 mètres;

91-028 EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Yves Ritchie, appuyé par Suzette Nadon et unanimement résolu qu'une taxe générale de 1.2993\$ par 100\$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité.

Une compensation, dont les différents montants sont fixés au règlement numéro 90-344 soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables desservis par les réseaux d'égout et/ou d'aqueduc de la municipalité.

Une tarification, dont les différents montants sont fixés au règlement numéro 90-347 soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables desservis par les réseaux d'égout et/ou d'aqueduc de la municipalité.

Une taxe spéciale au taux de 0.1078\$ par 100.\$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 183.

Une taxe spéciale au taux de 3.68\$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 86-251.

Une taxe spéciale au taux de 0.08242\$ par 100.\$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 87-273.

Une taxe spéciale au taux de 3.81577\$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 88-300.

Une taxe spéciale au taux de 0.45314\$ du pied de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-319.

Une taxe spéciale au taux de 0.12833\$ par 100.\$ d'évaluation soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-320.

Une taxe spéciale au taux de 0.86998\$ par mètre de frontage soit et est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables affectés par le règlement numéro 89-321.

Une tarification, dont les différents montants sont fixés aux règlements 89-324 et 90-348 soit et est imposée et sera prélevée de tout propriétaire occupant et/ou non occupant ayant un ou plusieurs locataires, sous-locataires ou occupants.

Toutes ces taxes seront prélevées selon l'évaluation ou le frontage ou l'unité étant ceux portés au rôle actuellement en vigueur ou selon la manière prévue aux règlements numéros 89-324, 90-344, 90-347 et 90-348 pour pourvoir aux dépenses prévues au budget ci-dessus.

Adopté.

André Picard,  
Maire





## RÉSUMÉ DU PLAN D'URBANISME

TEL QUE PRÉVU À L'ARTICLE 100 DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME

Depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, les municipalités régionales de comté (MRC) ont élaboré leur schéma d'aménagement dont les buts premiers résident dans la formulation d'orientations d'aménagement et la définition de grandes affectations du sol pour l'ensemble du territoire de la MRC.

Selon la loi sur l'aménagement et l'urbanisme, l'ensemble des municipalités faisant partie de la M.R.C. de Matawinie doit adopter, conformément à ladite Loi, leur plan d'urbanisme respectif et 90 jours suivant l'entrée en vigueur de leur plan, leurs règlements d'urbanisme doivent être adoptés, et ce conformément aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire.

Au-delà des obligations de la Loi, la révision des plans et règlements d'urbanisme constitue une occasion pour la municipalité de Saint-Donat de définir de nouvelles orientations de développement appuyées par des instruments de planification adaptés.

### LE PLAN D'URBANISME

Le plan d'urbanisme est un instrument d'orientation visant l'ensemble du territoire d'une municipalité. Il a pour objet d'établir, en fonction des besoins locaux, des potentiels et des contraintes du milieu et des choix effectués par le conseil municipal, les grandes orientations d'aménagement du territoire de la Municipalité, les grandes affectations du sol (répartition spatiale des diverses fonctions urbaines et

rurales) et les densités d'occupation du sol (coefficient d'occupation du sol ou tout autre paramètre de densité).

### LE PLAN D'URBANISME PEUT ÉGALEMENT DÉTERMINER;

- les zones à rénover, à restaurer ou à protéger;

- le tracé projeté et le type des principales voies de circulation et des réseaux des transports.

- la nature et l'emplacement projetés des principaux réseaux d'utilité publique;

- la nature, la localisation et le type des équipements et infrastructures destinés à l'usage de la vie communautaire;

- la délimitation, à l'intérieur du territoire municipal, d'aires d'aménagement pouvant faire l'objet de programmes particuliers d'urbanisme et plan d'aménagement d'ensemble.

De plus, le plan d'urbanisme doit être accompagné d'une description des travaux pertinents que la Municipalité entend exécuter au cours des trois (3) années subséquentes, avec une indication de leurs coûts approximatifs. Ce programme triennal sert alors d'outil de gestion à la Municipalité puisqu'il permet d'établir la programmation des investissements municipaux ayant trait aux équipements destinés à la vie communautaire, à la réalisation de nouvelles voies de circulation, à l'implantation de service d'utilité publique, etc.

### MESSAGE DU CONSEIL MUNICIPAL

Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

Depuis plusieurs mois déjà, nous avons travaillé à l'élaboration du plan d'urbanisme pour la municipalité de Saint-Donat.

Ce plan d'urbanisme, qui est élaboré dans le cadre de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme, est destiné à guider les efforts de planification de la municipalité de Saint-Donat, dans l'optique d'une stratégie globale de développement de son territoire.

Le plan d'urbanisme comprend six (6) grandes parties:

- 1- Contexte de développement de Saint-Donat
- 2- Formulation des orientations et objectifs d'aménagement à privilégier dans l'aménagement du territoire
- 3- Concept d'aménagement
- 4- Dispositions administratives du plan
- 5- Mesures de contrôle réglementaire
- 6- Programme triennal d'immobilisation

Il va sans dire que, suite à l'adoption du plan d'urbanisme, le Conseil mettra en place de nouveaux règlements d'urbanisme qui seront conformes aux orientations et objectifs contenus dans le plan d'urbanisme.

Nous vous invitons donc fortement à prendre connaissance du présent résumé. Pour des informations plus complètes, vous pouvez consulter le plan d'urbanisme qui est disponible à l'hôtel de ville durant les heures d'ouverture.

André Picard, maire

Pour le conseil municipal, soit les conseillers:

- Mme Lisette Cyr
- Mme Suzette Nadon
- M. Jean-Paul Marion
- M. Jean-Paul Sigouin
- M. Yves Ritchie
- M. Jean-R. Lavoie

### PROBLÉMATIQUE D'AMÉNAGEMENT

L'établissement de la problématique d'aménagement a pour but de tracer un portrait des différentes facettes de la Municipalité et de faire ressortir les enjeux qui se posent en matière de gestion du territoire. Voici les principales facettes qui ont été étudiées:

#### 1- Un environnement naturel à préserver

L'environnement naturel est la ressource première de l'économie de Saint-Donat et le cadre de vie de ses habitants. Il faut donc protéger l'environnement des lacs et cours d'eau. Il faut imposer des normes d'aménagement au développement immobilier qui tiennent compte des contraintes naturelles et assurent la conservation du cadre naturel en bordure des lacs et cours d'eau. Établir des normes sur la coupe des arbres. Protéger les sites exceptionnels.

#### 2- Deux populations

Le plan d'urbanisme vise la gestion du cadre de vie et la satisfaction des besoins des habitants de Saint-Donat. Il y a donc lieu de s'interroger sur qui sont ces habitants. Fait particulier aux municipalités de villégiature, on y trouve deux populations qui présentent des caractéristiques différentes à plusieurs égards: les résidents permanents et les résidents occasionnels mais réguliers, les villégiateurs. Il faut donc prendre en compte ces éléments pour s'assurer que les actions posées seront appropriées à cette réalité.

#### 3- De l'exploitation de la forêt à la villégiature

L'occupation du territoire de Saint-Donat s'est faite au fil de l'évolution du peuplement des Hautes Laurentides. La population d'agriculteurs et de travailleurs de la forêt s'est progressivement mise au service des villégiateurs et des touristes attirés par la qualité du paysage de lacs et de montagnes. De ces faits, le plan d'urbanisme tient compte de l'augmentation des pressions de développement sur les lacs Archambault et Ouareau, de l'accroissement de la demande pour la construction en montagne, du grand nombre de

terrains disponibles dans plusieurs secteurs de villégiature établis, de l'apparition de nouvelles formules de propriété et aussi d'éviter les conflits d'utilisation.

#### 4- Les activités économiques

L'économie de Saint-Donat repose principalement sur le secteur du commerce et des services. L'analyse de cette situation distingue les activités économiques axées sur la clientèle permanente et les activités visant surtout une clientèle touristique. On arrive à déterminer assez précisément les éléments de ce secteur d'activités qui devront être renforcés.

#### 5- Les services communautaires

Il y a un niveau d'autarcie relativement élevé au plan des services à la communauté à Saint-Donat. On constate cependant qu'il y a une stratégie d'acquisition de sites en bordure des principaux lacs du territoire qui devrait être élaborée dans le but d'assurer des points d'accès publics à l'intention des résidents non riverains.

#### 6- Le réseau routier

Le réseau routier et les services d'utilité publique sont deux des éléments structurants de l'occupation du territoire. Le réseau routier détermine la distribution du développement dans l'espace. La présence des services d'égout et d'aqueduc définit la localisation et l'intensité du développement dans des zones desservies. Suite à l'analyse de ce réseau, il s'avère que le réseau routier existant est déjà très étendu et très coûteux pour la Municipalité, si bien que des mesures devraient être prises pour encourager l'occupation des secteurs déjà desservis. L'administration municipale devra poursuivre ses démarches pour assurer la réfection de la Route 329. Le projet de liaison routière avec Saint-Michel-des-Saints est inscrit au plan d'urbanisme. En réponse à ces différents enjeux, la municipalité de Saint-Donat a formulé des orientations et objectifs d'aménagement.

### Municipalité de Saint-Donat

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:-

Le plan d'urbanisme de la Municipalité de Saint-Donat est disponible pour consultation à l'Hôtel de ville, situé au numéro 475 de la rue Desrochers durant les heures d'ouverture.

DONNÉ à Saint-Donat ce 23<sup>e</sup> jour de janvier 1991

Jean Robidoux  
Secrétaire-Trésorier

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:-

Le plan d'urbanisme de la Municipalité de Saint-Donat a été adopté par le règlement numéro 90-343, en date du 30 novembre 1990 et que la M.R.C. de Matawinie a émis un certificat de conformité pour le plan d'urbanisme le 17 janvier 1991, date de son entrée en vigueur.

DONNÉ à Saint-Donat ce 23<sup>e</sup> jour de janvier 1991

Jean Robidoux  
Secrétaire trésorier



titre:  
**PLAN  
D'AFFECTATION DU SOL  
(CÉDULE "F") PLAN 1/2**

legende:  
 — limite municipale  
 — limite de zone  
 - - - - - limite du périmètre d'urbanisation

AIRES D'AFFECTATION DU SOL

H-01  
 — numéro de zone  
 — affectation principale

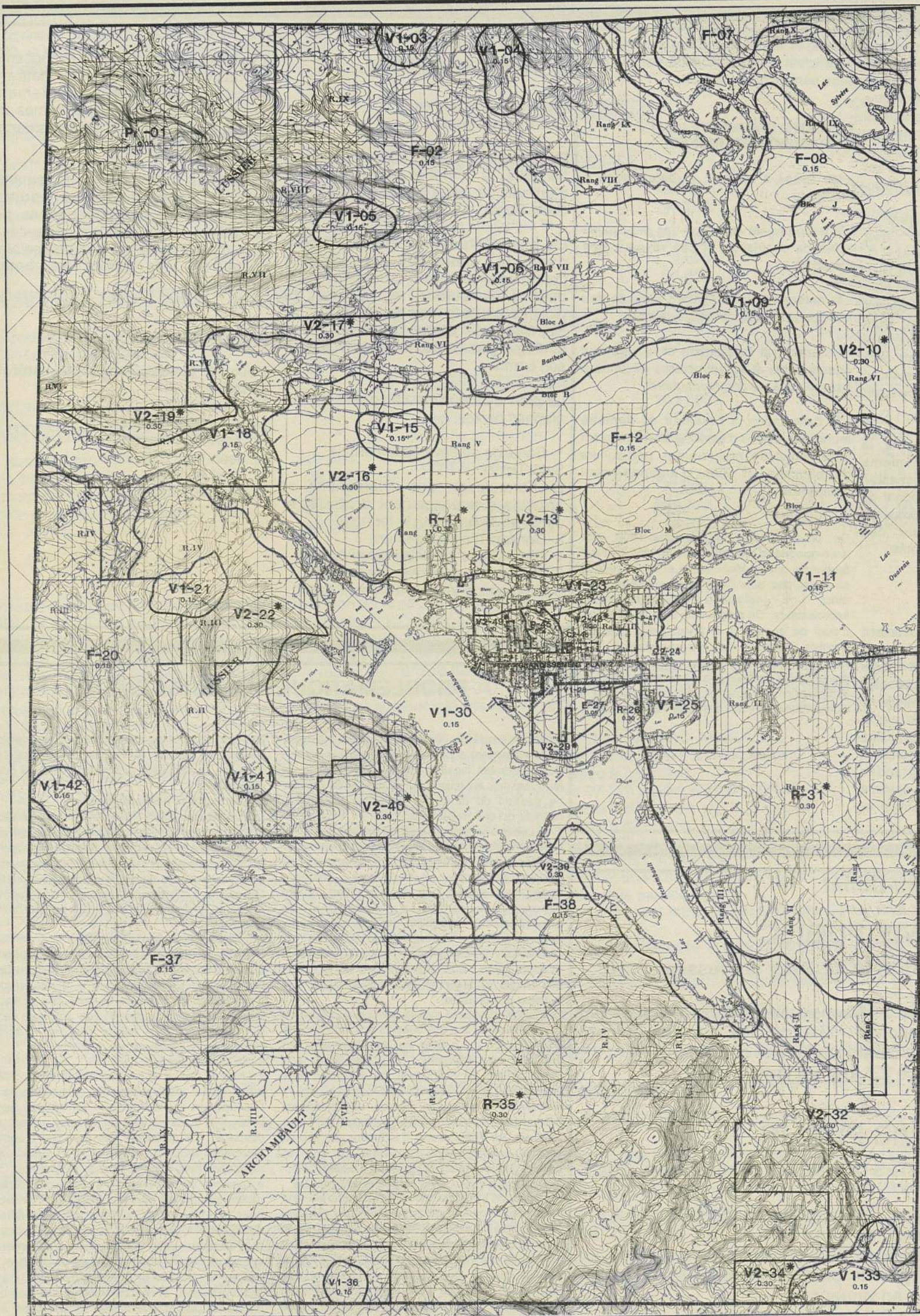
AFFECTATIONS PRINCIPALES

- H habitation
- V<sub>1</sub> villageure 1
- V<sub>2</sub> villageure 2
- C<sub>1</sub> commerce 1
- C<sub>2</sub> commerce 2
- C<sub>3</sub> commerce 3
- P institutionnelle et administrative
- R récréo - touristique
- Pr parc de récréation
- E extraction
- F forestière

COEFFICIENT D'OCCUPATION DU SOL

0,00  
 — superficie totale maximum de plancher de  
 chacun des étages hors sol d'un bâtiment  
 — superficie du terrain sur lequel il est dirigé

\* approche par plan d'aménagement d'ensemble (PAE)



date	état	co. de classement	approuvé

maître: \_\_\_\_\_ greffier: \_\_\_\_\_  
 règlement no: \_\_\_\_\_ date: \_\_\_\_\_

projet:  
**Plan d'urbanisme**

dessin	J.K.	no. du plan	1 / 2
vérification	S.F.		
approbation	M.P.		
date	Novembre 1990		
contrat	25218		

**Daniel Arbour & Associés**

### LE PÉRIMÈTRE D'URBANISATION

Le fait de délimiter un périmètre d'urbanisation, a pour principal objectif d'éviter l'étalement urbain. Ce périmètre a été défini suivant (2) principaux critères:  
 1- La capacité de desserte actuelle et future du réseau d'égout et d'aqueduc municipal.  
 2- Les besoins en espaces et terrains prévisibles à moyen terme (5 ans) et destinés à l'urbanisation.

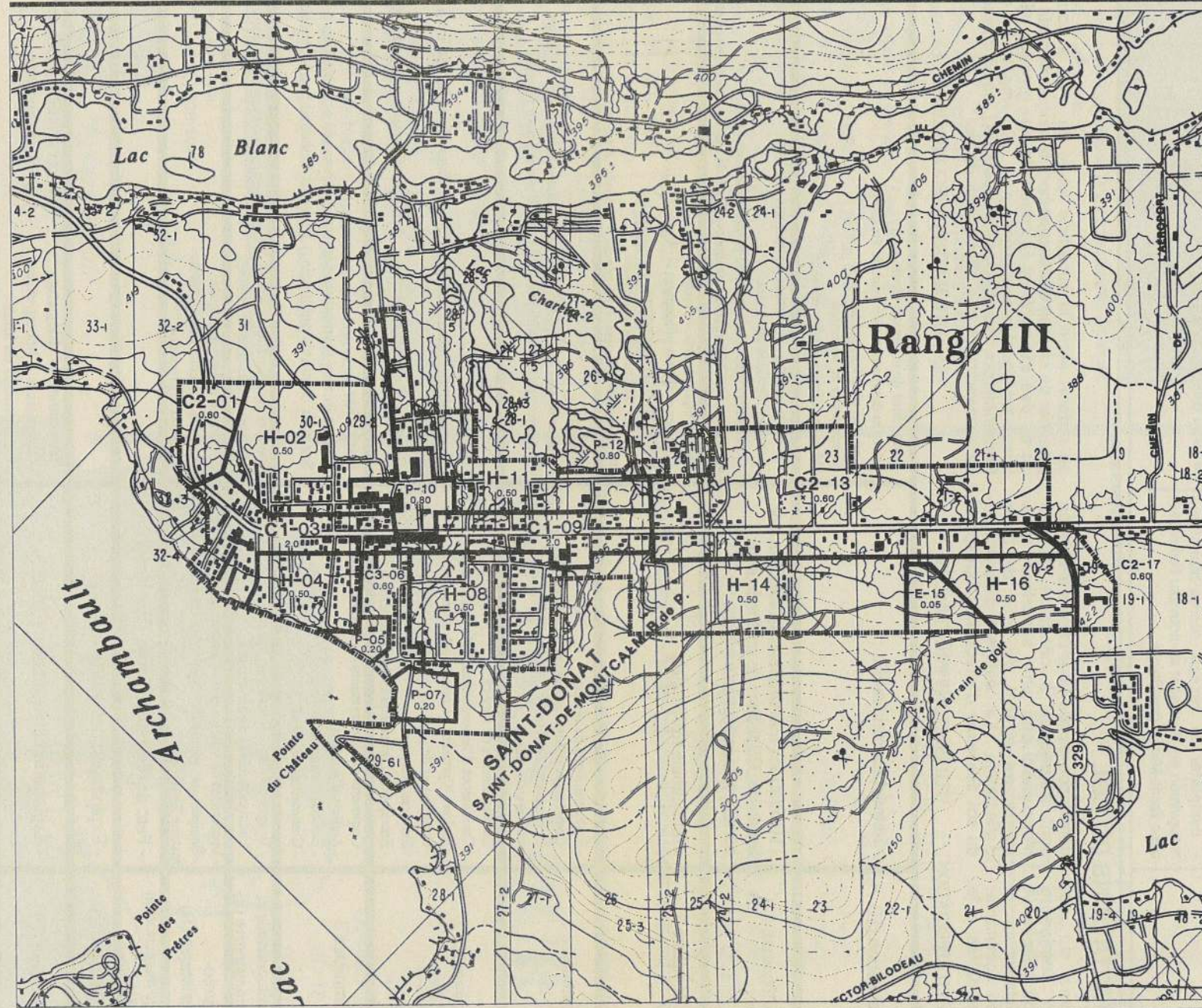
### SAINT-DONAT

- son milieu naturel
- son milieu humain
- sa vocation

Saint-Donat est un milieu formé d'un territoire de 361,52 kilomètres carrés dont seuls le contour de grands lacs et un village central sont occupés. 58% du territoire est constitué de terres publiques.

La population permanente de 2 916 personnes habite surtout le secteur central. À cause de l'exode des jeunes, la population est plus vieille, moins instruite et moins rémunérée que la moyenne du Québec. La population de villégiateurs est de l'ordre de 14 000 individus en été.

L'activité économique est fortement dépendante du tourisme et de la villégiature. L'importance de l'infrastructure du commerce et des services fait de Saint-Donat le pôle touristique de la M.R.C. de Matawinie.



### PLAN D'AFFECTATION DU SOL (CÉDULE "F") PLAN 2/2

- Légende:**
- limite municipale
  - limite de zone
  - limite du périmètre d'urbanisation

#### AIRES D'AFFECTATION DU SOL

- H-01  
 — numéro de zone  
 — affectation principale

#### AFFECTATIONS PRINCIPALES

- H habitation
- V<sub>1</sub> villégiature 1
- V<sub>2</sub> villégiature 2
- C<sub>1</sub> commerce 1
- C<sub>2</sub> commerce 2
- C<sub>3</sub> commerce 3
- P institutionnelle et administrative
- R récréo-touristique
- Pr parc de récréation
- E extraction
- F forestière

**COEFFICIENT D'OCCUPATION DU SOL**  
 superficie totale maximum de plancher de chacun des étages hors sol d'un bâtiment  
 superficie du terrain sur lequel il est érigé

0,00			

mètre: \_\_\_\_\_      graphique: \_\_\_\_\_  
 règlement no: \_\_\_\_\_      date: \_\_\_\_\_

projet:

### Plan d'urbanisme

dessin	J.K.	no. du plan	
vérification	S.F.		2
approbation	M.P.		2
date	Novembre 1990		
contrat	25218		

**Daniel Arbour & Associés**

## LES GRANDES ORIENTATIONS D'AMÉNAGEMENT

Les grandes orientations constituent un énoncé de politiques d'ordre général. Elles sont précisées par une série d'objectifs d'aménagement jugés prioritaires pour l'atteinte de ces orientations.

<p><b>1. Consolider des acquis municipaux en matière de développement urbain</b></p> <p>limiter l'expansion des secteurs desservis au périmètre d'urbanisation;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- favoriser le regroupement des activités commerciales;</li> <li>- concentrer l'activité tertiaire et le commerce de détail dans le secteur central;</li> <li>- favoriser le développement commercial de l'avenue du Lac;</li> <li>- favoriser la mise en oeuvre d'une voie de contournement de la rue Principale;</li> <li>- favoriser prioritairement, la réfection de la route 329;</li> <li>- minimiser les rabattements de rues locales sur les routes numérotées.</li> </ul>	<p><b>2. Favoriser le développement contrôlé du potentiel récréo-touristique de la Municipalité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- promouvoir l'application de mesures réglementaires adaptées aux conditions particulières de développement de la villégiature et du tourisme;</li> <li>- accroître la qualité de l'encadrement bâti;</li> <li>- favoriser l'implantation d'équipements récréo-touristiques organisés, sans que cela se fasse au détriment des secteurs de villégiature périphériques;</li> <li>- favoriser la création d'un réseau de pistes cyclables;</li> <li>- favoriser la mise en valeur d'accès public et privé aux plans d'eau;</li> <li>- favoriser la mise en oeuvre de réseaux de sentiers (ski de fond, randonnée pédestre, motoneige);</li> <li>- compléter le réseau récréo-touristique matawinien en favorisant un nouveau lien routier avec Saint-Michel-des-Saints.</li> </ul>	<p><b>3- Assurer une saine gestion des ressources naturelles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- assurer la préservation des zones de l'encadrement visuel des secteurs développés afin de préserver l'intégrité du paysage naturel;</li> <li>- interdire la coupe à blanc dans le périmètre des lacs et cours d'eau, le long des principaux axes routiers et sur le sommet des massifs montagneux;</li> <li>- voir à l'observation stricte du Guide d'intervention en milieu forestier du ministère de l'Énergie et des Ressources;</li> <li>- assurer le contrôle sévère des vidanges des fosses septiques;</li> <li>- contrôler à intervalles réguliers la qualité de l'eau des plans d'eau.</li> </ul>	<p><b>4- Favoriser la conservation des qualités du milieu naturel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- préserver les marécages et les terres humides;</li> <li>- appuyer l'Association Québécoise pour la lutte contre les pluies acides;</li> <li>- protéger les frayères et ravages;</li> <li>- maintenir l'efficacité du système d'épuration des eaux usées de la Municipalité;</li> <li>- s'assurer du maintien des ententes intermunicipales à l'égard du traitement écologique des ordures ménagères;</li> <li>- contrôler sévèrement le déboisement en bordure des lacs et des cours d'eau.</li> </ul>
---	---	---	---

## LES GRANDES AFFECTATIONS DU SOL

Les grandes affectations du sol déterminent la vocation dominante rattachée à chaque portion du territoire. À chaque aire du plan d'affectation du sol correspond une affectation dominante. Des affectations complémentaires à la

dominance établie pour l'aire d'affectation sont autorisées à condition qu'elles n'occupent pas une superficie nette supérieure à 10% de celle de l'aire d'affectation. Le coefficient d'occupation du sol des aires d'affectation correspond

au rapport entre la superficie totale de plancher de chacun des étages hors terre du ou des bâtiments et la superficie du terrain sur lequel ils sont érigés.

**Nomenclature des affectations des sols**  
La nomenclature des affectations du sol

(11) a pour but d'explicitier la vocation dominante rattachée à chacune des grandes affectations. Le tableau qui suit montre les différentes utilisations permises selon chacune des affectations.

AIRES D'AFFECTATION	UTILISATIONS PRINCIPALES	UTILISATIONS SECONDAIRES
Habitation (H)	- Immeubles résidentiels	- Institutions de voisinage (école, etc.) - Parcs et équipements de loisir de voisinage - Services d'utilités publiques - Commerces de voisinage - Maisons d'accueil pour retraités
Villégiature 1 (V 1)	- Habitations unifamiliales isolées (sur une bande de 300 mètres de profondeur en bordure des lacs et cours d'eau)	- Gîtes du passant - Parcs et équipements de loisir - Services d'utilités publiques - Commerces d'appoint (biens de première nécessité) - Commerces d'hébergement existants - Parc de maisons mobiles existants
Villégiature 2 (V 2)	- Immeubles résidentiels	- Parc et équipements de loisir - Services d'utilités publiques - Commerces d'hébergement - Maisons d'accueil pour retraités - Exploitation de la matière ligneuse - Activité d'extraction
Commerce 1 (C 1)	- Établissements de service - Commerces d'hébergement et de restauration - Commerces de détail - Ateliers d'artisans	- Habitation - Usages mixtes (commerce au rez-de-chaussée et habitation à l'étage) - Services d'utilités publiques - Maisons d'accueil pour retraités
Commerce 2 (C 2)	- Établissements de service - Commerces d'hébergement et de restauration - Ateliers d'artisans - Commerces de détail - Commerces de gros - Services pétroliers - Entreprises commerciales / industrielles	- Habitation - Usages mixtes (commerces au rez-de-chaussée et habitation à l'étage) - Services d'utilités publiques - Maisons d'accueil pour retraités
Commerce 3 (C 3)	- Commerces d'hébergement et de restauration - Ateliers d'artisans - Établissements de service - Commerces de détail	- Habitation - Usages mixtes (commerces au rez-de-chaussée et habitation à l'étage) - Services d'utilités publiques - Maisons d'accueil pour retraités
Institutionnelle et administrative (P)	- Usages publics - Récréation intérieure - Institutionnels et administratifs	- Parcs et équipements de loisir - Maisons d'accueil pour retraités
Récréo-touristique (R)	- Immeubles de villégiature - Commerces d'hébergement - Équipements récréatifs majeurs - Exploitation de la matière ligneuse	- Services d'utilités publiques - Maisons d'accueil pour retraités - Activités d'extraction
Parc de récréation (PR)	- Parc de récréation (Mont Tremblant)	
Extraction (E)	- Exploitation des sols et sous-sol	
Forestière (F)	- Exploitation de la matière ligneuse	- Immeubles de villégiature - Services d'utilités publiques - Commerces d'hébergement - Activités d'extraction - Équipements de loisir

## STRATÉGIE DE MISE EN OEUVRE DU PLAN D'URBANISME

Il y a plusieurs moyens pour mettre en oeuvre les orientations et objectifs d'aménagement du plan d'urbanisme. L'application d'une réglementation appropriée, la réalisation de projets et une attitude positive du conseil municipal face à l'atteinte des objectifs indiqués au plan, constituent des éléments clefs de la mise en oeuvre.

### Programme triennal d'Immobilisation

Projets d'aménagement	Coût approximatif	% Coût Municipalité	% Assistance financière	Année de réalisation prévues	Projets de construction et de génie	Coût approximatif	% Coût Municipalité	% Assistance financière	Années de réalisation prévues
Parc Ouareau (Interprétation de la nature)	500,000\$	60%	40%	1992	Construction d'un seuil pour maintenir les eaux du lac Croche	40,000\$	100%	0%	1991
Réaménagement de l'entrée du village entre le coin des Routes 329 et 125 et la rue Aubin	800,000\$	20%	80%	1991 1992	Réseau d'aqueduc et d'égout, rue du Foyer, Giguère, Poudrier et Béland	175,000\$	60%	40%	1991 1992
Établissement d'un réseau de pistes cyclables	180,000\$	50%	50%	1992 1993	Pavage d'une section du chemin Régimbald entre chemins du Lac Tire et Pointe-des-Prêtres	250,000\$	70%	30%	1993
Établissement d'une halte routière au coin des Routes 329 et 125	40,000\$	100%	0%	1992 1993					

# Un show divertissant grâce à la Ligue d'Impro de St-Donat



Saint-Donat contre Trois-Rivières en pleine action. D'autres matchs d'impro devraient avoir lieu sous peu ici et ailleurs.

par **Annie Lafortune**

Amusant! Tout simplement amusant, divertissant et génial! De quoi vous donner des crampes tellement on rit avec coeur.

C'est dans ces quelques mots que se traduirait la soirée de l'impro qui réunissait la Ligue d'Improvisation Mauricie (L.I.M.), de Trois-Rivières, comptant six ans d'existence, contre la toute nouvelle équipe d'impro de Saint-Donat, dirigée par le capitaine Denis Nault, le samedi 9 février dernier.

Enfin, une soirée pas comme les autres, initiant un public parfois novice à une nouvelle forme de spectacle qui devrait prendre plus d'ampleur les mois à venir à Saint-Donat.

Quelque 55 personnes se sont réunies au Montagnard pour ce premier match. Le public ne sachant pas trop à quoi s'attendre fut agréablement surpris de l'audace des joueurs. Chaque spectateur avait tout près de lui, son petit carton. D'un côté blanc, pour l'équipe de Saint-Donat «Côté Cour», et de l'autre noir, pour la L.I.M. «Côté Jardin», les petits cartons ont gaiement été utilisés à juste

titre. On prenait pour la meilleure impro, et non pour une seule équipe, ce qui de plus fut très agréable. Ici, c'est au spectateur de juger. L'arbitre en chef, Pierre Bernier, a mené du droit à des huées.

L'équipe de Saint-Donat se composait comme suit: le numéro 55, le capitaine, Denis Stéphane Charette; le numéro 4, Manon Aubert; le numéro 21, Michel Prud'homme; le numéro 69, Éric Charbonneau, et le numéro 99, Moushika Mathieu. Cette dernière a d'ailleurs mérité la troisième étoile du match grâce à la souplesse de ses actes. Les deux premières étoiles allant à la L.I.M.

Le capitaine de la L.I.M., Michel Deschênes, et son équipe, en ont fait voir de toutes les couleurs. Le doublage américain fut certes l'une des improvisations les

plus appréciées.

L'équipe de Saint-Donat, malgré sa première expérience, s'est franchement bien défendue pour ne perdre que de trois points. Marque finale: 10 à 7 pour la L.I.M.

Enfin, le déplacement en vallait bien la chandelle. Et précisons à tous les fanatiques de tous les jours qu'il y aura, au cours de l'année, deux à trois matchs d'impro.

## L'Arche du Nord remporte un prix

Lors de sa dernière assemblée annuelle, le CLSC Joli-Mont, à son siège social de Chertsey, a proclamé le gagnant du Prix annuel d'initiative communautaire.

Ce prix est allé à l'Arche du Nord, de Saint-Donat. L'Arche du Nord donne des services de comptoir vestimentaires sur un territoire couvrant Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci.

**TOYOTA**  
2350 Rte 117  
Ste-Agathe (QC)  
TÉL.: (819) 326-1044

"VOTRE EXPERT QUALITÉ"  
**Robert Major**  
DIRECTEUR DES VENTES

**BOUTIQUE**  
**LE**  
**TOTEM**  
SOUVENIRS  
Artisanat  
Cadeaux  
Bijoux

Merci  
à  
Perspectives  
Interface  
Curriculex

Place Monette

## Restaurant - Terrasse



Cuisine française et continentale

### Table d'hôte

Pizza au four à bois  
Pâtes  
Permis & A.Q.

490, Principale  
St-Donat, Qc

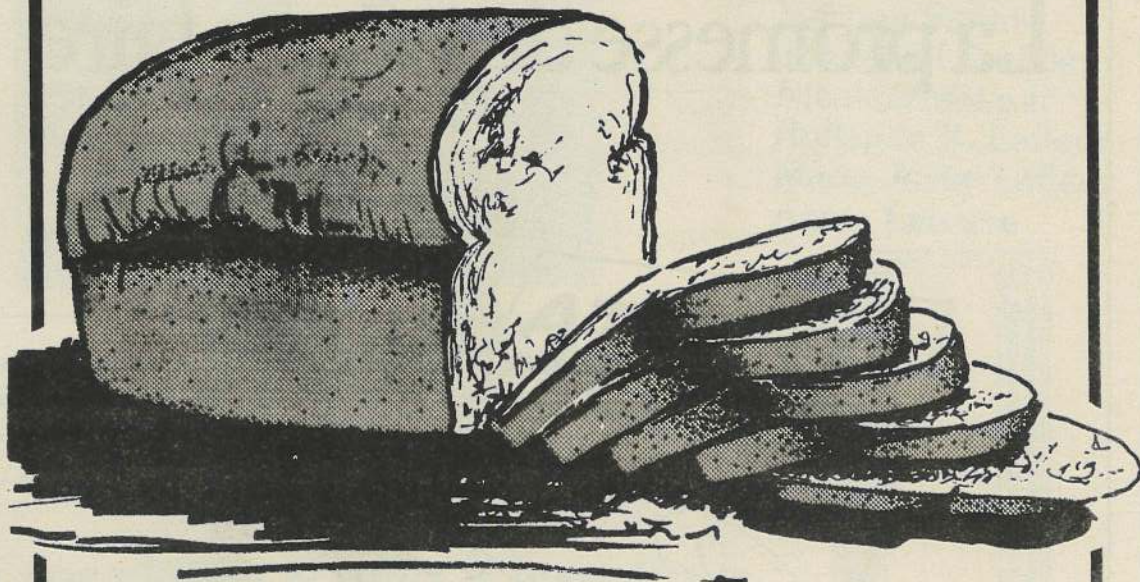
**Ouvert midi et soir**  
**11h à 15h - 17h à 23h**  
**Relâche le lundi**

424-2966

## PAIN BON POUR VOUS!

NOUVEAU!

SANS SUCRE  
SANS GRAS  
SANS CHOLESTÉROL



**LA BOULANGERIE  
DE SAINT-DONAT  
LA MIE  
DE SAINT-DONAT.**  
413, rue Principale  
424-2220

Goûtez notre TOUT NOUVEAU pain 100% de blé entier sans sucre, sans gras et sans cholestérol.

Son goût délicieusement naturel tranche sur tous les autres et il reste frais aussi longtemps que tous nos autres pains. Fait à partir de farine complète, il est nourrissant, léger et tout naturel... en tout temps.

Alors portez "un toast" à votre santé et dégustez notre tout nouveau pain sans sucre, sans gras et sans cholestérol. Pain bon pour vous!

Fraicheur et qualité. Voilà la promesse de GUILLAUME SAINT-AMOUR. Promis! Garantit!

Taux de criminalité en hausse dans la région

**Bilan plus sombre en 90 selon la Sûreté du Québec de St-Donat**

par **Annie Lafortune**

Un bilan des rapports d'activités à la Sûreté du Québec de Saint-Donat démontre que l'année 1990 fut plus sombre que la précédente.

En effet, sur le vaste territoire que couvre la Sûreté du Québec de Saint-Donat, soit jusqu'à Chertsey, les statistiques démontrent qu'en 1989, 836 délits criminels ont été enregistrés. En 1990, on notait une augmentation de 34,8% avec cette fois 1 127 événements criminels (crimes contre la personne, stupéfians, vols, etc.). À Saint-Donat seulement, 223 vols dans les résidences et chalets ont été enregistrés.

D'ailleurs, comme nous le confirme le sergent Gilles Hevey du district de Saint-Donat, cette augmentation de la criminalité rejoint la tendance à la hausse enregistrée ailleurs au Québec.

Avec ce que connaît actuellement la Belle Province, et ce qu'elle a connu l'été dernier, il ne fallait pas s'attendre à autre chose.

Par ailleurs, le sergent Hevey indique que six petits réseaux de drogue ont été démantelés en 1990 sur les territoires de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci et

Entrelacs. «Avec des enquêtes approfondies, longues et difficiles, les enquêteurs parviennent souvent à mettre la main au collet des voleurs ou des vendeurs de drogues», explique le sergent Hevey.

**Sécurité routière**

Tout comme 1989, 1990 fut une année exempte d'accidents



Gilles Hevey

mortels sur les routes que couvre la Sûreté du Québec de Saint-Donat. Par contre, les dossiers indiquent que plus de 1 767 contraventions de toutes sortes (vitesse, dépassement dangereux, ceinture de sécurité non portée, etc.) ont été imputées.

De plus, les dossiers démontrent 111 accidents avec dommages matériels et 30 accidents ont eu lieu, parmi lesquels 44 blessés ont reçu des soins hospitaliers. On enregistrait également, en 1990, 34 arrestations de conducteurs avec facultés affaiblies. Suivent ensuite sept délits de fuite.

Concernant les acci-

dents impliquant un véhicule et un orignal, le nombre 51 reflète tristement la réalité. La plupart de ces face-à-face surviennent habituellement sur la route 329. Mais la route 125 ne fait pas non plus grâce de ces malheureux accidents. En moyenne, on compte un accident par semaine impliquant une voiture et un orignal. En saison plus active pour ces bêtes, on estime les collisions à plus d'une fois par semaine.

En 1990, un total de 1 259 avis de 48 heures ont également été délivrés.

Bref, les statistiques d'accidents routiers concernant 1990 sont presque en tout point semblables à celles enregistrées en 1989.

**Apprendre à dire «non»**

La violence conjugale et l'inceste sont aujourd'hui des crimes impardonnables et plus sévèrement jugés. Malheureusement, 1990 a connu plusieurs cas sur le territoire. En tout, 30 cas de crime contre la personne ont été enregistrés à la cour de Joliette.

Mais ce nombre reflète faiblement la réalité. Car encore aujourd'hui il reste difficile pour une femme violente ou encore un petit enfant abusé sexuellement de porter plainte. Porter plainte contre quelqu'un en qui l'on avait confiance quand on est seul ou trop jeune semble impossible.

«Mais, comme le signale le sergent Hevey, de la Sûreté du Québec de Saint-Donat, il faut se décider à dire «c'est fini», et enfin le déclarer à quelqu'un qui va aider la victime à prendre la décision de dénoncer. Il y a toujours une personne à qui l'on peut se confier; ce peut être un professeur, un voisin, un ami.» L'information est autour de nous, présente sur le petit écran de notre salon et, selon le sergent Hevey, il faut la capter.

Dernièrement, un individu a reçu une sentence de 18 mois de prison ferme concernant trois chefs d'accusations d'inceste commis sur ses enfants.

«Dès que l'on a vent d'une femme violentée ou d'un acte d'inceste, un enquêteur est aussitôt dépêché sur les lieux, de dire le sergent Gilles Hevey.

«Dans ces cas-là, il n'est aucunement question de mandat ou de plainte écrite. On enquête le plus rapidement possible.»

Comme nous l'explique M. Hevey, l'inceste mène directement à la violence physique, et l'on retrouve beaucoup d'enfants mutilés qui ne révèlent pas toujours la source de ces blessures. Il faut savoir que la violence ou l'inceste ne sont pas des passades. «C'est un aboutissement du dérèglement du cerveau. C'est une maladie», de conclure M. Hevey.

Résidences Funéraires

**J.-H. Vanier & Fils Inc.**

36 St-Bruno Ste-Agathe-des-Monts J8C 2H5  
1-819-326-3322

**St-Donat ligne directe: 424-2441**

**PRÉVENIR C'EST UN CHOIX**

*Les pré-arrangements sont un choix logique car ils permettent de faire en sorte que vos convictions soient reconnues et respectées. Un choix logique parce que vous prévoyez sans hâte et à tête reposée. Il permet également d'éviter à vos proches des décisions hâtives qui, prises sous le coup de l'émotion, entraînent trop souvent des dépenses excessives et bien rarement prévus au budget.*

*Les pré-arrangements sont une sage précaution comme l'assurance-vie et le testament.*

*Les pré-arrangements représentent la sécurité parce que le coût final des services ne changera pas quel que soit le temps écoulé depuis la signature de l'entente. Il y a possibilité d'annuler votre entente en tout temps et votre capital vous sera remboursé. Service de distinction depuis trois générations.*

**UNE FAMILLE AU SERVICE DES FAMILLES**

*La confiance que vous nous témoignez depuis trois générations est précieuse puisqu'elle a fait notre réputation.*

Merci,  
Réjean, Jean-François et Michelle

**TOYOTA**

La promesse du mieux-faire



**ENGAGEMENT ENVERS LA QUALITÉ**

**TOYOTA** La promesse du mieux-faire

Tél.: (819) 326-1044

2350 Rte 117 Ste-Agathe (Qc)

**TOYOTA** SERVICE DE QUALITÉ

DEPUIS 1945

**Ed. Le Saux**  
Inc

PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)  
Ste-Agathe

**326-2955**

**DES SALLES DE BAINS POUR TOUS LES STYLES ET POUR TOUTES LES BOURSES**



**POURQUOI ALLER SI LOIN QUAND NOUS SOMMES SI PRÈS?**

DÉPOSITAIRE DE L'unique thermomasseur de bains

**ultra**

À votre service depuis 1945, nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres

# Les loisirs d'été: un service sans cesse amélioré

Alors que l'hiver quittera doucement sa couverture pour laisser s'infiltrer le printemps, le Service des Loisirs de Saint-Donat entrevoit déjà l'organisation des loisirs d'été.

loisirs d'été offrent des activités en loisirs dans un encadrement assumé par une équipe dynamique pour satisfaire une clientèle d'enfants et d'adolescents.

L'été prochain, on verra donc une équipe composée de 10 moniteurs, trois animateurs

nautiques, un coordonnateur de terrain, et le tout supervisé par les directrices des Loisirs sportifs et socioculturels.

Un ratio moniteur-enfant équilibré, selon l'âge des enfants, une programmation variée, une sécurité assurée par un encadrement bien

planifié s'ajoutent aux préoccupations du Service des Loisirs.

L'utilisation des infrastructures municipales (Parc des Pionniers, Parc Désormeaux, Maison de la Culture, Centre civique Paul Mathieu) des ententes d'utilisation d'espaces avec d'autres

organismes (camping du Centre d'Accueil des Quatre-Vents et du Parc du Mont-Tremblant, locaux scolaires, gymnase, etc...), ajoutées aux activités spéciales, feront encore cette année des Loisirs d'été améliorés en fonction des besoins de la clientèle participante.

**Claudine Sénécal, directrice**  
Service des Loisirs sportifs  
**Louise Beaudry Cardinal,**  
directrice Service des Loisirs socioculturels

**Hélène Roche**  
AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR  
Résidentiel, commercial, planification, rénovation  
St-Donat: 424-3099      Outremont: 276-6239

## Un tournoi de curling enlevant à St-Donat

Le 17 février dernier avait lieu un tournoi de curling à Saint-Donat; huit équipes de Saint-Donat y ont participé.

on a vu l'équipe de Réal St-Amour perdre devant celle de Pierre Dufort dans la finale «B», et l'équipe d'Yvan Brisson s'incliner devant l'équipe de Jacques

Bouchard dans la finale «A».

La lutte fut très chaude; la dernière pierre de Gaston était très menaçante... mais finalement, Michel Riopel, Serge Lavoie et Jacques Bouchard balayaient la finale et gagnaient une bourse de 250\$.

Au niveau de la ligue de curling, après six semaines d'activités où plus de 14 équipes se sont

rencontrées toutes les semaines, l'équipe de Jean-Jacques Forget, composée de Lévis et Monique Lavoie ainsi que Marc Fernet, l'a emporté dans le «A». Ils auront droit à un bon souper chez le commanditaire, le restaurant Chez Hayes!

Claudine Sénécal, directrice Service des Loisirs sportifs

Parmi les finalistes,



La saison de curling à St-Donat a connu un vif succès au Centre civique Paul Mathieu.

**NU SKIN**  
Le Secret de Jeunesse  
Une occasion d'affaires unique  
Représentants (es) demandé (es)  
424-1864  
Distributeur: Jean Guy Houle

Nous voudrions remercier Anne et Fred Slocum pour les merveilleuses années passées avec eux car nous formions tous une grande équipe de travail et de camaraderie. Nous les regretterons et leur souhaitons bonne chance pour l'avenir

Nous tenons à souhaiter la bienvenue aux nouveaux propriétaires de La Bouffe à Fred et leur disons Bonne chance!  
Les employés de La Bouffe

## Nouvelle Administration...

### Toute une équipe pour vous servir

**Dans la cuisine**  
Luc Séguin (Chef)  
Christian Régimbald  
Célyne Lafleur  
Monique Blondin  
Serge Lafleur



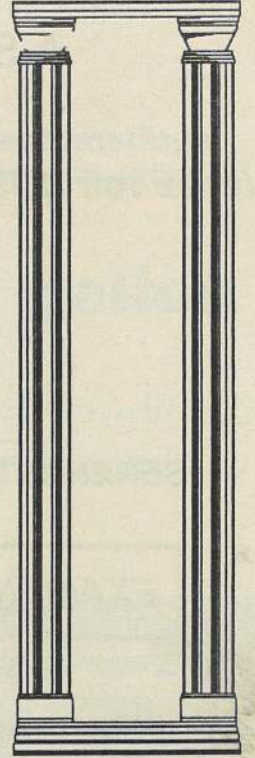
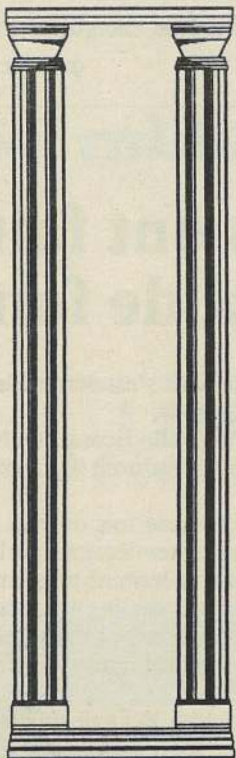
**Dans le restaurant**  
Gaétane Charette  
Martine Simard  
Johanne Lavallée  
Nicole Thériault  
Rollande B. Lafleur  
Marie-Josée Lafleur  
Annie Labarre

**Les heures d'ouverture sur semaine: 5h30 à 21h00.**  
**Les fins de semaine: ouvert 24 heures sur 24 à partir du vendredi matin 5h30 au dimanche soir 22h00.**

Un gros merci à tous nos clients & amis d'être venus "Bouffer" chez nous depuis déjà 7 ans. Nous garderons un bon souvenir de tous les petits et grands. Soyez assurés que la nouvelle équipe saura vous satisfaire avec beaucoup d'attention personnalisée et d'enthousiasme à bien vous servir.

**La Bouffe à Fred**  
Le restaurant où il y a du plaisir à venir y manger  
**Anne et Fred**

355, rue Principale  
Saint-Donat  
Tél: 424-1322



## Nouvelles de N.D.M.

par  
**Carole Guardiola**

Mme Mireille Levasseur, relationniste du Club de Motoneige de N.D.M., annonce qu'une assemblée générale, suivie d'une élection à tous les postes, aura lieu le 24 mars à 10h30 au restaurant Gai-Luron. Tous les membres et les personnes intéressées par la motoneige sont invités à y assister.

Bonne nouvelle pour le Club de Motoneige: il a acquis du Club «Blizzard», de Sainte-Marguerite, un surfaceur SV 301. De modèle plus récent et beaucoup plus performant que l'ancien, la tâche de nos conducteurs sera simplifiée, et nous pouvons garantir l'excellence de nos sentiers.

L'Association de l'Âge d'Or tiendra sa partie de sucre annuelle

chez Alcide Parent, à Saint-Ambroise-de-Kildare, le 3 avril prochain. Le départ aura lieu de la salle de l'Âge d'Or à 10h00 précises; le retour est prévu pour 17h00. Le coût est de 15\$ pour les membres et de 18\$ pour les non-membres.

Le Club Optimiste de N.D.M. est en pleine campagne de levée de fonds. Il demande à la population d'encourager les jeunes en achetant des billets pour le tirage d'une automobile «Plymouth Sundance». Seulement 1 500 billets ont été émis; le prix est de 20\$ le billet et 100\$ le livret de 6. On se les procure chez tous les marchands de Notre-Dame de la Merci.

Le député de Roussseau, M. Robert Thérien, a confirmé sa présence pour le tirage de l'automobile et de trois autres prix le 1er juillet prochain

à 15h00 à la salle communautaire. On a parlé d'organiser pour l'occasion une journée champêtre. Peut-être soulignera-t-on le quarantième anniversaire de la Municipalité.

Mme Louise Hamelin, nouvellement responsable de la bibliothè-

que municipale, nous envoie le communiqué suivant:

«L'effervescence du printemps qui pointe se fait déjà sentir à la bibliothèque municipale de N.D.M. Nous avons formé un comité composé de Louise Hamelin, responsable; Pauline Larose, adjointe; Lise De

GrandMaison, secrétaire; Carmen Harvey et Dominique Vennie.

«Bienvenue aux tout-petits de 3 à 6 ans pour "l'heure du conte" tous les premiers samedis du mois à 10 heures.

«Le 18 avril prochain, les adultes sont invités à participer au "concours de dictée" qui se dérou-

lera à 19h30, à la bibliothèque municipale, dans le cadre du Festival socioculturel De Lanaudière.

«Nous avons un grand choix de nouveaux volumes, de périodiques et de jouets. Les heures d'ouverture sont le mercredi de 19h00 à 21h00 et le samedi de 14h00 à

16h00. Bienvenue à tous!»

La population de N.D.M. souhaite ses meilleurs voeux de prompt rétablissement à son maître de poste, M. René Poudrier, qui vient de subir deux interventions chirurgicales à l'hôpital de Saint-Jérôme.

## Une journée de motoneige réussie à N.D.M. pour les adeptes de ce sport

par  
**Annie Lafortune**

C'est le 2 février dernier qu'a eu lieu la journée motoneige à Notre-Dame-de-la-Merci. Cet événement a attiré une foule de personnes durant cette journée ainsi qu'à la soirée spaghetti.

En effet, on a eu droit à des courses de motoneiges contre la montre. La course aux trésors, toujours à motoneige, a également attiré beaucoup d'adeptes de l'observation.

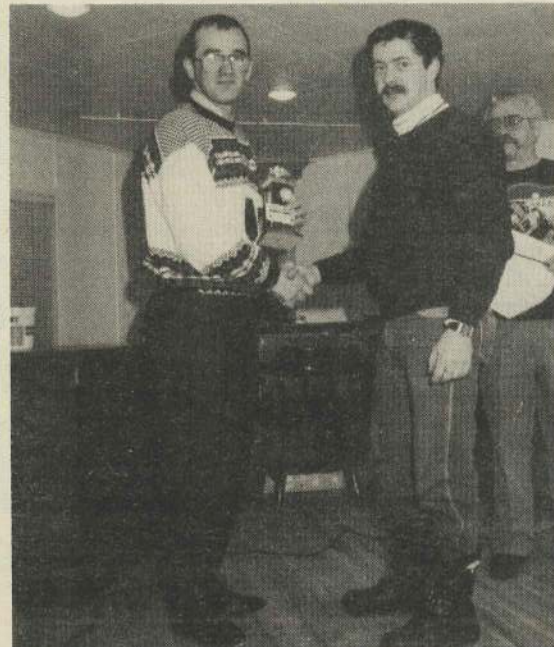
Voici les gagnants de la course contre la mon-

tre. En première position, en 130 secondes et 70 centièmes, François Pigeon qui a mérité un bon d'achat de 125\$ offert par Polaris chez Centre de Location St-Donat; en deuxième position, en 132 secondes et 75 centièmes, Michel Bastien, et en troisième position, en 133 secondes et 99 centièmes, François Cloutier.

Dans la catégorie chasse aux trésors, dans laquelle 19 participants se sont livrés une chaude lutte, on retrouvait en première position, avec 14 articles trouvés sur 17,

et en 2h13, Pierre Mongeau et Nathalie Labelle; en deuxième position, avec 13 articles trouvés sur 17, et en 1h50, Sylvie Richer et son fils Frédéric Guillemette; en troisième position, avec 13 articles sur 17 et en 1h55, Robert Larrivée et Linda Paquette.

En soirée, tous attablés devant un bon repas, on a procédé à plusieurs tirages. Ajoutons également que l'organisateur François Pigeon a reçu une carte de membre du Club de motoneige de Notre-Dame-de-la-Merci.



M. François Pigeon, à gauche, a été élu bénévole de l'année au sein du Club motoneige de Notre-Dame-de-la-Merci. Il reçoit ici le trophée pour la première position à la course contre la montre.



Sur la photo, plusieurs récipiendaires de diverses catégories lors de la journée de motoneige. (photos: Altitude)

Distr.: A. Archambault enr.  
Notre-Dame-de-la-Merci  
Tél: (819) 424-3942

**POISSONNERIE**  
**M. Archambault Inc.**

**SERVICE À DOMICILE**  
Nous passons environ à toutes les 6 semaines

**Optique Laurentienne**

**PIERRE GENDRON,**  
**OPTICIEN D'ORDONNANCES**

40, Boul. Morin, Carrefour Ste-Agathe  
(Voisin du Canadian Tire)

**SERVICE D'OPTIQUE**

À Sainte-Agathe - Saint-Donat  
et les environs

Venez voir NOS NOUVELLES COLLECTIONS de montures

- SAFILO-POLO-CERINI-SILHOUETTE et autres
- VERRES DE CONTACT
- LUNETTES DE SOLEIL

SERENGETTI-BOLLÉ-VUARNET-CARRERA et autres

**EXAMEN DE LA VUE PAR UN OPTOMÉTRISTE**

Venez nous visiter

Ou téléphonez pour rendez-vous: 1-(819) 326-8121

### À la Montagne Coupée

## Des Lanaudoises ont fait belle figure en ski de fond

Le Championnat de l'Est du Canada en ski de fond s'est déroulé les 9 et 10 février à la Station touristique de la Montagne Coupée.

Des athlètes du Québec, de l'Ontario, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard ainsi que du Vermont (É-U) ont participé à ces épreuves.

Les athlètes du Club Défi Montagne Coupée ont une fois de plus réussi de belles performances. Geneviève Neault s'est classée première en style libre ainsi qu'en style classique, alors que Marie-Anick Neault a terminé troisième (toutes deux dans la catégorie senior femme).

En style classique toujours, Julie Thériault a obtenu l'or dans sa catégorie (juvénile femme) tandis que Nathalie Chagnon terminait en troisième position (catégorie junior B femme).

Marie-Anick et Geneviève Neault ont représenté le Québec aux Jeux du Canada le 23 février dernier, et Nathalie Chagnon ira représenter le Québec au Championnat canadien Junior le 11 mars.



# Saint-Donat est représentée à la Bourse Rideau

Créé en 1978, Rideau, le réseau indépendant des Diffuseurs d'Événements Artistiques Unis, regroupe aujourd'hui 79 organismes de diffusion de toutes les régions du Québec et des communautés francophones du Canada.

Les Centres culturels, les salles de spectacles, les comités de spectacles et les réseaux régionaux de diffuseurs sont les membres de Rideau.

Les diffuseurs jouent un rôle essentiel dans le développement culturel local puisqu'il sont l'intermédiaire entre les artistes de la scène et le public. Ils gèrent des équipements qui, le plus souvent, appartiennent à la communauté (municipalités, institutions scolaires). Ils établissent des programmations en te-

nant compte des goûts des consommateurs et des tendances de l'offre: en danse, en musique, en théâtre et en variété.

Du 19 au 22 février 1991, le Service socioculturel de Saint-Donat était représenté par Louise Beaudry-Cardinal pour aller chercher, à la Bourse Rideau, une bonne source d'informations afin de partager de bonnes idées avec les intervenants locaux, sensibles à la diffusion des arts d'interprétation sous toutes ses formes. Un excellent ressourcement pour planifier la programmation culturelle de 1991 et 1992.

**Spectacles**  
En parlant spectacles, deux événements à surveiller. D'abord, le 6 mars, dans le cadre de L'Aventure T..., la pièce

«Bonne Fête Willy» sera jouée à l'école Sacré-Coeur et rejoindra les enfants de 5 à 8 ans ainsi que les aînés de la Garderie.

Le 13 avril prochain, on pourra vivre une soirée emballante avec le

groupe Contrevent. Il est composé de cinq musiciens professionnels (deux guitares, une batterie, un claviériste et saxophoniste, un violoncelle électrique); François Beausoleil en est le directeur. Plusieurs

compositions nous mettent dans différentes atmosphères. En première partie, le groupe Malamba, composé de deux danseuses-musiciennes, présentera différentes manipulations avec des objets rythmi-

ques sur des folklores argentins. Un spectacle visuel à ne pas manquer.

Surveillez la publicité dans le Journal du mois d'avril et la sortie des billets à la mi-mars. Pour d'autres informations, on communique avec le

Service des Loisirs socioculturels au 424-2383.

**Louise Beaudry-Cardinal,**  
directrice Service des Loisirs socioculturels

## Dans le contexte mondial actuel

# La Croix-Rouge a un urgent besoin d'argent

Qui n'a pas besoin d'argent ces jours-ci. En effet, tout le monde est un petit peu proche de ses sous, surtout en temps de récession.

Cela inclut bien sûr les gouvernements, les municipalités et les organismes à but non lucratif tels que la Société Canadienne de la Croix-Rouge. L'année sera lancée pour la

Croix-Rouge puisque nous sommes en pleine guerre.

Il est difficile encore d'y croire puisque chez nous, à part les bulletins de nouvelles pas toujours rassurants ou véridiques et quelques Donations militaires au front, le ciel est comme d'habitude et nous menons notre petite vie sans être vraiment dérangé.

La Croix-Rouge entière a été mobilisée pour mettre sur pied des équipes de professionnels en premiers soins. Elle a aussi mis en branle son fantastique réseau de recherche de personnes disparues et, bien sûr, elle voit à faire respecter la convention de Genève (les règles du jeu de la guerre). Ce n'est pas une mince tâche et pour cela, la Croix-Rouge a un

urgent besoin d'argent.

À Saint-Donat, Mme Huguette Charette Légaré a bien voulu accepter la présidence de notre campagne de financement locale. Elle est appuyée de notre communauté ainsi que des caisses populaires du Québec.

M. Claude Béland est le président national de

la campagne cette année. La population de Saint-Donat s'est toujours montrée généreuse dans le passé. Nous espérons que vous répondrez encore une fois à notre appel dans ces temps difficiles.

**Jean-Marc Hébert**  
président local

## Âge d'Or de St-Donat

Bonjour à tous les membres, Le souper de la St-Valentin fut un succès. Cahucun y a mis de son cœur pour en faire un repas gastronomique. La soirée s'est déroulée dans une atmosphère de gaieté et d'entrain. La bonne réussite d'une activité repose sur la participation des personnes. Merci à tous et à toutes.

Je vous invite à un repas à la cabane à sucre chez «Les femmes Collin» à Saint-Esprit, le 21 mars prochain, au coût de 12,50\$ pour les membres et 17,50\$ pour les non-membres.

Nous convoquons tous les membres à l'assemblée générale, qui se tiendra à notre local le 18 avril prochain à 13h15. Il y aura élection des membres du comité d'administration. Faites-vous un devoir d'assister à cette assemblée.

**Marie-Claire St-Jean,**  
secrétaire

**GOURMET RESTAURANT — FINE CUISINE AUTRICHIENNE**  
*Bar salon avec foyer*

Eberhard's

Chateau

Vienna

6, rue Ste-Lucie  
Ste-Agathe-des-Monts    **326-1485**

**TOUS LES DIMANCHES**

Midi: Brunch superbe

Soir: Table d'hôte spéciale 16,95\$

- Bar à salade
- Escalope de veau viennoise
- Choucroute garnie
- Filet de doré neusiedl
- Plat du jour spécial - café/thé

**Le déplacement en vaut la peine!!!**

## DES MONTS MEMBRE CHAMBRE DE COMMERCE ST-DONAT

**SPRINT 91**  
**7,765 \$**

**64 milles / gallon**

11,9%

48 mois

**CAVALIER 91**  
**11,523 \$**

\* transmission automatique  
climatiseur, stéréo cassette

**46 milles / gallon**

\* Transport, préparation et taxes en sus. Temps limité. Sur approbation de crédit G.M.A.C. Consommation d'essence sur la grande route rapport Transport Canada

**DES MONTS**  
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC

**1341, rue Principale**  
**Ste-Agathe-des-Monts**  
**(819) 326-4212**



## La Croix-Rouge toujours en mouvement

Au moment où vous lirez ces lignes, la Croix-Rouge sera en pleine campagne de financement... Merci à Mme Huguette Légaré d'avoir bien voulu en accepter la présidence. Pour tout don ou offre de service, vous pouvez vous adresser à Mme André Lambert, secrétaire-trésorière de la campagne de financement au 424-2344 ou à Mme Annie Robidoux, secrétaire-archiviste de la société, section Saint-Donat 424-2379.

Bienvenue à tous ceux et celles qui accepteront de se joindre à nous pour cette campagne, laquelle fut planifiée lors d'une réunion tenue le 19 février dernier dans le local du sous-sol du Resto-Bistro du coin, de Saint-Donat.

Rappelons que cette campagne de financement se réalise à la grandeur de tout le Québec, et que toutes les sommes recueillies servent à financer les différencés de

la Croix-Rouge, où qu'elle soit.

Le comité d'aide aux sinistrés tient à souligner la participation active de certains commerçants de Saint-Donat qui font bénéficier les sinistrés d'escompte spécial lors de coups durs. Gratitude à Chaussure Daly, Marché Provigo, Le Montagnard, ainsi que Boutique de Vêtements St-Donat qui ont eu l'occasion de s'impliquer déjà.

Il est à souligner que d'autres commerçants ont accepté aussi de faire partie de ce service d'entraide. Même s'ils n'ont pas encore eu l'occasion de participer, nous les remercions de leurs disponibilités pour ce ser-

vice.

Pour sa part, le comité de la Croix-Rouge reconnaît l'excellent travail des Chevaliers de Colomb et des filles d'Isabelle de Saint-Donat pour l'organisation et la tenue de la Clinique de sang qui eut lieu le 8 février dernier. Leur implication, ainsi que celle des donateurs (160), a contribué à faire une réussite de cet événement.

Un don de sang est un don de vie!

Il y aura, ce printemps-ci, cours de gardiens avertis et cours de surveillance en embarcation. Surveillez nos écrits et annonces.

Les cours de premiers

soins, secourisme général (intervention) se sont terminées le 25 janvier 1991.

Nous offrons nos félicitations les plus sincères aux personnes qui ont accepté de recevoir une formation sérieuse en ce

domaine, et qui peuvent maintenant aider les personnes en situation de détresse, le cas échéant.

Saint-Donat compte maintenant sept secouristes d'intervention de plus. Ils sont détenteurs d'un certificat de compétence émis par la Croix-Rouge pour une durée de trois ans.

Bravo à Line Pagé, Véronique Lavoie, Irène Ste-Marie, Yves Rivest, Stéphane Lavoie, André Bureau et Mario Thibeault... Et merci pour votre magnifique implication et votre réussite.

Les personnes intéressées à suivre un cours de premiers soins, secourisme général (interven-

tion) peuvent communiquer, en tout temps, avec Joseph-Emmanuel Kenneth, moniteur de secourisme de la Croix-Rouge, au 424-7135.

**Joseph-Emmanuel Kenneth**  
relationniste Croix-Rouge

### Comptabilité Plus

- Tenue de livres
- Payes T4
- États financiers
- Budget
- Collection
- Budget caisse

**Guy Campeau**

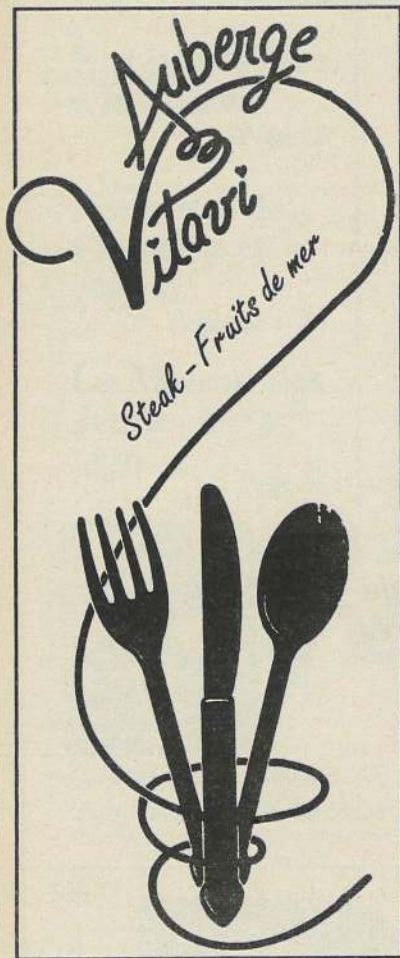
425-8533

1249, Campeau  
Saint-Jovite J0T 2H0

## ARCTIC CAT

424-5191

LOCATION (VENTE - SERVICE)



Spécialité Grill  
Raclette  
(réservation  
nécessaire)

Table d'hôte  
à partir de  
14,95\$

Cours de  
danse sociale  
super-cours:  
19,95\$

Souper dansant tous  
les samedis

2236 Rte 125  
(819) 424-3631

CHAMBRES CONFORTABLES

**Nos prix sont à la baisse, malgré la T.P.S., vous êtes toujours gagnants.**

### TÉLÉCOULEUR 20 PO.

**SONY**

KV-19TR10

- Tube image MirrorBlack
- 181 canaux
- Affichage à l'écran avec commandes de sous-fonctions
- Minuterie marche/arrêt
- Minuterie d'interruption automatique ("Sleep timer")



PRIX avant la  
TPS: 599\$  
**Maintenant  
499\$**

KV-13TR14 - 14"  
Télécouleur 14  
po

**SONY**  
Tube image  
Mirror black  
181 canaux  
Affichage à  
écran  
commande  
sous fonctions

PRIX avant TPS:  
499\$  
**Maintenant  
399\$**

PRIX avant la TPS:  
1299\$

**Maintenant  
999\$**

KV.27TS30



RÉCEPTEUR  
MONITEUR  
STÉRÉO 28po.

- Affichage à l'écran
- Sorties audio variable
- tube image Microblack
- Filtre colorpure

KV-20TS20  
21"

Récepteur  
stéréo  
moniteur  
- Affichage  
écran  
- sortie  
audio  
vidéo  
- Tube  
Micro  
black  
- Filtre  
color pure

Prix  
avant la  
TPS  
699,95\$

**Maintenant  
599\$**

**SONY**

**SPEC** *Le spécialiste en audio-vidéo*  
ELECTRONIQUE



membre de la Chambre de  
commerce de Saint-Donat



**Centre Vidéo  
des Laurentides**

(St-Donat) inc.  
494, Principale  
(819) 424-3344

# Provigo encourage les jeunes qui font preuve de progrès aux études

*Conscients de la grande valeur que représente la jeunesse pour l'avenir de leur municipalité, les propriétaires du Supermarché PROVIGO, de Saint-Donat, André et Pierre Therrien sont heureux de s'impliquer dans le succès obtenu par la jeune élite étudiante du primaire et du secondaire.*



Photographié ici au Super Marché Provigo: Catherine Hayes, maternelle A.M; William Chouinard, maternelle P.M; Mathieu Mousseau, 1e; Guillaume Vaillancourt, 1e; Chantal Tardif, 2e; Véronique Boudreau, 2e; Nathalie Beauchamps, 3e; Nadine Lamarche, 3e; Catherine Mapp, 4e; Martin Demarbre, 5e; Simon Charette, 5e; Karine Charbonneau, 6e; Philippe Béland, 6e; Anik Boudreau, sec.2; Amélie Lachaine, sec.1 (absente sur la photo); Julie Giguère, sec.1; Alexandre Blouin, adaptation; Éric Kennedy, adaptation. En présence de Pierre Therrien (à l'arrière-plan).

**rovigo**  
**rogrès**

*Ce mois-ci, les frères Therrien ont remis des volumes à 19 jeunes du primaire et du secondaire fréquentant les écoles de Saint-Donat qui ont marqué le plus de progrès*  
**EN FRANÇAIS.**

*Le mois prochain, ce sera au tour des élèves ayant montré le plus de progrès*  
**en mathématique**

**PROVIGO ET PROGRÈS**  
**vont de pair...**  
**... comme ANDRÉ ET PIERRE!**

**UNE ÉQUIPE GAGNANTE!**

690, Principale, Ste-Agathe-Sud (près de l'autoroute)

## N'ayant pas atteint l'âge de la guerre, ces louveteaux ont imploré la paix

Dans son édition du 1<sup>er</sup> février dernier, le Journal Altitude donnait le profil de cinq militaires de la région stationnés outre-mer. On disait d'eux qu'ils étaient ces jours-ci sur un pied

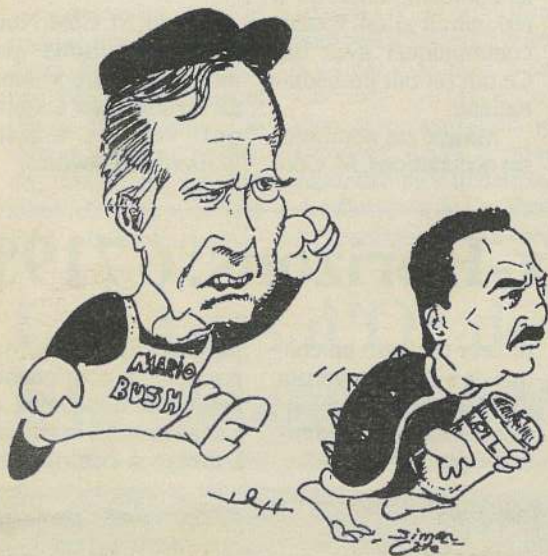
de guerre à cause du conflit du golfe Persique.

Dans la présente édition, ce sont quatre jeunes louveteaux qui pren-

dront la plume pour réclamer la paix à deux grand belligérants qui se font face dans un conflit qui, bon an mal an, verra son dénouement après avoir fait couler encore trop de sang... peut-

être inutilement!

Ces quatre jeunes de Saint-Donat ont lu leur message au cours de la messe de 11h00 le 10 février dernier à l'église de Saint-Donat.



Monsieur le président des États-Unis,

Je vous écris pour essayer de vous convaincre d'arrêter pour quelque temps les combats armés contre l'Irak, impliquant votre armée ainsi que d'autres incluant celle de mon pays.

Je crois que d'autres pourparlers s'imposent afin de discuter de suggestions pour arriver à un compromis sans trop de menaces et qui pourraient apaiser des deux côtés les dirigeants qui mènent cette guerre. Le temps change bien des choses.

Espérant que ma suggestion ainsi que celle des autres vous fassent réfléchir.

**Patrice St-Pierre**  
6<sup>e</sup> année



Cher M. Bush et M. Saddam Hussein, Je m'appelle Patrice. Je vous adresse cette lettre à propos de cette crise du golfe Persique.

Pourquoi avez-vous fait une guerre? Avant, tout allait bien. En attaquant, il y a beaucoup de gens qui meurent pour une cause qui aurait pu être évitée des deux côtés.

Maintenant tout va mal dans le monde. Il y a eu des manifestations pacifiques qui tournaient au drame ainsi que des attentats de terrorisme.

Votre guerre entraîne beaucoup de pollution et cause aussi beaucoup de peine aux proches des soldats qui meurent chaque jour.

Consultez-vous et faites que la paix règne à nouveau entre vos deux pays en guerre.

Je suis sûr que vous pouvez résoudre ce grave conflit. Pensez-y bien, tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir.

**Patrice Boivin**  
12 ans



Cher Saddam,

Je sais que tu ne veux pas la paix. Mais écoute cette petite phrase.

Vois les enfants que tu tues; ces enfants qui n'ont même pas vu. Pense quand tu étais petit. Tes parents t'adoraient sûrement! Les miens m'aiment beaucoup. Tes parents ne se bataient pas avec des mitraillettes et des bombes. S'il te plaît, pense et réfléchis à tes parents qui t'aiment! Ils vont peut-être mourir à cause de ceci. À cause d'une bombe. S'ils sont déjà morts, ils doivent se dire: «Qu'est devenu notre fils, méchant et cruel.»

Salut Saddam!

**Jean-François Lavoie**  
un petit gars de 10 ans



Saddam Hussein,

Pourquoi fais-tu la guerre?

Ça sert à rien, il y a des morts et aussi des petits enfants qui perdent leurs parents.

Si tu fais toujours la guerre, un jour il n'y aura plus rien (ex.: nature morte, pollution, nourriture introuvable, etc.).

À la place de prendre ton argent pour acheter des armes et détruire le monde, tu devrais t'en servir pour nourrir ton peuple.

Moi je voudrais qu'il n'y ait plus de guerre, parce que je ne veux pas que,

quand je serai grand, il n'y ait plus de nature.

Si tu n'arrêtes pas la guerre maintenant, il sera trop tard et la guerre ne finira jamais.

À la place de vous battre, essayez de faire des accords.

Parce que les humains sont faits pour se parler entre eux et non se battre.

**Dany Grenier**

**Robert Malo**

**ASSELIN, PAUZÉ ET MALO**  
AVOCATS

333 Richard, Joliette, P.Q. J6E 2S8  
Tél.: (514) 755-5050  
Bélino: (514) 755-5111

327, Principale, St-Donat, P.Q. J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2311

À St-Donat, heures de bureau:  
vendredi 14h00 sur rendez-vous

**Clinique de Médecine Esthétique**

Dr Denis Bisson, B.A., M.D.L.M.C.C.

Omnipraticien

TRAITEMENT DE VARICES - CELLULITE - OBÉSITÉ - RIDES (COLLAGÈNE)

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS

ST-SAUVEUR 264 PRINCIPALE  
Tél.: (514) 227-1288  
Québec, J0R 1R0

VERDUN 55, ave. de l'Église  
suite 24  
Tél.: (514) 761-3788

**CLUB DE LECTURE**

Le Club de Lecture reprend ses activités.

**QUAND?** Le 22 mars, de 13h30 à 16h30

**OU?** La Maison de la Culture (bibliothèque)

**LIVRE?** "Comme un orage en février", de Marcelline Claudais

Pour information: Dorothee Lorrain (424-5121)

**La Cabane à Sucre**  
**La Corniche Inc.**

148, chemin Lac Montagne Noire (route 329)  
Saint-Donat

**Pour une sucrée de bonne journée!!**

- Repas et tire sur la neige à volonté

Le 9 mars: Une consommation gratuite avec un repas. Demandez-l.

- Bar - Musique et danse  
- Tours de traîneau  
- Salle de réception

Pour réservation:  
(819) 424-7966 Cabane à sucre

**PAIEMENT DIRECT**



**DESJARDINS**



**La Caisse populaire Desjardins**  
Saint-Donat de Montcalm

470, rue Principale  
St-Donat (Québec)  
J0T 2C0  
(819) 424-2563  
(819) 424-2324

**Yves Ritchie**  
Directeur général

**Desjardins** L'incroyable force de la coopération.

## DES GENS D'ICI POUR VOUS SERVIR

### AGENCE DE VOYAGE



**AGENCE DE VOYAGES  
PLEIN VOL INC.  
TRAVEL AGENCY**

*Pour mieux voyager,  
par affaire ou par plaisir.*

Permis du Québec  
DIANE LÉVESQUE DELAY  
& ROBERT DELAY, propriétaires  
3660 QUEEN  
RAWDON  
**834-5497**  
Fax: 834-8466

### DÉPANNEUR

**Dépanneur**  
**- Chez Suzanne**

ch. du Lac D'Argent Chertsey

- Comptoir postal
- Comptoir de viande
- Films vidéo

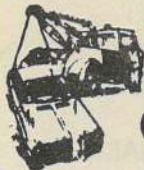
Heures d'ouverture:  
8h00 à 23h00 Tél.: 882-2203

### GARAGES

**AUTOPRO** Garage  
**Guy Lévesque**  
Mécanique générale

7195, Route 125  
St-Théodore de Chertsey-Rés.: 882-2031

Tél.: 882-2055



**GARAGE STANLEY RITCHIE**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS



**Georges  
Mainville**

DÉBOSSÉLAGE — PEINTURE

8331 ROUTE 125

CHERTSEY, P.Q. 882-2113

### PLANCHERS



**Denis Morin**  
**PLANCHERS**  
Entrepreneur en  
planchers de bois  
franc

Posage - Sablage - Finition  
Plastique ou cristal

Spécialité:  
vieux  
planchers  
remis à  
neuf

RÉS: 882-2199 Estimé gratuit  
Chertsey OUVRAGE GARANTI

### PRODUITS



Tél.: (514) 882-2100

Distribution  
**"LES CAFÉS DU NORD"**

Pierre Geoffroy  
Directeur des ventes

443 De L'Église  
Chertsey, J0K 3K0



**Bar Salon**

Licence complète

Fruits de mer

882-2100

443 rue de l'Église  
Chertsey, Qué.  
J0K 3K0

### SERVICES

**PAYSAGISTE**  
**R. Perreault**

Cell.: 853-9878 (514) 834-8392



VENTE: terre, pierre, sable • POSE: asphalte, gazon, tourbe  
ESTIMATION GRATUITE  
6318 Route 125, C.P. 221, Chertsey

### BUANDERIE GRANDCHAMP

Lavage et Location  
uniforme-nappe-literie  
cueillette et livraison  
Buanderie libre service  
ouvert 7 jours-24 heures

502 rue  
Dupuis  
Chertsey  
J0K 3K0

882-4360



Journal Altitude

ÇA RAPPORTE!

### BAR DU VILLAGE

(Voisin du marché  
Metro)  
Chertsey  
Musique de danse  
avec orchestre  
T.V satellite sur  
écran géant  
Table de pool  
**7650 rue Principale**  
**882-2102**



## NOUVELLES DE CHERTSEY

### Le ministre Marc-Yvan Côté et les Aînés de Chertsey



par  
**Georges  
L'Allier**

On se rappelle que le 16 janvier dernier, dans le cadre de sa tournée de présentation de sa nouvelle réforme de la santé et des services sociaux, le ministre Marc-Yvan Côté rencontrait les intervenants de Lanaudière dans un hôtel de Terrebonne.

Lors de la période de question, un aîné de Chertsey mentionna le

fait qu'il était difficile aux aînés d'entreprendre d'autres activités que celles de l'Âge d'Or, étant donné que tout ce qui est nouveau et original semble être «hors normes», aux yeux des fonctionnaires. Comment alors régler des problèmes qui sont propres à un patelin comme Chertsey (le suicide chez les personnes âgées).

Le ministre Côté laissait alors comprendre qu'il répondrait si on voulait communiquer avec lui. Ce qui fut fait immédiatement.

Malgré ses nombreuses occupations, M. Côté

répondait personnellement à la lettre des membres de la Maison des Aînés, de Chertsey, pour leur annoncer que son attaché politique, responsable des aînés à son cabinet, allait nous rencontrer afin de mieux comprendre les particularités du phénomène «suicide» dans notre municipalité. Muni de ces informations, le ministre verrait ce qui peut être fait pour nous aider.

Merci, M. Côté. Nous n'en attendions pas moins de votre volonté de vouloir aider les gens qui veulent s'aider d'abord eux-mêmes.

### Nouveaux-Horizons: 6719\$

par  
**Georges L'Allier**

M. Jacques Vien, député de Laurentides,

de leur remettre un chèque de 6719\$ provenant du Programme Nouveaux-Horizons, administré par le Fédéral.

programme conçu expressément pour encourager les Canadiens et Canadiennes à la retraite à mettre à contribution



M. Jacques Vien, député de Laurentides, et le président de l'Âge d'Or de Chertsey, M. Louis Brisebois, sont ici entourés des responsables du Plan Horizons.

rencontrait le jeudi 14 février dernier les membres de l'Âge d'Or «Le souffle d'Amitié», à leur local de Chertsey, afin

Lors de la rencontre, M. Vien en a profité pour souligner que cette subvention permettra aux membres du Club d'organiser des cours de danse, des cours de sculpture sur bois, de tai chi, acheter des jeux de société, etc.

S'adressant aux membres du Club, M. Vien a tenu à souligner les avantages reliés à ce

leurs talents et leur expérience dans des projets auxquels eux-mêmes, et d'autres membres de la collectivité, seront appelés à participer.

M. Louis Brisebois, le président de l'Âge d'Or, remercia le député Vien, au nom des membres, et invita tout le monde à prendre une petite collation, tout en discutant amicalement.

**AQDR**

TROISIEME AGE CHERTSEY  
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

LA DÉFENSE DES DROITS  
DES AÎNÉS

## On va se sucrer le bec...

Le Service municipal des loisirs de Chertsey organise une partie de sucre familiale qui se tiendra le samedi 13 avril prochain à l'érablière «La Tradition», de Saint-Esprit.

Les festivités débute-

ront à 16h00. Le prix des billets est comme suit: 14\$ pour les adultes, 8\$ pour les enfants de 6 à 12 ans, et de 6\$ pour les 0 à 6 ans.

Il est à noter que l'érablière «La tradition» est maintenant la propriété

de M. André Allard, anciennement du Marché Provigo de Chertsey, que tout le monde connaît bien.

On se procure ses billets aux bureaux de la mairie de Chertsey.

## Une séance d'information sur la fusion de Lac Paré

Le 15 février dernier se tenait une réunion de travail des deux conseils municipaux de Chertsey et du Lac Paré afin de discuter des progrès de la Fusion.

Comme on peut le comprendre, les réunions ayant lieu à huis clos, peu de renseignements ont pu être obtenus. On sait cependant qu'en plus des conseillers «pro-fusion», le maire du Lac Paré, M. Poiré, a partici-

pé aux délibérations et ce, pour la première fois. Aucun conseiller défavorable à la fusion n'était présente.

Il a été décidé qu'une fusion d'information aura lieu le samedi 2 mars à 14h00 à la mairie de Chertsey. Le maire de Chertsey et les conseillers de Chertsey seront là pour répondre aux questions des électeurs du Lac Paré et expliqueront à ces

derniers les avantages que leur apportera la fusion à Chertsey, sur les plans taxation, asphaltage, etc.

Une personne bien informée a laissé savoir que, la fusion faite, le maire Poiré ne serait pas hostile à l'idée d'être nommé conseiller représentant le Lac paré au conseil de Chertsey pour les prochaines quatre années.

## À Chertsey et à Rawdon

# Ça bouge chez les diabétiques

Le Regroupement des diabétiques de Montcalm Jolimont Inc. nous fait parvenir la liste de ses activités d'ici la saison estivale, pendant laquelle il y a relâche.

Le 14 mars, à Chertsey, on parlera diabète et sexe. Le 11 avril, on parlera d'activités phy-

siques, mais cette fois à Rawdon. On revient à Chertsey le 9 mai pour l'assemblée annuelle. Les réunions ont lieu aux bureaux du CLSC, à Chertsey, et au Restaurant Tournesol quand c'est à Rawdon. Admission libre.

Le diabète est causé

par une insuffisance partielle ou totale d'insuline, entraînant une accumulation de sucre dans le sang. Environ 5% de la population souffre de cette maladie.

Le Regroupement des diabétiques de Montcalm Jolimont Inc. est un organisme à but non lucra-

tif fondé en octobre 1988 et réunissant des personnes de tous âges, diabétiques ou pas. Le groupe est dirigé par les consultants M. Mario Tremblay, m.d. Le Regroupement possède son propre comité exécutif.

Pour informations: Georges Gauthier, 882-1248.

## Les Âges d'Or de Chertsey à la cabane à sucre

C'est le jeudi 18 avril prochain que se tiendra la partie de sucre organisée conjointement par les deux Âges d'Or «Souf-

file d'Amitié» et «Beaulac».

La fête débutera à midi juste, à l'érablière Alcide Parent à Saint-

Ambroise. Le repas sera suivi d'une disco.

Les billets se vendent aux locaux des deux Âges d'Or, à raison de

8\$ pour les membres et de 10\$ pour les non-membres.

## L'ATTAJ en campagne de recrutement

L'Association des Travailleurs et Travailleuses de Joli-Mont est en campagne de recrutement pour l'année 91. L'ATTAJ regroupe

des accidentés du travail et leur conjoint.

Ses buts sont de donner toute l'information nécessaire aux accidentés du travail, se regroup-

per pour ne plus se sentir seul et désespéré, et s'entraider le plus possible.

Pour ce faire, l'ATTAJ organise des rencon-

tres à tous les mois, le 3e jeudi du mois à 19h00 au CLSC Joli-Mont à Chertsey où des personnes ressources sont là pour répondre aux questions.

## Le Comité provisoire de la Régie régionale de Lanaudière embauche un directeur régional

Le président du Comité provisoire de la Régie Régionale de Lanaudière, M. Maurice Bourassa, vient d'annoncer l'embauche de M. Jean-Pierre Perreault au poste de directeur général.

dans la région, seront de précieux atouts pour la mise en place d'une Régie en santé et services sociaux dans la région de Lanaudière.

M. Perreault était jusqu'à récemment direc-

teur de la planification et de la programmation au CRSSS de Lanaudière et des Sept dernières années. Il était auparavant directeur général d'un CLSC à Montréal.

C'est le CRSSS de Lanaudière et des Laurentides qui défraiera le coût du salaire du nouveau directeur général pendant la phase d'implantation.

Les membres du Comité provisoire sont d'avis que la longue expérience de M. Perreault dans le système de santé et de services sociaux, et particulièrement sa connaissance de la planification et la concertation de programmes



Avis à la population de la Municipalité du canton de Chertsey et de la Municipalité de la paroisse de Lac-Paré

Avis est par la présente donné par le soussigné secrétaire-trésorier, qu'une réunion d'information concernant le

projet de regroupement de ces deux municipalités se tiendra le samedi 2 mars 1991, à 14h, à la salle communautaire de Chertsey, 333, avenue de l'Amitié

Donné à Chertsey, le 20 février 1991.

Pierre Mercier  
Secrétaire-trésorier

ATTENTION...ATTENTION...

PASSEPORT MAINTENANT  
REQUIS POUR LES ÉTATS-UNIS

une photo passeport...

... en 1 journée!

Altitude Communications  
424-2611

## Les Aînés adoptent CFNJ-FM

par  
Georges L'Allier

Fidèles à leur volonté de briser l'isolement qui accable les résidents de la vaste région de Chertsey, l'AQDR-TAC, ainsi que la Corporation de la Maison des Aînés de Chertsey, ont résolu de devenir membres de Lanaudière dont le siège social se trouve à Saint-Gabriel.

Comme le dit la publicité, Radio Nord-Joli,

CFNJ-FM, à la fréquence 99,1, est un organisme à but non lucratif appartenant à la population et aux associations membres de la région Lanaudière. Elle doit, par sa vocation de radio communautaire, mettre l'accent sur l'information dans le milieu, favoriser la communication entre ses habitants, faire connaître et assurer la promotion des activités éducatives, sociales, culturelles et économiques de sa région. Offrir une source de diffusion à

tous les intervenants régionaux.

Comme on le voit, ce projet s'inscrit à la suite de la promotion du Journal Altitude qui a débuté il y a un an et qui permet aux Chertseyens de figurer

quelque part et avantageusement dans la presse écrite. Il faudra maintenant alimenter CFJN et publiciser et encourager l'écoute du poste par les gens d'ici.



Caisse populaire Desjardins d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME  
DIRECTEURE GÉNÉRALE

LUN. À JEUDI: 10:00 À 15:00  
VENDREDI: 10:00 À 19:00

2682, BOUL ENTRELACS,  
ENTRELACS, QUÉ. J0T 2E0  
TÉLÉPHONE: 228-2582 - 83  
FAX: 228-2045

*Boutique Cordalinge*

7320 C, ROUTE 125  
CHERTSEY, J0K 3K0

*Vêtements pour elle et lui*

*L'autre Cordalinge fête son 5e anniversaire en mars*

*Super spécial à chaque mois pour 5 mois*

**Spécial de mars**

T-shirt unisexe Louis Garneau

moitié prix  
quantité limitée

Procurez-vous votre carte "Rabais-volume" jusqu'à 10% de rabais toute l'année *Bienvenue*

*Marie-Andrée Goyer-D'Amour*

**B**oute-en-train

**Base de plein air toutes saisons**  
**Week-end familial**  
**Séjour en semaine**  
**Journée de plein air**  
**Carte de membre: individuelle ou familiale**

**CAMP BOUTE-EN-TRAIN**  
1640 CHEMIN-ROCHON  
CHERTSEY, J0K 3K0  
Tél: 1-800-363-8659 (sans frais)  
Local: 882-2368

# MOT-MYSTÈRE

Gagnant du mois de Février: René Poudrier

mot de 5 lettres  
Pâques

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE

apotres	fol	paque	seigneur
cene	iscariote	paques	vellée
chocolat	jambon	passion	vendredi
christ	judas	pilate	
crusifier		rameaux	
		repas	
dimanche	lapin	roi	
douze	mort	saint	
evangile			

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	S	C	A	R	I	O	T	E	N	E	C
2	D	J	N	O	I	S	S	A	P	H	H	R
3	E	A	S	A	D	U	J	P	C	O	U	U
4	R	M	M	O	R	T	A	N	C	E	S	C
5	D	B	J	O	S	Q	A	O	N	E	A	I
6	N	O	I	I	U	M	L	G	E	U	I	F
7	E	N	R	E	I	A	I	S	U	Q	N	I
8	V	H	S	D	T	E	P	I	L	A	T	E
9	C	F	O	I	S	E	R	T	O	P	A	R
10	V	E	I	L	L	E	E	N	I	P	A	L
11	S	A	P	E	R	A	M	E	A	U	X	S
12	D	O	U	Z	E	L	I	G	N	A	V	E

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

## La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat avance à pas de géant

La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat a eu le privilège d'accueillir en janvier dernier M. Maurice Beauchamp, président de la Fédération.

M. Beauchamp a présenté quelque 300 diapositives prises l'an dernier, lors de son voyage au Japon. Par ces diapos, il a expliqué les différents aspects de l'art oriental concernant les jardins japonais. Les membres présents ont été très attentifs lors du retour dans l'histoire sur Hiroshima.

L'humilité et la philosophie orientale transparaissent dans leur façon de concevoir les jardins japonais et le mode de vie de ces derniers.

En février dernier, c'est Mme Andrée Hellé, agronome, qui est venue informer les membres sur les diffé-

rentes étapes à suivre afin d'assurer la réussite de reproduction des boutures de plantes. En effet, on a pu apprendre qu'il est important d'avoir un bon substrat (milieu de culture), un bon degré d'éclairage ainsi qu'un bon degré de température et d'humidité.

Au cours de cette merveilleuse réunion, plusieurs conseils pratiques ont été donnés afin de réussir les boutures, comme par exemple: quand utiliser les hormones de croissance, la fertilisation, à quelle période faut-il changer de pot.

Mme Hellé a également parlé de la transplantation extérieure et des conditions atmosphériques afin d'éliminer les insectes.

Enfin, rappelons que Mme Andrée Hellé sera des nôtres dans les mois

à venir afin de partager ses connaissances avec les 25 membres du Club d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat.

### Autre rencontre

Le lundi 18 mars prochain se tiendra au collège Sacré Coeur une conférence sur l'écologie

animée par M. Michel Lambert. Plusieurs trucs seront alors transmis à tous afin d'améliorer l'environnement. L'écologie commence chez soi, dans sa cour et ensuite se répand à la collectivité.

Mireille Morin

## D'un jeune Donatien qui travaille à Lans

Bonjour Monsieur le maire Picard,

Je suis en échange de travail avec Lans-en-Vercors et Saint-Donat. Je tenais à vous parler d'ici, en France.

Je voudrais remercier en particulier Mme Nadon pour l'aide apportée l'automne dernier. L'hiver ici est ensoleillé et très beau.

Salut aux Donatiens et Donatiennes.

Du patrouilleur du Mont-Garceau

Bruno Simard

NDLR: Ce message a été envoyé par Bruno sur une carte postale montrant une vue générale du village et de la montagne de Lans-en-Vercors sous la neige.

NOUVEAU Service Diesel

**GARAGE**  
**PÉTROLEM**

**REMORQUAGE 24 HEURES**

587 PRINCIPALE, C.P. 1114 ST-DONAT, Qc J0T 2C0    TÉL.: 424-2301  
424-1950

**- RELIEUR -**  
Gilles Lafrenière  
Reliure d'Art  
& Restauration de vieux livres  
(819) 424-2736

## Municipalité de Saint-Donat

### Offres d'emploi

Le service des loisirs de la Corporation Municipale de Saint-Donat est à la recherche:

#### 1. TITRE DU POSTE: MONITEURS - MONITRICES DE LOISIRS D'ÉTÉ 1991

Durée: 8 semaines (25 juin au 20 août 1991)  
Nombre de poste: dix (10) Salaire: selon la convention

#### Description de la tâche

- Sous la supervision du service de Loisirs: planifier, organiser et animer un programme d'activités de loisirs d'été pour une clientèle de jeunes de 6 à 14 ans.

#### Exigences

- Être éligible au programme Défi 91
- Être aux études dans un domaine connexe au travail ou avoir vécu des expériences pertinentes dans le domaine de l'animation ou du loisir.
- Être âgé de 16 ans et plus le 1er juin 1991.

#### 2. TITRE DU POSTE: SURVEILLANTS - SAUVETEURS

Durée: 9 semaines  
Nombre de postes: trois (3) Salaire: selon la convention

#### Description de la tâche

- Sous la supervision du service de Loisirs, assurer la surveillance de la plage.

#### Exigences

- Être certifié du S.N.S.
- Être disponible à partir du 23 juin 1991.

#### 3. TITRE DU POSTE: COORDONNATEUR (TRICE) DE LOISIRS D'ÉTÉ 1991

Durée: 12 semaines  
Nombre de poste: un (1) Salaire: selon la convention

#### Description de la tâche

- Sous la supervision du Service des Loisirs:
- planifier la thématique de l'été, les orientations et les tâches de l'équipe des moniteurs (trices)
- planifier et organiser un programme d'activités avec les moniteurs (trices) pour une clientèle de jeunes de 6 à 14 ans
- faire le suivi quotidien de la planification et du déroulement des activités prévues et répondre au besoin immédiat des moniteurs (trices)- faire l'inventaire des équipements et du matériel et prévoir les achats nécessaires selon les besoins
- évaluer l'équipe des moniteurs (trices) et évaluer la programmation avec eux.

#### Exigences

- Être éligible au programme Défi 91.
- Être aux études dans un domaine connexe au travail ou avoir une expérience dans le domaine de l'animation et de la supervision d'équipe.
- Être âgé de 20 ans et plus au 1er juin 1991.

Pour les postes ci-haut mentionnés, les personnes intéressées doivent compléter une demande d'emploi à l'Hôtel de ville de Saint-Donat et y joindre un curriculum vitae avant le 19 avril 1991.

Pour informations: Service Loisirs sportifs et socio-culturels  
Claudine Sénécal ou Louise B.-Cardinal (424-2383)



# Pour la croissance d'un enfant en bonne santé

par Denis Langis, m.d.

Quelle joie nous vivons à l'arrivée d'un nouveau-né, mais aussi que de préoccupations pour les parents!

Le nourrisson est encore à un stade immature et est dépendant pour combler tous ses besoins. Par exemple, l'immaturation de son système respiratoire et digestif entraînera une respiration

souvent bruyante, des régurgitations, parfois des coliques pouvant paraître très inquiétantes pour les parents. Pendant sa première année de vie, le développement du bébé se fait à un rythme très rapide.

L'allaitement est sans contredit l'aliment de base qui répond le mieux aux besoins du nourrisson et est nettement supérieur à tous les laits pour bébé. Cependant,

ces derniers demeurent un second choix, et le lait homo n'est pas conseillé avant l'âge d'un an. Les solides, comme les céréales, n'ont pas à être introduits avant l'âge de 4 à 6 mois, l'enfant n'étant pas encore prêt à absorber ce type d'aliment.

### Prévention avant tout

Les suppléments vitaminiques ne sont pas conseillés puisqu'ils se retrouvent déjà dans les préparations pour bébé. Seuls sont nécessaires la vitamine D pour le bébé qui est allaité et le fluor (karidium), qui peut être commencé vers l'âge de 3 mois, afin de diminuer de façon importante le risque de caries dentaires plus tard.

La vaccination permet de protéger l'enfant contre plusieurs infec-

tions puisque son système de défense est encore incapable de jouer son rôle adéquatement.

Il y a très peu de risque à faire vacciner son enfant, comparativement aux complications mille fois fréquentes causées par les infections elles-mêmes (coqueluche, rougeole, méningite, etc...).

La croissance de l'enfant est rapide et ses acquisitions et apprentissages amènent un développement spectaculaire, malgré toutes les attentes et les inquiétudes de l'entourage. Quand l'enfant va-t-il marcher? Quand va-t-il faire ses nuits? Mon bébé est-il allergique au lait? Doit-on faire des dilatations du prépuce?

Toutes ces questions, les parents se les sont

posées, etc'est pour cette raison qu'il est important de bien faire suivre son enfant par un médecin de famille qui peut répondre aux questions

des parents, évaluer la croissance et le développement de l'enfant et surtout rassurer les parents inquiets et leur entourage. On conseille

habituellement de prendre rendez-vous à 2, 4, 6 mois, à 9 mois si l'enfant présente des problèmes particuliers, puis à chaque année d'âge.

## Commençant en avril

# Le CLSC Joli-Mont tiendra six rencontres pour les futurs parents

Le CLSC Joli-Mont a mis sur pied des rencontres avant la naissance permettant aux futurs parents d'acquérir de nouvelles connaissances, d'échanger et de partager avec d'autres parents et futurs parents sur leurs préoccupations.

Des sessions de six rencontres sont organisées dans différentes

municipalités, telles que Saint-Alphonse, Rawdon, Chertsey et Saint-Donat.

Les intéressés de Saint-Donat et Notre-Dame de la Merci peuvent en savoir davantage en appelant sans frais au 1-800-363-1730. Les sessions commenceront début avril 1991.

**PAUSE NATURE**  
produits et aliments naturels  
363 Principale St-Donat 424-3744

Nous sommes prêt à tout faire pour ceux que nous aimons, sauf à les prendre tels qu'ils sont.

*La Boîte aux chiffons env.*

**Enfin!**

**Des vêtements de première qualité!  
Des prix à vous en couper le souffle!  
Des balances d'entrepôt à des prix dérisoires.**

*Jeans pour femmes rég: 59,95\$ seulement..... 16,99\$*  
*Blouses pour femmes rég: 44,95\$ seulement..... 12,99\$*  
*Robe en jeans pour enfants rég: 36,99\$ seulement..... 23,99\$*  
*Jeans rég: 29,95\$ seulement..... 19,99\$*  
*Chandails coton rég: 16,95\$ seulement..... 9,99\$*

**à la BOÎTE AUX CHIFFONS  
Une visite s'impose!**

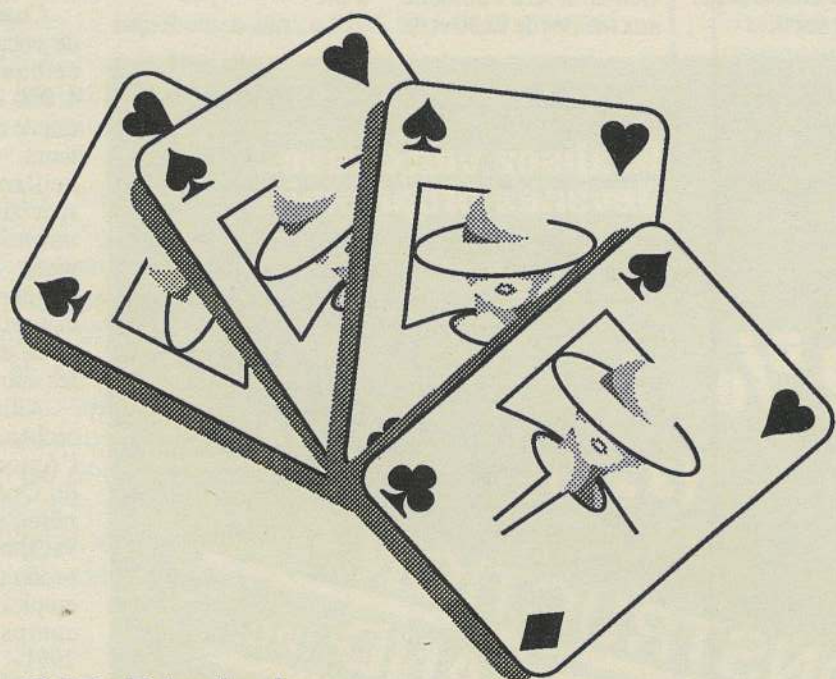
720-B, Principale Saint-Donat - Montcalm Tél.: 424-3656

SAMPA ■ BOSTON TRADERS ■ ESPRIT ■ JOYE & FUN ■ BRAMA ■ JAC DALE

FINFLARE ■ STEILMANN ■ NEW MAN ■ TRU BLOUSE

FINFLARE ■ TRU BLOUSE ■ NEW MAN ■ STEILMANN

Pour son **4<sup>ème</sup>** anniversaire, à la Boutique Jacqueline Angers les 8 et 9 mars, on se fend en **4!**



486B Principale Saint-Donat

## Une visite suffit!

Aucun achat requis  
Il suffit de remplir le coupon de participation qui vous donne droit au tirage

## Achetez-Brassez-Gagnez

À chaque achat d'un vêtement ou accessoire courez la chance d'obtenir un rabais de

**14% à 44%**

*seules les cartes le diront!*

et vous serez toujours éligible au tirage!

**TIRAGE DE 4 BONS D'ACHAT DE 44\$ CHACUN**  
le 9 mars à 17h00

SAMPA ■ BOSTON TRADERS ■ ESPRIT ■ JOYE & FUN ■ BRAMA ■ JAC DALE

\* POTINS \* POTINS \* POTINS \* POTINS \*



L'HOROSCOPIE de Marylène

L'astrologie est une science. Elle n'est valable que lorsque sérieusement étudiée et ne peut établir de fait qu'à partir de données précises - date, année, heure, lieu - différentes pour chaque individu. Ne pas confondre horoscope et astrologie. Une fois cette mise au point faite, amusons-nous un peu!

**BÉLIER** La belle et douce Vénus est sous vos cieux ce mois-ci jusqu'au 18. Il vous est fortement suggéré d'en profiter au maximum! Ensuite Mercure et le printemps - votre saison - prendront le relais. Un mois de mars intéressant... Mais attention, pas d'exagération! Surveillez les 2 et 3, puis les 16, 17, 18, et la fin du mois. La Lune vous sourira...

**TAUREAU** Ne ruminez plus! Le printemps est proche. Et avec lui l'arrivée de Vénus dans Votre Signe... Ce sera d'ailleurs très bon signe. Elle contribuera à vous apporter de douces satisfactions. Sa générosité est reconnue lorsque l'on ne la maltraite pas. Soyez optimiste, et observez le cycle lunaire dans votre trajectoire les 4, 5, 6, et les 18, 19, 20 mars.

**GÉMEAUX** La présence actuelle de Mars en Gémeaux vous rend plus agressif. Il est à espérer qu'avec l'arrivée du printemps, vous redeviendrez l'adorable ami de toujours... L'époque est encore un peu restrictive, mais bientôt déjà, vous obtiendrez de meilleurs résultats. Les 7 et 8, ainsi que les 21 et 22, seront des journées à surveiller de plus près...

**CANCER** Patientez encore un peu... Le printemps n'est pas loin, et avec lui sans doute l'arrivée de l'âme sœur! Qui sait... À moins que vous ne l'avez déjà trouvée. C'est l'année d'un tournant pour vous. Si votre estomac vous tracasse, faites-le jeûner quelques temps, et vous verrez qu'il reviendra vite à de meilleurs sentiments. Les 9, 10, 11, 23 et 24 seront des journées... fortes!

**LION** Comment se porte votre cœur? Les palpitations sont-elles supportables? Il faudra malheureusement accepter l'opposition de Saturne quelques temps... Mais avec le printemps, Jupiter vous sera plus clément, et plusieurs propositions vous seront offertes. Vous n'aurez que l'embarras du choix! Les 12, 13, 25 et 26 seront des jours importants.

**VIERGE** Attention à la Lunaison (Nouvelle Lune) du milieu du mois, car elle se fera juste en face de votre Signe... Vous en aurez d'ailleurs de drôles de signes. Mais avant cela, le vendredi 8, n'oubliez pas la Journée de la Femme! Elle aura tout un programme. Pour vous, quelques nouveaux contrats à l'horizon. Les 27 ou 28 peut-être...

**BALANCE** À l'approche du printemps, il y a de la romance dans l'air... Et à partir du 21 mars, tout cela se concrétisera encore bien davantage... À un tel point que vous risquerez de perdre l'équilibre! Mais vous trouverez un "joli cœur" pour vous ramasser. Profitez de votre charme... surtout les 2 et 3, puis les 16, 17, 18, et les 29, 30, 31.

**SCORPION** Chez vous, on sent vraiment que le printemps vous travaille! Votre dard commence à fleurir... dangereusement! Et la présence de Pluton en Scorpion ne fait rien pour vous calmer, bien au contraire... Vous êtes à une époque charnière, mais qui est loin de vous déplaire. Surveillez les 4, 5 et 6. L'émotion sera plus forte. Les 19 et 20 aussi...

**SAGITTAIRE** C'est surtout vers le 7 ou 8 mars que vous pouvez vous attendre au "boomerang" de votre tir mal ajusté. Le juste retour des choses... Un petit voyage ne vous ferait pas de mal. Il serait même tout indiqué. Mais prenez tout de même un aller-retour. On veut vous revoir! Surtout les 21 et 22.

**CAPRICORNE** Ne désespérez pas vos amis les plus fidèles avec une attitude trop froide... On aimerait tellement pouvoir vous cerner davantage. Espérons que le printemps vous transformera... vous savez être si attachant quand vous voulez. Voulez donc plus souvent! Les journées les plus marquantes seront les 9, 10 et 11, ainsi que les 23 et 24.

**VERSEAU** Ce n'est peut-être pas le meilleur mois de l'année pour vous, mais vous réussirez quand même encore à nous glisser entre les doigts! Des vrais courants d'air. Toutefois, les journées du 12 et 13 mars vous sensibiliseront davantage, et l'on pourra espérer retenir votre attention. Les 25 et 26 aussi.

**POISSONS** C'est votre mois. Vous l'aimez. Votre anniversaire vous rejunit chaque année! Que va-t-il vous arriver à l'époque de la Lunaison (Nouvelle Lune) en Poissons, qui aura lieu au milieu du mois... Peut-être tout simplement une agréable surprise! Surveillez donc ce cycle lunaire de près, mais ne soyez pas inquiet. Les 27 et 28 seront aussi des journées plus troublantes...

Demandez donc à Laurent qu'il vous fasse du bon Jello!

Une surfaceuse de piste de motoneige, ça avance, mais ça recule aussi... à Notre-Dame de la Merci. Demandez au photographe.

Bon anniversaire le 19 mars à Isabelle, de Québec. Combien de printemps déjà? Serait-ce le quart de siècle?

Quant à Altitude Communications, cette jeune entreprise de Saint-Donat a un an déjà.

À N.D.M., Pierre connaît maintenant la deuxième version du surnom «castor».

Hélène, quand tu prends le tuyau d'arrosage, tiens-le la prochaine fois. Tu te feras moins arroser.

Saint-Donat compte

de grands voyageurs dans les îles du Pacifique cet hiver. En effet, Réjean et Lysette arrivent de Fiji et Hawaii alors que Madeleine et Ronald ont séjourné également à Hawaii. Pendant ce temps, Hugues est à la veille de revenir des îles du Pacifique Sud, lui aussi en passant par Fiji et Hawaii.

Il y en a qui préfèrent leurs saucisses avec de la gelée de pomme. André a appris que ça réduit l'effet de gras.

Un autre André aurait certes des kilos à perdre pour ne pas briser le fauteuil de son hôte.

Jean-Guy envoie ses sincères condoléances à l'équipe de curling J.P.G. qui a subi une cuisante défaite de 10 à 5 dans la finale «B» contre la puissante équipe de la Cabane Athanase qui, pour cette rencontre, était

composée de deux hommes et deux femmes, dont une recrue.

sa marque de commerce. Saviez-vous que

nom personnel, Pierre Dufort dit un gros merci à Claudine pour le bon fonctionnement du curling dont elle est responsable.

Michel McNicoll lance son propre défi à la Campagne de la Croix-Rouge: non pas 5 000\$ mais 8 000\$. Il dit qu'il faut être optimiste... et réaliste et souhaite bonne chance à Nicole Rouleau et son comité.

Jacqueline s'est tirée à «4» épingles pour le «4e» anniversaire de sa boutique. Elle invite tout le monde à aller la voir un de ces «4» matins!

Attention, conducteurs de Subaru. Il semble que l'on soit à la recherche de cette marque, contre la volonté du propriétaire. Mais il n'est heureusement pas facile de trouver la clef.

Aux Présents  
de bon belles choses

Cadeaux  
Bijoux - Papeterie  
Décoration  
Cartes de souhaits  
Plan mise de côté  
Bons d'achat

356  
Principale  
424-1431

Quelqu'un suggère l'installation d'une patère au Rendez-Vous en remplacement d'une machine à sous. Qu'en pense Laurent?

Denis a toujours son crayon à mine sur l'oreille, même quand il prend sa douche. C'est

Jean-Paul commence vraiment à vieillir? Il se fait teindre la moustache à cause de petits poils gris.

Ronald et André célèbrent leur anniversaire de naissance ce mois-ci.

Au nom de tous les participants et en son



Suzanne et Yves Therrien sortant le nom de l'heureux gagnant "Joyeux anniversaire", un bon de 50\$ applicable à un repas à La Petite Suisse. C'est le nom d'André Lortie qui est sorti.

Un prêtre brésilien prendra part au «Repas de partage»

Gisèle et Fabien Chamberland, les responsables du mouvement Développement et Paix à Saint-Donat, invitent toute la population à participer au «Repas de partage» qui aura lieu le dimanche 10 mars au sous-sol de l'église, à Saint-Donat, juste après la messe de 11h00.

À cette occasion, Développement et Paix recevra le prêtre brésilien Padre Virgilio Uchoa. Il fera l'homélie aux messes de 9h30 et de

11h00, après quoi il se joindra aux convives du Repas de partage.

Padre Uchoa se fera un plaisir de répondre aux questions sur le tiers-monde et sur son pays, le Brésil.

M. et Mme Chamberland souhaitent voir un grand nombre de Donateurs répondre à cette invitation. Un vidéo sur le tiers-monde sera également présenté, ce qui devrait en intéresser plus d'un.

Le coût de ce Repas

de partage est de 4\$. Rappelons enfin que le mouvement Développement et Paix a lancé sa campagne de financement «Carême de Partage 1991» dont l'objectif a été fixé à 3 500\$.

Un emploi en camp de vacances pour un été pas comme les autres

Chaque été, les camps de vacances du Québec embauchent plus de 4 000 étudiants et étudiantes. Ils sont animateurs, moniteurs, surveillants, sauveteurs, spécialistes d'activités, infirmières, aide-cuisiniers, etc. Un emploi d'été en camps de vacances est la solution pour vivre un été pas comme les autres.

Afin de faciliter la recherche des emplois, l'Association des camps du Québec, en collaboration avec 50 camps de vacances accrédités, a produit «La liste des emplois disponibles en camps de vacances 1991».

La liste des emplois en camps de vacances 1991 pourra être consultée entre autres aux endroits suivants: centres d'emploi pour étudiants dans les cégeps et universités; centres d'emploi du Canada pour étudiants, et bureaux de placement étudiants du Québec.

Taux

Réalisez votre rêve...  
Devenez propriétaire

8 1/2 %

(3 ans)

CONSTRUCTION  
ALAIN BERTRAND inc.

APCHA

20 ans d'expérience  
Travail garanti

302, rue Lambert c.p. 616, St-Donat (819) 424-2734

Pour plus d'informations, cours et consultations (819) 424-2736

## Taxes sur les maisons neuves

Revenu Canada remboursera une partie de la TPS (taxe sur les produits et services) payée sur l'achat de maisons neuves.

Le remboursement pourra prendre l'une des deux formes suivantes: 36% de la TPS (2 1/2 sur 7%) lorsque la TPS a été payée sur la maison et sur le terrain. Maximum remboursable: 8 750\$.

Il sera par contre de

10% de la TPS (0,7% sur 7%) lorsque la TPS a été payée sur la maison seulement, et non sur le terrain. Maximum remboursable: 1 720\$.

### Remboursement de la TVF

Revenu Canada remboursera également la taxe de vente fédérale (TVF) sur l'achat de maisons neuves ayant été mises en chantier avant

la fin de 1990.

Le remboursement prendra l'une des formes suivantes: 2/3 de la TVF payée pour les demandes faites avant le 31 mars 1991; 1/3 de la TVF payée pour les demandes faites entre le 1er avril et le 30 juin 1991.

Il est à noter qu'aucun remboursement de la TVF ne sera effectué pour les demandes faites après le 30 avril 1991.

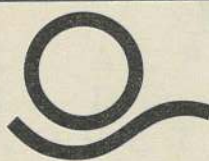
## St-Donat appuie Repentigny pour l'obtention des Jeux d'été 1993

Les membres du Conseil municipal de Saint-Donat ont décidé à l'unanimité d'appuyer la candidature de Repentigny pour l'obtention des Jeux du Québec, Été

1993.

Cette décision découle principalement du fait qu'il s'est écoulé 13 ans depuis la tenue des Jeux du Québec dans la région de Lanaudière, et

que la capacité de la ville de Repentigny semble répondre aux normes requises, dans un esprit de collaboration avec tous les intervenants lanaugeois.



### Province de Québec

Notre-Dame de la Merci

#### Municipalité de Notre-Dame de la Merci

Aux contribuables de la susdite municipalité

### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

ATTENDU que le conseil juge opportun de faire une modification au règlement numéro: 68-90 concernant l'augmentation de la rémunération des élus municipaux selon la Loi 14, adopté et en vigueur depuis le 14 juin 1988;

ATTENDU QU'un avis public a été donné en date du 8 janvier 1991, avant l'adoption du présent règlement selon la Loi et tel qu'il appert à l'article 100 du Code municipal et, que cet avis sera publié dans un journal diffusé dans la municipalité;

ATTENDU qu'un avis de motion a été donné à la séance du 4 janvier 1991.

Art.1, La rémunération du Maire est fixée à 14,400\$ annuellement payable trimestriellement; la rémunération des conseillers est fixée à 4 800,00\$ chacun annuellement, payable trimestriellement.

Art.2. Lesdites rémunérations seront divisées entre un honoraire et une allocation de dépenses, l'honoraire annuel dans chacun des cas devant être égal aux deux-tiers du montant de la rémunération et, l'allocation de dépenses devant être égale à un tiers du montant de ladite rémunération.

Art. 3 Ce règlement numéro: 82-91 abroge et annule tous les règlements antérieurs sur la rémunération des élus.

Art.4 Le présent règlement sera rétroactif au 1er janvier 1991;

Art.5 Le présent règlement entrera en vigueur selon la Loi.

DONNÉ à Notre-Dame de la Merci ce huitième jour de janvier mil neuf cent quatre-vingt-dix

Nathalie Ostiguy  
Secrétaire-trésorière

## IMMEUBLES UNI, INC COURTIER

338, rue Principale, C.P. 238  
Saint-Donat  
J0T 2C0  
(819) 424-2882

Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023  
Florian Longpré, agent immobilier 424-1346  
Lise Desjardins, agent immobilier 424-7919

### SUR LES PENTES



Mont-Garceau, un coin de paix dans une belle nature, condo 3 1/2 avec foyer, terrasse, droit de plage. 79,000\$. (01)

### BON PLACEMENT



Immeuble (3) revenus, très propre, 1 (6 1/2) 2 (4 1/2) sur terrain magnifique 113,242 p.c. et terrain privé 14,280 p.c. sur lac Blanc. (02)

### SITE DE CHOIX



Très beau chalet, 3 ch., s. familiale, 2s. de b., chauffage radiant dans la cuisine et séjour. Terrain boisé face à la rivière Ouareau. Bachelor très clair au sous-sol. (libre 275\$/mois) (03).

### LAC ARCHAMBAULT



Résidence style Suisse, 3ch., foyer, vue panoramique, terrain plat, environnement paisible. (04)

### 63,000\$



Maison confortable 3 ch., poêle combustion, terrain 40,178 p.c. garage, 12 km du village sur route 329. (05).

L'IMMOBILIER  
VOUS  
INTÉRESSE?  
\*\*\*\*\*  
JOIGNEZ-VOUS  
À NOTRE  
ÉQUIPE.



HABITABEC

DÉPOSITAIRE DE VOTRE COPIE GRATUITE  
DU JOURNAL HABITABEC

### Maison des Jeunes de Saint-Donat

### Calendrier de Mars 1991

Lundi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Pendant le mois de mars, la Maison des Jeunes n'ouvrira ses portes aux jeunes que les vendredis et samedis soir de 19h00 à 23h00 en raison d'un manque temporaire de personnel régulier		Libre (animation)	Libre
		1	2
- Témoignage sur la drogue - Invité: Jacques Richard: ex-joueur de hockey - Réservations requises (nombre limité) - Gratuit - 19h00	4	Libre (Vidéo)	Disco
		8	9
		Libre (animation)	Libre
		15	16
		Conférence sur l'anorexie avec Marie-Claire Lefrançois - Vidéo - 20h00 gratuit	Disco
		22	23
		Libre (animation)	Libre
		29	30

**GB**



Les Immeubles  
**Gilbert Bazinet inc.**  
courtier

**NOTRE-DAME DE LA MERCI**



Rénovateur ou investisseur averti:  
Résidence de 35 x 40. 3 paliers  
sur 100,000 p/c de terrain privé,  
accès facile route 125, bien situé.  
Pour moins de 60,000\$ P0190

**ENTRELACS**



Authentique bois rond en flanc de  
montagne vue superbe sur lac des  
Iles, face au quai fédéral, 3 c.c.  
foyer; sous-sol: laveuse-sécheuse,  
poêle à bois antique. Ch. élect.  
Incroyable 59,500 EP0206

**CHERTSEY**



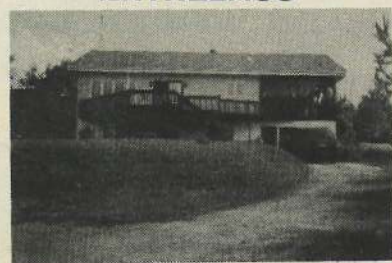
Gentleman entrepreneur; ou Semi-  
Retraité: petit domaine, 14 terrains  
cadastrés, avec canadienne  
neuve, secteur Lac Paré à  
Chertsey, bord de rivière  
LAFONTAINE, un prix pour  
vendre. EP0211

**ENTRELACS**



Lac Drummond: 71/2, 2c.c sur 3  
paliers, piscine intérieure, 2  
balcons, 100" front sur le lac,  
59,000\$, EP0141

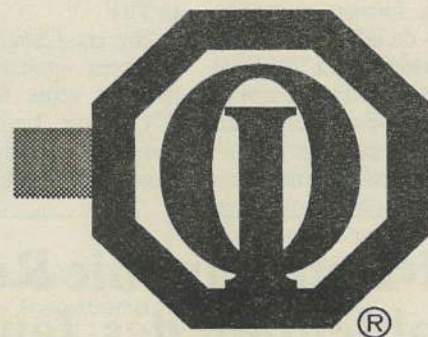
**ENTRELACS**



Entrelacs, secteur du lac des Iles  
et chemin des futurs pentes,  
bungalow de 52 x 32, 9 1/2 pièces  
4 c.c. secteur commercial, grand  
balcon recouvert + garage. Vue  
superbe sur montagne. Du  
potentiel plus. EP0196

**CLUB OPTIMISTE**

*Entrelacs*



**RICKI** vous invite au

**BAL DES NEIGES**

Programme des activités

**vendredi 1er mars**

20h00: Présentation des Duchesses au  
Palais des Glaces avec un feu de joie.

**samedi 2 mars**

19h00: Messe à la chandelle à l'église.

20h00: Bal des duchesses avec le  
couronnement de la Reine au Centre  
Communautaire d'Entrelacs.

**dimanche 3 mars**

15h00: Partie de \*FOOTBALL COCASSE\*

**lundi 4 et mardi 5 mars**

14h00: Programme trois étoiles du Club  
Optimiste.  
Tir de précision au hockey, course  
avec cônes et vitesse.

**mercredi 6 mars**

8h30: Journée de ski Montcalm.

**jeudi 7 et vendredi 8 mars**

14h00: Descente dans la glissade,  
préparation pour les compétitions  
du samedi.

**samedi 9 mars**

10h00: Compétitions à la glissade

20h00: Danse au Centre Communautaire avec  
la Reine et les Duchesses et remise  
des prix.

**dimanche 10 mars**

11h00: Journée spéciale de clôture au Mont  
St-Emile, on y fera du ski.

**"Renovateur roma"**

Réal Riopel

Centre de rénovation  
Réal Riopel Inc.

2650, boul. Entrelacs  
Entrelacs, Québec  
J0T 2E0  
Téléphone: (514) 228-2575  
Télécopieur: (514) 228-4341  
1 (800) 363-3689



Caisse populaire Desjardins d'Entrelacs

**MICHELLE PRUD'HOMME**  
DIRECTEUR GÉNÉRAL

2682, BOUL. ENTRELACS  
ENTRELACS, QUÉ. J0T 2E0  
TÉLÉPHONE: 228-2582-83  
FAX: 228-2045

LUN. À JEUDI: 10:00 À 15:00  
VENDREDI: 10:00 À 19:00



MUNICIPALITÉ  
d'ENTRELACS

**Distributio**  
FROMAGES CANA  
YOGOUR

2661 Boul. Entrelacs,  
Entrelacs Qué.

**TRELACS**

LE SITE DE L'AVENIR

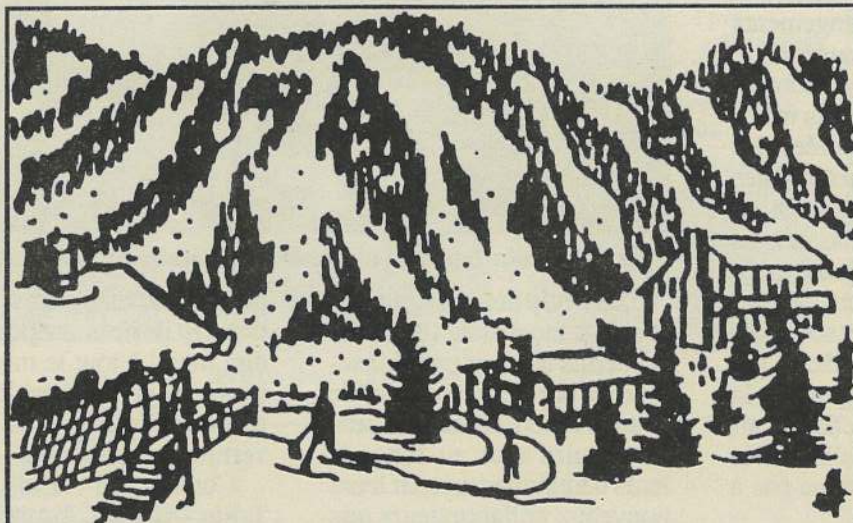
2341, Boul. Entrelacs  
(VOISIN DE L'HÔTEL DE VILLE)

Ouvert 7 jours

(514) 228-8881 Soir: 228-4850 Fax: 228-8964



**STATION DE SKI DU**  
*Mont St. Émile*



PIQUE-NIQUE FAMILIAL

DIMANCHE LE 10

- SKI ALPIN
- SKI DE FOND
- RAQUETTE

*Pour une journée c'est VRAI*

Soyez les premiers à skier  
sur la plus belle montagne  
au milieu de mille acres  
voués à un des plus grands  
centres récréatifs de la  
Matawinie

**ENTRELACS**



Chalet 4 saisons, 5 1/2 très propre, 2 c.c avec terrain de 20,000 p.c. en surplus touchant la rivière. 42,500\$ EP0205

**ENTRELACS**



Accès au lac des Iles, Suisse 24 x 24 sur 3 paliers, foyer coin tranquille. 58,500\$. EP0192

**CHERTSEY**



Chertsey secteur grande rivière. Canadienne 1989, dans un coin enchanteur aux abords rivière Ouareau et face à immense rocher construction haute gamme. Faut voir! EP0 207

**ENTRELACS**



Garage sans compétition, 3 portes + entropôt + atelier de débosselage, gazoline indépendante, 6000 p.c. de bâtiment centre du village, faut voir! EC0004 possibilité louer shop à bois 2000 p/c

2351, boulevard Entrelacs  
Entrelacs J0T 2E0  
Tél.: 228-2529

**Richard Barry, a.g.**  
arpenteur

St-Sauveur: (514) 227-6773  
Entrelacs: (514) 228-8881

Tél.: (514)228-3835  
(514)228-4161  
FAX: (514) 228-4180

**ns G.M. Inc.**  
BIENS & IMPORTÉS  
DELISLE

**GILLES MARTEL**  
Propriétaire

**DÉPANNEUR BOIVIN ENR.**

2400 BOUL. ENTRELACS, ENTRELACS, QC  
TÉL.: (514) 228-2273

PERMIS: S.A.Q.

**Pour un coin  
parmi nous  
panoplie de  
terrains pour tous  
les goûts,  
beaucoup d'accès  
à rivière et lac.  
Financement à 6%  
sur 5 ans  
choisissez  
maintenant; petit  
comptant requis.**

PUBLIREPORTAGE

# Une autre belle réalisation immobilière à Saint-Donat

Le nouveau propriétaire du Restaurant Chez Walter, Jérôme Droin, et toute sa famille se disent très heureux de l'acquisition de ce restaurant bien connu à Saint-Donat et qui a pignon sur la rue Principale depuis 1971.

### La petite histoire

Venue de France pour un premier voyage chez nous en mars 90, la famille Droin découvre le charme de notre municipalité et manifeste le goût d'y revenir, tellement qu'on y fait immédiatement l'achat d'une propriété avec l'assistance de Serge Lavoie, leur conseiller en immobilier chez Trans-Action.

De retour en août 90, Jérôme explore la possibilité d'acquérir un commerce dans lequel toute la famille pourrait participer. En octobre dernier, un troisième voyage nous les ramène et les négociations vont bon train pour finalement aboutir, sur les recommandations et conseils objectifs de Serge Lavoie, à l'acquisition effective en janvier dernier de ce

commerce.

### Chez les Droin

Nombreux sont nos lecteurs qui ont récemment redécouvert ce restaurant qui s'affichera bientôt «Chez les Droin»; tables fleuries et nappées de rose et de blanc même le midi, bougies discrètes, agrémentent un couvert déjà mis en place à votre arrivée... on s'y sent attendus; de nouveaux luminaires opalins chaquent chaque table en ajoutant à l'atmosphère de bien-être. L'accueil chaleureux et personnalisé fait oublier aux nostalgiques les changements qui s'opèrent en douceur.

Bein sûr qu'on y a conservé la populaire pizza au four à bois, recettes améliorées, les poulets et pâtes aux mêmes prix. On y a ajouté aussi un choix élargi de plats tels la véritable sole de Douvres, le lapin à l'abricot, etc., et des tables d'hôte midi et soir, sauf le lundi où on fait relâche. On travaille avec des gens de la place, chef, sous-chef, aides et service en salle, car le savoir-faire ne manque pas à Saint-Donat.



Jérôme Droin, heureux nouveau propriétaire du Restaurant Chez les Droin.

Les Droin ont beaucoup apprécié la façon dont ils ont été accueillis dès leur premier séjour ici par Serge Lavoie, de Trans-Action. Ils se sont sentis épaulés tout au long de leurs démarches tant par leurs nouveaux collaborateurs que

par les nouveaux amis donateurs. Et ils insistent pour bien dire merci à tout le monde, à tous ceux et celles qui leur ont rendu visite depuis la réouverture du restaurant.

Comme on le dit chez Trans-Action Immeubles

Lavoie: «Vendre pour un client ou à un client ne s'arrête pas à la signature notariée. Le service est fait de mille et une petites choses qui s'ensuivent. Il faut demeurer disponibles.»

L.A. Morin

vo  
cour  
tier



trans-action

## IMMEUBLES LAVOIE INC

472, Principale  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
(819) 424-2443  
(514) 286-7058

# PAYEZ LE JUSTE PRIX!

### Lac Blanc



Prêt du ski, 100 pieds sur le Lac, plage de sable, 2 foyers de pierres, 4 chambres, terrain 32,500 p.c. INFO: SERGE LAVOIE ou MICHEL RIOPEL

### Moderne



Bungalow 1990, 3 chambres, foyer, accès à la rivière Ouareau, taxes abordables, terrain uni et sablonneux: 84 700\$ DEMANDEZ CLAUDE DESROCHERS

### Lac Archambault



Maison rénovée en '90, avec plage privé de 30 pieds, 8 pièces, 4 chambres, terrain paysagé par professionnel! Incroyable 85 000\$! Appelez MICHEL RIOPEL ou SERGE LAVOIE

### Accès Lac Ouareau



Cottage 1990, 3 chambres, balcon chambre principale, chauffage Convectair: 115 500\$ INFO: DANIELLE LIPPÉ

### L'achat du mois



Confortable chalet H/E, 3 chambres Franklin, accès au lac, belle plage. Combien? 46 800\$? Non. 41 500\$? Non. Seulement 36 500\$ clé en main! appelez JEAN LAVOIE

### Terrain prêt à construire

Ch. Régimbald, Sup. 21 975 p.c. 92' sur le lac Archambault, plage de sable. 125 000\$ APPELEZ DANIELLE LIPPÉ

### Amateurs de ski



Maison canadienne, prêt du Mt Garceau, vue panoramique, 6 pièces, 3 chambres, terrain 23,300 p.c. Seulement 106 000\$ Demandez MICHEL RIOPEL ou SERGE LAVOIE

### à 1 min du ski alpin



Maison rénovée de 4 chambres, combustion lente, terrain de 23 000 p.c., à 5 min du village. Faites une offre! Visitez avec SERGE LAVOIE OU MICHEL RIOPEL

### Sports sans limite



Ce chalet suisse de 4 chambres au Lac Blanc, saura être à la hauteur de vos attentes! Très bien situé. Il vaut le coup d'une visite: 139 000\$ meublé. INFO. JEAN LAVOIE

### Au village



Maison 1990 à deux niveaux, moderne, bonne construction, claire, SPA 5 places, 4 chambres (1 à finir): 86 900\$ VISITEZ AVEC CLAUDE DESROCHERS

Les immeubles



561, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)

St-Donat: 424-3535  
Montréal: 1-800-567-6726

\*  
\* **OPINION GRATUITE**  
\* **de la VALEUR**  
\* **de votre PROPRIÉTÉ**  
\*

<p><b>Lac Croche</b> 145,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . sous-sol 3 chambres . construction 90</p>	<p><b>Lac Baribeau</b> 72,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . Plage de sable 2 chambres . 3 saisons</p>	<p><b>Ste Agathe</b> 118,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>3 chambres . Piscine 27' Sous-sol . salle familiale</p>	<p><b>Grand Lac Long</b> 89,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Bord de l'eau . Privé 2 chambres + . salle familiale</p>	<p><b>Lac Galarneau</b> 44,500\$</p>  <p>Bord de l'eau . 1 1/2 s.d.b. 2 chambres . T. 160,432 pi.ca</p>	<p><b>Lac Blanc</b> 179,000\$</p>  <p>Luxueuse . accès au lac 2 chambres . bain tourbillon</p>
<p><b>Rivière Ouareau</b> 445,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . exposition sud 3 chambres . 2 foyers</p>	<p><b>Montagne Noire</b> 49,500\$</p>  <p>Accès privé . Meublé 3 chambres . Bon achat</p>	<p><b>Lac Beauchamp</b> 194,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . Exposition sud 3 chambres . Foyer</p>	<p><b>Lac Archambault</b> 279,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . 2 s.d.b. 3 chambres . Garage</p>	<p><b>Lac Grenon</b> 107,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Bord de l'eau . Presqu'île 3 chambres . meublé</p>	<p><b>Lac Sauvage</b> 99,000\$</p>  <p><b>Prix réduit</b></p> <p>Bord de l'eau . Foyer 2 chambres . Terrain paysagé</p>
<p><b>Rue Principale</b> 225,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>T. 16.575 pi.ca . Bât. 3.000 pi.ca. Rtes 329 / 125 Site unique</p>	<p><b>Lac Blanc</b> 129,500\$</p>  <p>Accès privé . foyer 3 chambres . construction 89</p>	<p style="text-align: center;"><b>LE PRINTEMPS ARRIVE! C'EST LE TEMPS D'ACHETER.</b></p>		<p><b>Village</b> 150,000\$</p>  <p>Luxueuse . Salle familiale 2 chambres . + logement 3 1/2</p>	<p><b>Rivière Ouareau</b> 295,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . Tourbillon, tennis 4 chambres . Terrain paysagé</p>
<p><b>Lac Pimbina</b> 32,000\$</p>  <p>Accès privé . meublé 2 chambres . Bon achat</p>	<p><b>Lac Sauvage</b> 75,000\$</p>  <p>Clé en main . Foyer 2 chambres . meublé</p>			<p><b>Lac Croche</b> 105,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Bord de l'eau . Privé 3 chambres . Garage</p>	<p><b>Lac Baribeau</b> 124,500\$</p>  <p>Bord de l'eau . Terrain privé 3 chambres . Garage</p>
<p><b>Lac Beauchamp</b> 215,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . spacieuse 4 chambres . 2 s.d.b.</p>	<p><b>Lac Pimbina</b> 195,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . Foyer 4 chambres . Sous-sol fini</p>	<p><b>Lac Archambault</b> 135,000\$</p>  <p>Condo . Bord de l'eau 3 chambres . patio</p>	<p><b>Lac Archambault</b> 150,000\$</p>  <p>Condo . Bord de l'eau Mezzanine . 2 chambres</p>	<p><b>Rivière Ouareau</b> 198,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . Exposition sud 4 chambres . remise à bateau</p>	<p><b>Lac Sylvère</b> 198,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Bord de l'eau . Terrain plat 4 chambres . 2 Garages</p>
<p><b>Lac Galarneau</b> 58,500\$</p>  <p>Bord de l'eau . Meublé 3 chambres . Privé</p>	<p><b>Lac Sylvère</b> 139,000\$</p>  <p>Bord de l'eau . Foyer 3 chambres . Garage</p>	<p><b>Terrain</b> 68,500\$</p> <p><b>Lac Archambault</b> Bord de l'eau 146' 61,242 pi.ca Dénivellation légère</p>	<p><b>Terrain</b> 85,000\$</p> <p><b>Montagne Noire</b> Bord de l'eau 170' 143,081 pi.ca Boisé et privé</p>	<p><b>Montagne Noire</b> 62,500\$</p>  <p>Accès privé . matériaux en place En construction . 2 étages + s.s.</p>	<p><b>Lac Archambault</b> 285,000\$</p>  <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Bord de l'eau . Plage de sable 4 chambres . Terrain paysagé</p>

**AUTRES PROPRIÉTÉS  
ET TERRAINS  
DISPONIBLES**

**AUSSI**

**COMMERCES  
ET  
EMPLACEMENTS COMMERCIAUX**

**professionnels et commerçants à votre service!**

**À VOTRE SERVICE**

**ALTITUDE COMMUNICATIONS**

- Conception de dépliants - Circulaires
- Logos - Cartes d'affaires - Plans de communications
- Plans budgétaires (publicités et promotions)
- Organisation d'événements spéciaux - Graphisme
- Photographie

**Plus de 200  
types de  
caractères  
disponibles**

Martin Lafortune et Nathalie Bousseion  
426, Principale Tél: (819) 424-2611  
& Donat JOT 2C0

**ALUMINIUM**

LES  
INSTALLATIONS



- REVÊTEMENT • VINYLE
- ALUMINIUM • ACIER
- CORNICHE • PERSIENNES
- PORTE • CHÂSSIS • TOITURE



Détaillant autorisé  
293, rue Aubin, Saint-Donat (819) 424-1218

**ARPENTEURS**



**ALAIN CLECH**

BUREAU OUVERT:  
Samedi de 9h à 15h

*Arpenteur-Géomètre  
Québec Land Surveyor*

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239 BUR. ET RÉ. :  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) JOT 2C0 (819) 424-2815



*Poulin, Barbe, Corbeil et Rado*

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
QUÉBEC LAND SURVEYORS

STE-AGATHE-DES-MONTS  
18 EST. ST-HENRI TÉL.: (819) 326-0323

**ASSURANCES**

**Groupe Godard**

SERVICES FINANCIERS ASSURANCES SERVICES IMMOBILIERS

François Lafrenière Sylvie-Anne St-Amour  
C.d'A. Ass. C.d'A Ass

617, Principale St-Donat-de-Montcalm (Qc) JOT 2C0 819 424-3115



**assurances  
Georges Forget inc.**

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- JOT 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

**AVOCAT**

**Paquin, Morissette et associés**  
AVOCATS ET PROCUREURS

Me G. Maurice Paquin, avocat-conseil  
Me Jean Morissette - Me Éric Guyot  
Me Ghislaine Radoux - Me Luc Léveillé  
Me Réal Fortin, LLB

326-2354 425-7188  
Fax:326-3844 Fax:425-5608  
33, rue St-Vincent 989, rue Ouimet  
Sainte-Agathe Saint-Jovite  
J8C 2A5 J0C 2H0

**Bertrand & Dubé**  
AVOCATS

Me François Bertrand St-Donat:  
Me Denis Dubé (819) 424-7493  
Me Claude Prescott  
124, Saint-Vincent, suite 100  
Sainte-Agathe-des-Monts  
(Québec) J8C 2B1  
Tél.: (819) 326-8983

**BOUTIQUE**



MEUBLES - MATELAS  
VAISSELLE

VENTE ET RÉPARATION

RÉFRIGÉRATEUR  
CUISINIÈRE  
LAVEUSE  
ETC.

MARILYN ET  
DANIEL GILBERT

BOB SERVICE  
(819) 424-3353

**CÂBLODISTRIBUTION**



**Télé câble  
St-Donat inc.**

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, JOT 2C0  
Tél.: (819) 424-2082

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**

TÉL.: (819) 326-4071

*Clinique Vétérinaire Ste-Agathe  
Veterinary Clinic*

5, RUE STE-AGATHE  
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

**COIFFURE**

**COUP D'ŒIL**

COIFFURE ENR.

-Elle et Lui-

Sophie Ayotte, prop. Sur rendez-vous  
425 B Principale, St-Donat, Qué. JOT 2C0 424-2464

POUR DES SERVICES  
PROFESSIONNELS

Consultez les cartes  
d'affaires reproduites dans

ALTITUDE Tél.: 424-2610  
1350

**COMPTABLES**

Rés.: (514) 229-2346

*Yves de Carufel, C.G.A.*

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600, boul. Henri-Bourassa Ouest  
Bureau 414  
Montréal (Québec) H3M 3E2  
(514) 331-4877

472, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
JOT 2C0  
(819) 424-3135

*Serge St-Georges, C.G.A.*

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat 645, rue du Moulin  
Tél.: (819) 424-3287 C.P. 880  
Saint-Jovite (Québec) JOT 2H0  
Tél.: (819) 425-3727

**Mallette Benoit Boulanger Rondeau**

Comptables agréés

- Services professionnels en vérification et en gestion
- Bureaux dans les principales villes du Québec

Au-delà des chiffres...  
nous parlons la langue des affaires.

Le Groupe  
Mallette

C.P. 270  
102, rue Saint-Antoine  
Sainte-Agathe-des-Monts  
(Québec) J8C 2C9  
Tél.: (819) 326-3400

C.P. 129  
499, rue Charbonneau  
Saint-Jovite  
(Québec) JOT 2H0  
Tél.: (819) 425-8691  
Zénith 46050

327, rue Principale  
Saint-Donat  
(Québec) JOT 2C0  
Tél.: (819) 424-1363  
Zénith 46050

**CONSTRUCTION**



**CONSTRUCTION**

**ALAIN BERTRAND inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

MAISON RÉSIDENTIELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT SAINT DONAT TEL: (819) 424-2734



(819) 424-2117  
René Charbonneau, prop.

**Construction J.P. Charbonneau Inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) JOT 2C0

**COUVREUR**



**F. GRENIER ENR**  
COUVREUR

- BARDEAUX MÉTAL
- ASPHALTE ET GRAVIER
- RÉPARATION GÉNÉRALE
- ESTIMATION GRATUITE
- OUVRAGE GARANTIE

500, 65e avenue  
Entrelac  
JOT 2E0  
Tél.: (514) 228-4649





**professionnels et commerçants à votre service!**

**DÉCORATEUR**

**GAËTAN GAGNON DÉCORATION**  
ent.



- Résidentiel
- Commercial

527-5380 1443 Montcalm Mtl H2L 3G9

**DENTISTE**

**Centre dentaire René Jobidon**

**René Jobidon, d.m.d.**  
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999  
St-Donat, (Québec)  
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1885

**DENTUROLOGISTES**

**Isabelle L'Allier d.d.**  
**DENTUROLOGISTE**

Fabrication et réparation  
de prothèses dentaires

Bureau: Mardi au jeudi  
19h à 22h  
Lundi, vendredi et samedi  
9h à 17h  
Sur rendez-vous.

444, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
Tél.: 424-7717

424-2030 476 B rue Principale  
Sur rendez-vous St-Donat

**GILLES POIRIER D.D.**

FABRICATION & RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:  
mercredi soir seulement  
de 19h00 à 22h00

Laval (514) 963-2073, Frais acceptés



**ÉLECTRICIEN**

**EES**

**ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648  
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0

Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
**ENT.-ÉLECTRICIEN**

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci

**ENTREPRENEUR**

(819) 424-2631

**ENT. MICHEL MIRON LTÉE**  
peinture, tireur de joints

994 Principale c.p.204  
St-Donat, Qc. J0T 2C0

**ÉVALUATION IMMOBILIÈRE**

**ÉVALUATION LAURENTIDES**  
ÉVALUATEUR en IMMOBILIER

**Serge Lavoie, b.a.a., é.s.**  
**Réjean Buteau, b.a.a., é.a.**  
Évaluateur agréé

1-A, St-Bruno C.P. 758  
St-Agathe-des-Monts St-Donat  
J8C 3K1 Rés.: (819) 424-2437 J0T 2C0  
(819) 326-9252 Rés.: (819) 326-0806 (819) 424-2762

**ESTHÉTIQUE**

*Do Limage*

Naturo-  
THÉRAPEUTE

**SOLNS**

Visage, corps, ongles  
maquillage  
épilation

Nathalie Labelle, prop.

**Studio  
d'Esthétique**

578 c, Principale, Saint-Donat 424-1471

**GARAGES**

**GARAGE**

**G. ROBERT INC.**

Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci.  
Qué. J0T 2A0 (819) 424-5850

**Garage Marcel Lamarche Inc.**

Mécanique générale - Spéc.: Freins, Soudure  
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci  
Co. Rousseau J0T 2A0 (819) 424-5337

Tél.: (819) 424-2788  
Rés.: (819) 424-3010

**DÉBOSELAGE  
PEINTURE**

**CARROSSERIE  
ST-DONAT**

Autos-Camions-Bateaux-Équipements lourds-Etc.

1887, Route 125 sud  
St-Donat, Qc J0T 2C0 ALAIN MAPP

**GRAPHISTE**

*Duo Design*

805 Principale  
C.P. 1066  
St-Donat, Qc  
J0T 2C0

- Lettrage à l'ordinateur
- Conception et fabrication d'enseignes
- Conception graphique
- Mise en page de documents particuliers
- Plan d'aménagement

*Guy Roy*  
*Sylvain Roy*

424-5075

**IMPRIMERIE**

**IMPRIMERIE COMMERCIALE**  
**DUARÉAU**

Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

**INGÉNIEURS**

*Ingénieurs-Conseils*

**mlc associés**

(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)

ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

**NAGECO INC., services d'ingénierie**

*Pierre Nadon, ing.*

- Installations septiques
- Architecture de paysage
- Murs de soutènement
- Expertises de terrains et de bâtiments
- Aménagement de barrages
- Aqueduc/égouts
- Plans, devis et surveillance

1605, Autoroute 440 Ouest., bureau 212, Laval

Autres pièces d'affaires :  
Outremont, St-Donat et Ste-Agathe-des-Monts

Tél. : (514) 681-5071 Fax : (514) 681-6988

**MAÇON**

**Maçonnerie Lalancette inc.**

**Briqueteur  
Maçon**

1336 Ch. de la Bale  
Notre-Dame de la Merci  
J0T 2A0

Tél.: (819)424-3195  
(819)424-3925

**NETTOYAGE**

Ste-Agathe: (819) 326-3810  
St-Donat: (819) 424-2650

**Franco Cor Enr.**

- NETTOYAGE À LA VAPEUR -  
Tapis - Divans - Fauteuils - etc...  
Résidentiel - Commercial - Industriel  
- Entretien de chalets -

900, Chemin Lac Quenouilles, Val-des-Lacs, Québec, J0T 2P0

TÉL.: 882-2744

**Monsieur VIDE-TOUT Enr.**  
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat: Chertsey:  
Bur.: 424-1465 Bur.: (514) 882-2744  
J. Valois



professionnels et commerçants à votre service!



**TAPIS - SOFA**  
**SERVICE APRÈS**  
**INONDATION**  
**INTÉRIEUR D'AUTO**  
**RESTAURATION APRÈS**  
**INCENDIE**  
**VENTE PRODUIT**  
**DE NETTOYAGE**  
**ESTIMATION GRATUITE**  
**APPELEZ-NOUS.**  
 Rosaire Riopel 1-819-424-3882

**NOTAIRES**

St-Donat: 424-2272      Crabtree: (514) 754-4776

**ÉTUDE LÉGALE**  
**Raymond et Sigouin**  
 Notaires et conseillers juridiques

BUREAU:  
 Lundi au vendredi: 9h à 17h      Me Marie-Claude Raymond  
 Samedi: 10h à 12h                      Me Raymond M. Sigouin  
 444, rue Principale, Saint-Donat      JOT 2C0  
 138 - 8<sup>e</sup> Rue, Crabtree (Québec)

**NORMAND CAMPBELL**  
 b.a.,l.l.l.,d.d.n.  
**NOTAIRE**

Notary  
**CONSEILLER JURIDIQUE**  
 Legal adviser

338 rue Principale,      Tél: (819) 424-2882  
 C.P.238                      Téléx: (819) 424-2950  
 St-Donat JOT 2C0

**PHARMACIENS**



506, Principale  
 St-Donat.

Tél.: 424-2626

**F. Allard, B. Gagnon**

**PHARMACIENS**  
 HEURES D'OUVERTURE

Dimanche: fermé  
 Lundi 9h30 à 22h00      Jeudi 9h30 à 18h00      9h30 à 18h00  
 Mardi 9h30 à 18h00      Vendredi 9h30 à 21h00  
 Mercredi 9h30 à 18h00      Samedi 9h00 à 17h00

**PLOMBIER**

A. AYOTTE      Aff.: (819) 424-3220  
 Rés.: (819) 424-3298

**PLOMBERIE**  
**ALAIN AYOTTE**  
 MAÎTRE PLOMBIER

720 Principale, C.P. 136, St-Donat, Qué. JOT 2C0

**VENTE & SERVICE**  
 Pompes Jet, Submersible  
 Système de filtration  
 Système d'arrosage pour votre pelouse  
 Champ d'épuration

**DEPUIS 71 ANS**



**Josephat Raymond Inc.**  
 109, RUE ST-VINCENT,  
 STE-AGATHE DES MONTS, Qc  
 J8C 2A8



PLOMBERIE - CHAUFFAGE  
 FERBLANTERIE - POMPES A EAU  
 APPAREILS MENAGERS

**Inqlis**

(819) 326-4255

**PORTES & FENÊTRES**



329 rue St-Donat, Place Monette,  
 St-Donat, Qué, JOT 2C0  
 Denis Charbonneau (819) 424-3543

**Service de vitrerie**

- Portes - Fenêtres - Miroir - Portes miroir

**Réparation**

- portes- moustiquaires- portes patio

**REMBOURRAGE**



*Centre de Rembourrage St-Donat*

PIERRE ST-DENIS, propr.  
 REMBOURRAGE DE MEUBLES  
 DE TOUS GENRES

309, AVENUE DU LAC C.P. 815  
 ST-DONAT, QUE. JOT 2C0      424-2291

**SCIERIE**



Tél.: (819) 424-2316 • (514) 882-2064

**SCIERIE**  
**St-Donat Inc.**

W. PAUL FORSTER

807 Principale,  
 C.P. 1019, St-Donat, Qc JOT 2C0

**SERVICES**

Tél.: (819) 424-2492

*Transport*  
*Jacques Charette inc.*

SABLE - GRAVIER  
 TERRE À GAZON

810, RUE PRINCIPALE, C.P. 231, ST-DONAT, JOT 2C0

Tél.: (819) 424-5342  
 424-5610

**Carrière St-Guillaume Inc.**

Sable, Pierre, Gravier  
 Terre "noire"  
 Service de camion et tracteur  
 Installation de fosses septiques  
 Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume  
 Lac Ouareau

Saint-Donat  
 (Québec)

Tél.: (819) 424-2362



**COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE**  
**Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile**  
 Service de réparation  
 Thermopompe  
 Fournaise électrique  
 Chauffe-eau solaire

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) JOT 2C0

**SERVICES**

**TORO**

**CENTRE DE LOCATION**  
**ST-DONAT**

*Artens*

**LOCATION,**  
**VENTE & RÉPARATION**  
 TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES  
 VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS

**424-2124**

659, rue Principale      Saint-Donat

**POLARIS**

Croyez-le

**VENTE ET SERVICE**  
 RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES  
**CENTRE DE LOCATION**  
**ST-DONAT**

659 Principale Saint-Donat      424-2124

598, rue Principale      (819) 424-2414  
 Saint-Donat

**Charette & Frère enr.**

scies mécaniques - poêles - tondeuses

**VENTE \*\* SERVICE**

Poêles à bois et cheminées

**VENTE \*\* INSTALLATION**

**RAMONAGE**

Consultez PAUL ou ROBERT PÉPIN

**Vente & service de**  
**GAZ PROPANE**

-Résidentiel

-Commercial

-Équipement de  
 camping

-Barbecue

-Roulottes



**BELLE-FLEUR**  
**GAZ PROPANE**  
 861 Principale-St-Donat  
 (819) 424-2683

À votre service  
**Marcel Laflamme**

**Les Excavations St-Donat inc.**

**Bernard Lambert, prop.**

Sable  
 Gravier  
 Terre  
 Pierre concassée  
 Enlèvement de la neige  
 Installation de fosse septique



(819) 424-2821

416, RUE DU COLLEGE  
 C.P. 305  
 ST-DONAT (QUÉBEC)  
 JOT 2C0



**Les Auvents & Abris Tecnic enr.**

Division des auvents Houle

**AUVENTS LUMINEUX \*\* ENSEIGNES**  
**AUVENTS** commerciaux, résidentiels  
 et rétractables  
 Terrasse

Toiles: bateau, camion, roulotte, etc.

591, chemin St-Guillaume  
 Saint-Donat      Tél.: (819) 424-1864 St-Donat  
 (514) 323-1206 MtI

424-2610

**PETITES ANNONCES**

\* PAYÉE avant parution... 6<sup>s</sup>  
Maximum: 20 mots,  
0,10\$ mot additionnel

\* Annonce encadrée:  
PAYÉE avant parution... 7<sup>s</sup>

**À VENDRE**

Motel à vendre à St-Donat: rue Principale. 11 unités avec grande maison privée. Grand terrain avec accès au lac Archambault. Prix: 470 000\$. Tél.: (819) 424-1717.

St-Donat: terrain de 15924 pi.2. Face Club de golf. Droit de passage à 2 plages privées. Info: Local Courtier en Immeuble. Gilles Contant au (514) 669-3600.

St-Donat: 2 bachelors, 3 1/2, meublés ou non. Nouvelle construction, semi sous-sol. Entrée privée. 47, rue Rivard. Info: 424-1533.

Village: Grande maison à louer. Info: Lise Cadot (514) 387-9650.

Grand 4 1/2, chauffé, éclairé, câble inclus. Piscine extérieure, stationnement déneigé. 590\$/mois. Libre 1er mai. Info: 424-5717 après 18h00.

**DIVERS À VENDRE**

2 métiers à tisser: 1 Leclerc (Artisat) 36 pouces; 1 Clément 60 pouces; Ourdissoire de 4 verges. Info: (819) 424-5901 ou (418) 651-3077.

Dactylo électrique Underwood, charriot 13": 75\$. Classeur 4 tiroirs, format lettre: 55\$. Fichier 5" X 3" tiroir de métal double 6 unités: 75\$. Duplicateur A.B. Dick (stencil) avec meuble en métal 3 tiroirs: 85\$. Magnétophone Sony, bande magnétique 7" avec microphone omnidirectionnel: 75\$. Aussi, divers articles de bureau. Info: 424-2595.

**À LOUER**

Secteur La Réserve: Lac Ouareau, 3 1/2 très propre, poêle, fidulaire inclus. Info: 326-7128 (soir).

Village St-Donat: Logements 3 1/2, 4 1/2. Libres immédiatement. Info: 424-2845.

Maison à court ou long terme. Meublée ou non. Beaucoup d'extra, raisonnable. Info: (514) 695-1743 ou (819) 424-5995.

Logements neufs: Grands 3 1/2, 4 1/2 et 5. Rue Marmen. Info: 424-3243.

Bateau Silverline 1981 entretenu avec précaution, 16 pds. Peinture originale, moteur 120 forces inboard «Mercurier» + remorque «Remmeq». 1 sonar «Humminbird». Radio AM-FM cassette. Rame, ceinture de sécurité neuve, toit de matériel neuf + tube pr glisser sur l'eau d'une valeur de 200\$. On demande 8 200\$ (disc.) Info: (514) 429-2629 après 19h00 ou (514) 429-3609.

Table en pin, panneau. 6 chaises. 450\$. Info: Robert St-Amour 424-7295.

Voilier, Tanzer 22, enrouleur, spi, 2 ancres, moteur 6HP, Ber en acier. Poulie automatique, lac Archambault. Prix: 11 000\$. Info: (514) 342-9604.

**OFFRE D'EMPLOI**

Aide demandée pour Dépanneur VITA à N.D.M. Info: 424-3056.

**OFFRE DE SERVICE**

Entrepreneur général en construction pour construction, renovations et réparations. Info: Joseph Leclerc au (819) 326-8621.

**REMERCIEMENT**

REMERCIEMENTS pour Faveurs obtenues par le Sacré-Coeur. L.R.

**Avis d'intention de dissolution**

**Beunord Construction Inc.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie BEUNORD CONSTRUCTION INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la loi sur les compagnies.

Le siège social de cette compagnie est situé au 335, rue Principale à St-Donat, Province de Québec J0T 2C0. Montréal le 14 février 1991

Les procureurs de la compagnie  
BARRON, CARRON,  
CHARTRAND,  
TOURANGEAU



C'est le 8 février dernier qu'a eu lieu la clinique de Colomb et des Filles d'Isabelle de Saint-Donat, au gymnase du collège Sacré Coeur. M. Jacques Forget ainsi que Mme Lucienne Simard représentèrent les deux organismes. L'objectif à atteindre selon les responsables était de 175 donneurs. En tout, ce sont 160 personnes qui s'y donnèrent rendez-vous. Belle performance si l'on tient compte du taux élevé de grippe en cette période de l'année.

**La Maison des Jeunes de St-Donat a son logo**

À la suite d'un concours lancé le 4 janvier dernier et qui s'est terminé le 18 janvier, tous les



À droite, Mario Charette, animateur à la Maison des Jeunes, et Stéphane Cadorette, gagnant du concours de logo.

jeunes de 12 à 18 ans de la Maison des Jeunes de Saint-Donat ont eu à relever un défi, soit celui de concevoir un logo pour la Maison des Jeunes.

Sept candidats se sont inscrits et la plupart ont su respecter les critères d'admissibilité.

Le 29 janvier, le jury était composé de Marie Anne Spicer, Mariève Cardinal, Sylvie Roy, Jean-Marc Perron et Hugo Tardif. **Dévoilement**

Lors de la soirée dansante ayant comme

thème «La Saint Valentin», c'est avec joie que le nom du gagnant a été connu. Il s'agit de Stéphane Cadorette, 15 ans, de Saint-Donat. Deux prix ont de plus récompensé les efforts de Stéphane. Un certificat de droit d'auteur sur une plaque laminée ainsi qu'un prix de 25\$ lui ont été remis pour son travail.

Il faut également souligné qu'une mention honorifique a été remise au candidat qui s'est classé deuxième, soit Marco Descoteaux, pour l'originalité de son dessin.

**ATTENTION... ATTENTION**  
**PROCHAINE ÉDITION**  
**DU**  
**JOURNAL ALTITUDE**  
**AVRIL 1991**  
Date limite pour publicités et communiqués  
**20 MARS 1991**  
**17h00**

**Franc Cor Enr.**  
**"Nettoyage à la vapeur"**  
Tapis, Divans, Fauteuils, etc.  
Résidentiel - Commercial - Industriel  
Protection "SCOTCHGARD" ou "ANTI-STATIQUE"  
Équipement professionnel - Travail soigné - Satisfaction garantie  
**- ESTIMATION GRATUITE -**  
**- SPÉCIAL -**

<b>TAPIS</b>	<b>DIVAN 3 PLACES PLUS 1 FAUTEUIL</b>
2 pièces 57,00\$	<b>79,00\$</b>
3 pièces 79,00\$	
5 pièces 129,00\$	

Salon et salle à manger attenants sont considérés comme deux pièces. Escaliers en sus. Nous traitons également les sinistres: inondations, incendies.  
**GRAND MÉNAGE - ENTRETIEN DE CHALETS**  
**Franc Cor Enr.**  
**(819) 326-3810**  
**(819) 424-2650**

Maison neuve à vendre. 50' du lac Provost Nord. 37,587 pi<sup>2</sup> de terrain. Prix: 140,000\$.  
Clef en main  
424-3243  
Construction Bernard Legault inc.

**JOURNAL ALTITUDE**

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
C.P.: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Province: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_

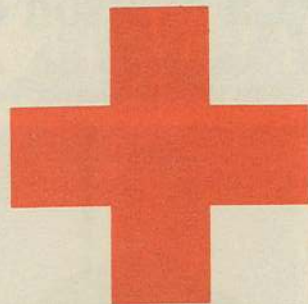
Abonnement  
8,00\$ Canada (+TPS et TVG)  
18,00\$ Étranger  
1 an (12 numéros)

Renouvellement

Retournez à: Journal Altitude 1350  
C.P. 1350  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0

# *La Croix-Rouge,*

**URGENT  
BESOIN D'ARGENT**



La Société canadienne de la Croix-Rouge  
Division du Québec

**Nous avons besoin de votre appui. Tant à Saint-Donat  
et environs qu'à l'international.**

## **SERVICES À SAINT-DONAT ET ENVIRONS**

**+** AIDE AUX SINISTRÉS:

**+** SERVICE DE PRÊTS DE MATÉRIEL:

- +** COURS: **+** secourisme- premiers soins: à l'année  
**+** sécurité en embarcation: ce printemps  
**+** cours de gardiens avertis: ce printemps  
**+** cours sur les plans d'urgence: sera disponible
- +** PRÉSENCE **+** Super Tournoi de pêche  
**+** Triathlon

## **AIDE À L'INTERNATIONAL**

**+** Guerre du golfe Persique

Président National, Claude Béland  
Président local, Huguette Charette Légaré, présidente du comité de surveillance de  
la Caisse Populaire de St-Donat de Montcalm

*Vos dons seront acceptés à  
la Caisse Populaire*

**APPUYONS NOTRE CROIX-ROUGE**

**OBJECTIF: 5,000\$**